

## FOREWORD

The revival of the King's College Magazine is an important part of the revival of the College, and it is a matter in which I have a personal as well as a departmental interest. If memory serves me right, the first issue of the College magazine appeared in 1935, shortly after William Kay became Headmaster. "Jock" Kay had a lively wit and a prolific pen: he may not have been a great poet, but he excelled as a parodist and in humorous, though friendly, satire. For many years he had been on the staff of Queen's College, where he edited "The Yellow Dragon." After a period as Headmaster of Ellis Kadoorie School for Chinese Boys, he succeeded Alfred Morris as Headmaster of "King's" in 1934, and shortly after his assumption of office he set about the publication of a school magazine. Faute de mieux, he chose me as the first editor.

In those days, school magazines depended to a greater extent than they do now on contributions from the staff. The Headmaster of "King's" could always be relied upon to furnish some neat and witty poems on the life and personalities of the school, and dogged persistence on the editor's part usually resulted in a variety of contributions from the Common Rooms: a collection of pertinent (and impertinent) anecdotes from Herbert Beddow; fabulous adventure from "T. J." Price (he was an inveterate traveller in his bachelor days, and was once captured by brigands), or a thoughtful, if more prosaic, article on sport from "J. J." Ferguson. There were also of course, contributions from the boys, many of whom are now among Hong Kong's most successful and important men. While Kay was Headmaster, the magazine prospered greatly, and if it never rivalled in size and pretentiousness the journal produced by "the Old Lady of Hollywood Road" it was fully its equal in literary merit. I believe it continued to be published until the outbreak of hostilities in 1941.

Since then, more than fourteen years have gone by. During that period "King's" has experienced the tragedy of destruction and the joy of rebuilding. All the personalities I have mentioned in connection with the early issues of King's College Magazine are now dead; most of them as a result of the war. Of those who are at "King's" today, the Principal is the sole remaining human link with that earlier generation of its Common Rooms. He must sometimes sigh, as I do, for friends and colleagues cut off in their prime, and for all the beauty of his school that was so sadly scarred by war.

But scars are part of a healing process, and in the end they give added toughness to the injured tissue. "King's" is strengthened, not weakened, by its chapter of adversity; its spirit has been enriched by chequered experience, and each year it fulfils more completely the hopes with which it was started.

The revival of its magazine will, I am sure, bear witness to the virility and progress of the College. This journal will reflect the creative spirit that now more than ever is being nourished in its classrooms, and the ever-widening interests and activities in which its teachers and pupils are engaged. I wish it every success, both now and in the future.

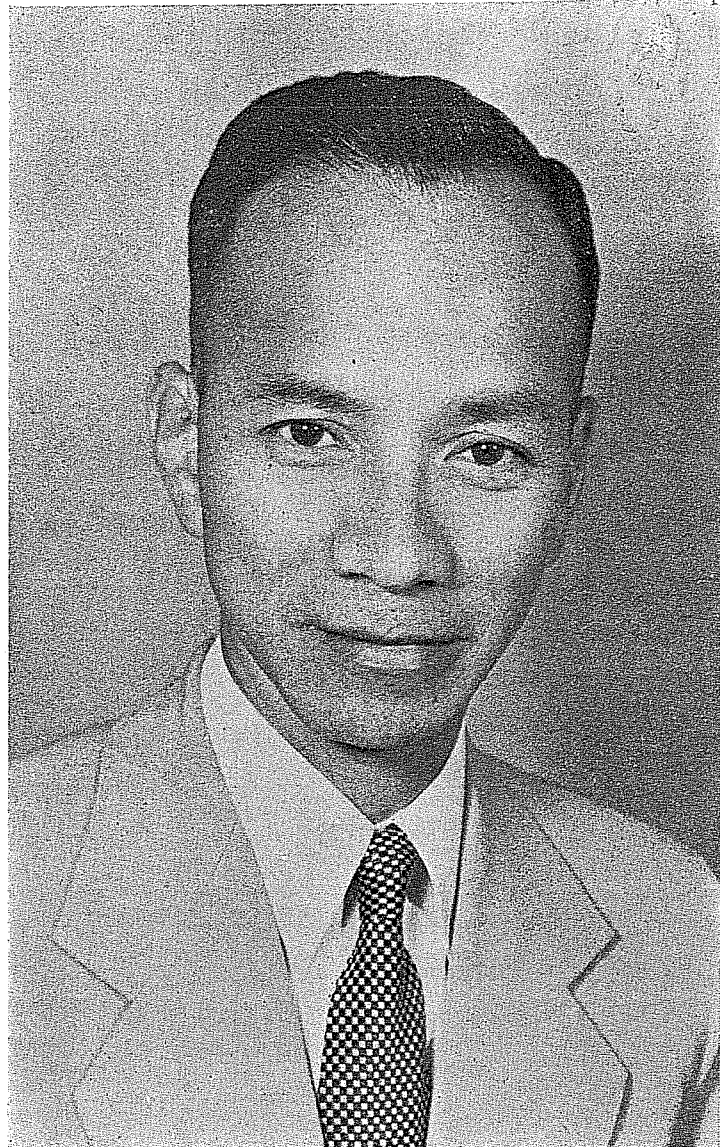
D. J. S. CROZIER,  
*Director of Education.*

ect),  
Kee,  
Yim  
Pang  
; Pak

Grewal  
, Wong

ing Chi

1955



F. K. LEUNG, Esq., M.B.E.

## EDITORIAL

So here it is again, revived and rehabilitated — King's College Magazine. Things are never quite the same as they used to be, nor will they ever be quite the same again. We are confident, however, about certain achievements — in the recording of the fact that the bricks and mortar first ruined then rebuilt have become a school with a life of its own, in remembering that classrooms, a playground, science laboratories and a hall have been set apart for their individual or collective functions. Academic standards have been set for school entrance, school leaving and matriculation examinations. This first issue of the magazine gives a wider picture of the life of the school and records a variety of excursions into the realms of art, music, drama, literature, social services and sport. "The heights by great men reached and kept were not attained by sudden flight"; our achievements at school are more in what we strive for than in what we attain. The Everest of our climbing is a long way off, but we venture to scale the foothills of knowledge and there comes a time when the students leave us to travel their own road. The life, the real life of school, depends on the richness or poverty of our vision. This first effort gives some idea of our preparation for the early stages.

V. J. J.

This is the first King's College Magazine produced since the school was rehabilitated in 1951. The idea of having a school magazine was with us then but it did not materialize. King's College had its own magazine before the war with a reproduction of a drawing of the main entrance to the school on the cover. The latest number that has come to our hands is the December 1939 issue, and it is a commendable piece of work indeed. The greater part of the work was done by a capable little group of senior boys who formed themselves into a magazine committee. They gave invaluable assistance to the editor.

During the war all normal activities ceased and it was not until this year that the new Principal, Mr F. K. Leung, and the staff decided that it was time King's once again had its own magazine. A committee was therefore formed under an editorial staff, charged with the responsibility of getting literary contributions and articles about school activities from the students. This committee, composed almost entirely of senior students, set to work immediately and put up posters asking for contributions. The response was beyond expectations. We must be forgiven if we seem rather too full of ourselves in this number. But we are justifiably proud of our achievements both in inter-school activities and in the academic field, and what better place to record them than in our own magazine?

Now that the ship has been launched, we hope that it will have a happy and successful voyage recording the life and activities of King's College. This particular number has been possible only through the full co-operation of the student body. The future success of the magazine will depend on their continued support.

H. S. G., (6B).

The Editorial Committee wishes to thank all those who have contributed to this magazine. Ninety per cent of the written material comes direct from the pens of students; most of the photographs are student photographs; the cover and all the artistic contributions are by boys. We regret that some articles, original contributions, photographs and drawings could not be included, but would remind the contributors concerned that their efforts are valuable and that we hope they will not fail to try again for our next issue. And last, the Committee would like to say that they are already beginning to collect material for the next magazine: so now and all the year is the time for you to produce and hand in new material.

J. S.

# King's College

## A BRIEF SURVEY

The foundations of King's College were laid in 1923. The building was completed and equipped in 1926 when the pupils of Saiyungpun School moved into the premises. The school started as a secondary school in January, 1927; and the official opening by Sir Cecil Clementi, K.C.M.G., LL.D., M.A., took place on March 5th, 1928.

King's College played a profound part in the Colony's education system until the outbreak of the Pacific War. The buildings were destroyed during the Japanese occupation. In 1950 it was rehabilitated as a primary school, and in September 1951, was reopened as a secondary school.

In the present school building there are eighteen classrooms, a Library, Gymnasium, Great Hall, Physics Laboratory, Chemistry Laboratory, Biology Laboratory, Art Room, Geography Room, Handwork Room, Dark Room for Photography and Common Rooms for the Staff. There are also special rooms for the Prefects, Scouts and an Ambulance Group. Spacious verandahs run along each of the floors, greatly increasing the coolness of the classrooms. In addition to the main stairways up and down from the Entrance Hall, there are emergency stair-ways which facilitate speedy exit from the building if necessary.

Pupils are able to play basket ball, volley ball and other games on the playground, table-tennis in the covered playground, or badminton in the gymnasium. Adjoining the gymnasium is an open air swimming pool (not used since the war) and adequate changing rooms.

There are at present nineteen classes ranging from Form 2 to Upper 6. The subjects taught are English, Chinese, Mathematics, Physics, Chemistry, Biology, Geography, History, Civics, Art, Music and Physical Training.

There are ample chances for the pupils to take part in extra-curricula activities. The school has restored the house system, and the houses are named after four former Principals — Morris, Kay, Wallington and Ferguson. Each house has its own house masters, captain and office-bearers, representatives and members. They are very well organized. The King's College troop of boys scouts is maintaining its useful activities with enthusiasm. A number of pupils has joined the St. John Ambulance Brigade. There is great keenness among the pupils taking part in the activities of the School Choir, Flute Club, Harmonica Club, Art Club, Handwork Club, Dramatic Club and various sporting and athletic teams.

The school has played an important part in most of the Inter-School Competitions organized by the Hong Kong Schools Sports Association, and also has taken part in the Inter-School Dramatic Competitions, the Musical Festivals and the Festival of the Arts.

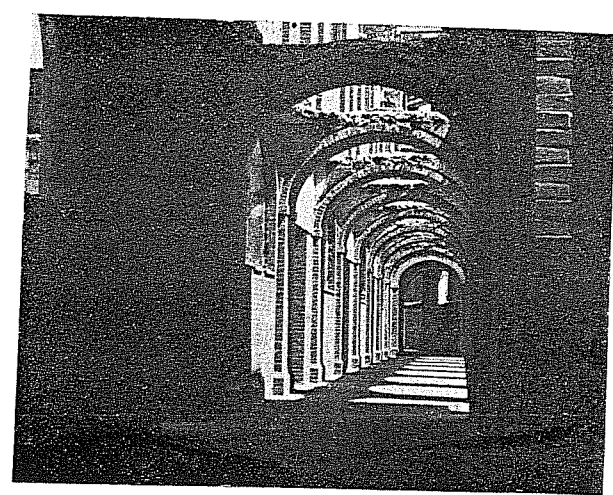
King's College is proud of her old boys who are doing very good work in the community or offering valuable services to the public. Many of them have become prominent merchants, doctors, lawyers, engineers, teachers and Government Officers.

Although there are still parts of the school to be recovered, yet the school has reverted to its former role as one of the leading Secondary Schools in the Colony.

F. K. L.



1955



completed  
premises.  
pening by

until the  
ccupation.  
reopened

mnasium,  
rt Room,  
Rooms for  
ce Group.  
ss of the  
fall, there  
sary.

ayground,  
ining the  
changing

e subjects  
History,

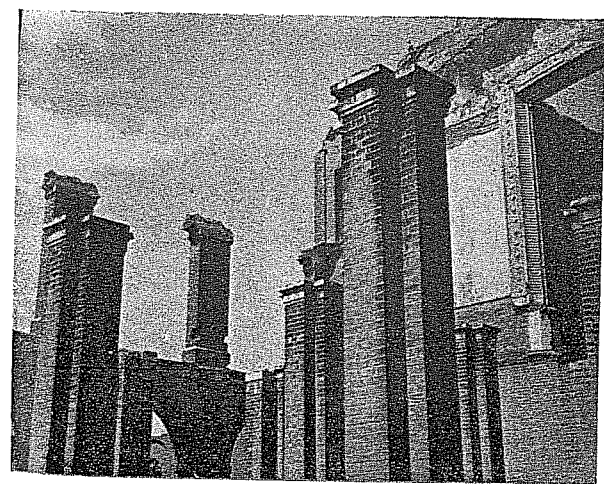
activities.  
r former  
vn house  
very well  
activities  
. There  
ir, Flute  
sporting

petitions  
rt in the  
Arts.

t in the  
become  
rs.

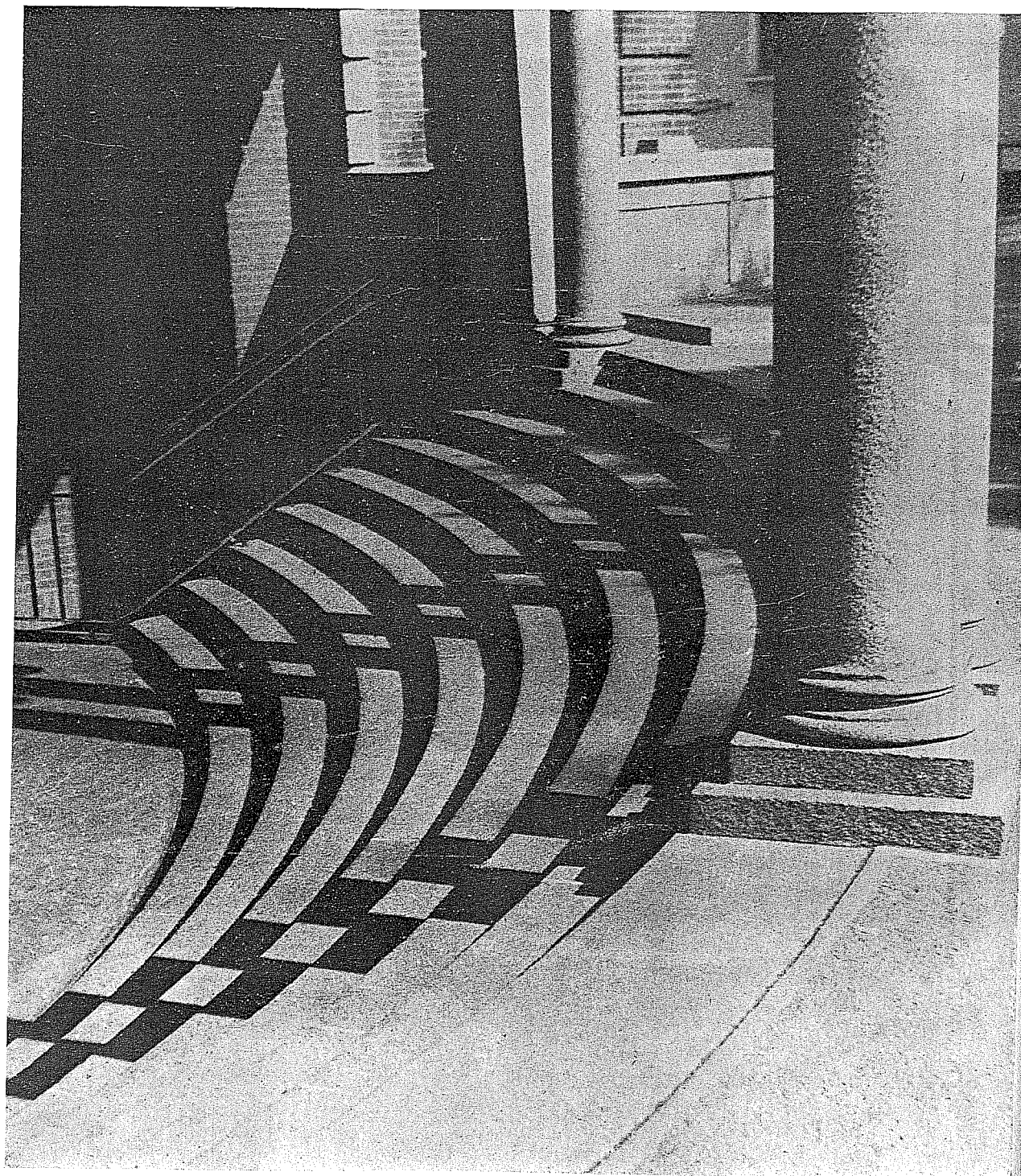
ool has  
y.

L.



KING'S COLLEGE, 1945

1955



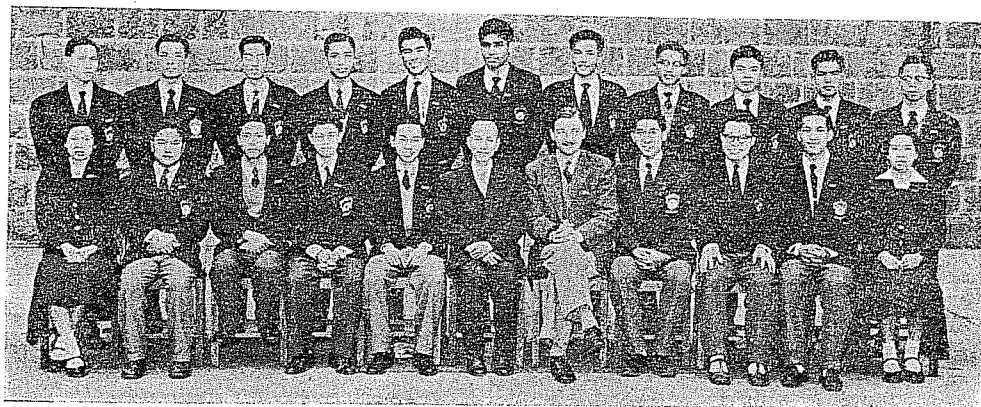
**KING'S COLLEGE, 1955,  
THE MAIN ENTRANCE**

Photo by Chan Kwok Hoi, 4A



1955

## School Notes



PREFECTS OF KING'S COLLEGE, 1954-55

We welcomed our new Principal, Mr F. K. Leung, M.B.E., at the beginning of the school year in succession to Mr C. W. Sargison who was transferred to King George V School. Mr Leung was a member of the staff of King's College when it was founded in 1927 and remained at King's until 1941. During the war he conducted a school in Macao on behalf of the British Consulate. Afterwards he was Headmaster of the Ellis Kadoorie School and subsequently served in the Education Department. His appointment to King's is worthy of note as he is the first Chinese Principal of a government secondary school in Hong Kong. We had further cause to congratulate him when he was appointed a Senior Education Officer. We are honoured to have his portrait as the frontispiece of this magazine.

After having been an afternoon school for some years, King's this year became a morning school, sharing the building with Queen Elizabeth School. Relations between the two schools are cordial and the new school will move into its own premises in the next session.

It is with regret that we record the death of Mr William Kay in England on the 7th February, 1955. Mr Kay was Principal of King's College from 1934-1939 and played a prominent part in the educational life of Hong Kong from 1913 until his retirement in 1939. At a special school assembly a short biography of Mr Kay was read and staff and students paid silent tribute to his memory.

We welcomed the following new members to the teaching staff last September: — Mr John Stokes, Mr Siu Chan Lun, Mrs Lo Wong Chan Chee, Mrs D. Smith and Mrs M. Martin.

At the end of January we were sorry to lose Mr C. J. G. Lowe, our Senior Master, Miss P. Lucken and Mrs D. Smith. Mr Lowe took up a responsible position in the Education Department as an Acting Senior Education Officer. Miss Lucken became Acting Principal of Belilios Public School. Mrs Smith joined the staff of King George V School. We wish them happiness in their new work. In their place we welcomed Mr V. J. Jasper from the Education Department as Senior Master, Miss T. Bone, who was formerly teaching in British Guiana, and Mrs D. I. Cowie who is now in charge of music.

Speech Day 1954 was also marked by the marriages of two of our staff. Miss Lo Sau Lam was married to Mr Kwok Hing Piu and Mr Lau Shiu Nin to Miss Katherine Ho. We take this opportunity to offer them our very good wishes.

This year it was not possible to open Form I owing to the admission of a Form II from the joint Form II examination, a Fifth Form from Yaumati Government School, and the establishment of an Upper Sixth Form. This last meant that for the first time subjects were taught at King's at the Advanced Level for the Matriculation Examination of the University of Hong Kong.

During this school year facilities have continued to be provided for the training of students doing the Hong Kong University Diploma of Education and of students from the Northcote Training College. In November 1954 Professor K. E. Priestley, Professor of Education, visited the school. Courses in English for vernacular teachers have continued to be given by Mr Lowe and more recently by Mr Jasper.

The King's Old Boys' Association Evening School has occupied the school buildings after 7 p.m. About four hundred children attend this school and are given instruction in Chinese, English, Arithmetic and Social Studies. For the younger children lessons in handwork, singing and games are also provided. We are proud that our Old Boys maintain this valuable service for the community in our buildings.

At a ceremony in the Great Hall early in the school year Prefects for 1954-55 were appointed. Prefects from last year were Chan Ping Chi (Head Prefect), U Tat Ming (Vice-Head Prefect), Chan Ying Tat, Lee Ming Kee, Wong Kam Kee, Kwan Kwok Hung, Chan Yick Sheung and Wong Pik Chun. New Prefects were Chan Yim Tong, Leung Ming Shun, Li Kam Yuk, Cheung Kung Kai, Chan Pang Ling, Pang Sing Keung, Wong Pun Leung, Frederick Lau, Wong Pak Tung, Lee Shu Fun, Harnam Singh Grewal and Ho Shu Wing. In a short speech the Principal reminded the Prefects of their responsibilities, and the students of their duty to support the Prefects. Afterwards the Principal presented badges and congratulated the Prefects.

Apart from the routine of school and games there have been a number of outstanding events. The School Prize-giving was held on Friday 17th December in the Great Hall. After Dr the Hon. S. N. Chau had presented the prizes and certificates he spoke about the importance of acquiring true knowledge regardless of examinations. He went on to refer to the problems of entry into government schools, especially after the School Certificate, and the provision of University and technical education. Musical items were rendered by the School Harmonica Band and the School Choir. Finally the whole school sang the School Song, newly written by Mr Lowe.

The Christmas Season 1954 was celebrated by two parties. The first, a party for staff and pupils, was held on the evening of Speech Day. The Great Hall was gaily decorated by members of the Art Club. The Prefects were responsible for a well-planned and most enjoyable evening.

On the 23rd December the Prefects organized the Annual Christmas Ball, when some sixty students brought their partners for dancing. Several of the staff were also present, — "and a good time was had by all."

We congratulate the producer, Mr Yeung An Wah, and the cast of the Chinese play "Infanticide" on their success in the Inter-school Dramatic Competition in winning the Wah Kiu Yat Po Trophy in the Senior Chinese Section. The first performance was on 28th November in the Great Hall. The play was again produced on 22nd December when Mr W. J. Dyer, Senior Education Officer, presented the trophy to the school in the presence of representatives of competing schools. Later came an invitation to broadcast the play over Radio Hong Kong and Rediffusion and also to present the play as part of the Hong Kong Festival of the Arts. The Chairman of the Central Committee of the Festival of the Arts honoured the school with her presence on the latter occasion. As the day was Open Day the event attracted a great number of parents and friends.

The school also entered the Senior English Section of the Drama Competition and presented *The Monkey's Paw*.

Our Annual Athletic Sports Meeting was held at the South China Athletic Association ground on February 17th. Heats had been run on the previous Friday. We were favoured by good weather for the first time in several years. Prizes were distributed by Mr Simon Li, President of the Old Boys' Association, at the conclusion of a successful afternoon. We take this opportunity of thanking the South China Athletic Association for giving us the use of their grounds. We are also most grateful to a number of Old Boys who contributed a total of \$760 towards the prize fund.

King's College once again took part in the Hong Kong Music Festival with an increased number of entries. There were entries in the choir, vocal solo, solo verse speaking, flute band, flute ensemble and flute solo, harmonica band, harmonica ensemble, harmonica solo, and the violin solo sections. In the Boys' Intermediate Choir Section our choir was placed First with Merit and was awarded the Maple Quon Trophy. The harmonica band and harmonica ensemble were second and third in their respective sections. In the Recorder Section our Band was placed second and the ensemble third, each with a Certificate of Merit. Ho Sze Nung received a Certificate of Merit for a high standard of performance in the flute solo section.

Open Day was held on 16th April. Demonstrations were given in the Physics, Chemistry and Biology Laboratories by students in the senior classes. A great variety of artistic work was on display in the Art Room and a nearby classroom. The gymnasium was filled with the work of the Chinese, mathematics, geography, history and civics classes. Outstanding were the mathematical models and the contour maps done in clay. A considerable number of visitors, including some classes from other schools, attended the Open Day.

Inter-school and Inter-house competitive games have played an important part in our school life. Outstanding successes were obtained in the Inter-school competitions by the Table Tennis, Badminton and Tennis teams. Final results of the Inter-house competition will not be known until points for academic work, based on the final examinations, are available. The present position of the Houses is as follows: Wallington 69; Kay 51; Morris 48 and Ferguson 39.

Although the results of this year's Matriculation Examination will not be known until too late for recording in this issue of the magazine, we take this opportunity of recording the academic successes of 1954. Our students entered for subjects at the Ordinary Level only. Of twenty-one who entered, the following five were outstanding, passing in seven subjects: — Chan Ping Chi, Chan Ying Tat, Chan Ying Tung, Wong Kam Kee, Yeung Shiu Tso. Ten other candidates passed in four or more subjects.

In the 1954 School Certificate Examination 96 out of 107 candidates entered from King's College passed the examination, representing a percentage of 89.71 passed. Nineteen distinctions and two hundred and eight credits were obtained. Li Kam Yuk (5A) obtained five distinctions and four credits. The following students obtained one distinction and seven credits: — Chan Pang Ling, Cheung Kung Kai, Cheung Ping Yim. In addition Leung Ming Shun passed with eight credits. Government Scholarships for the Matriculation Course were awarded to Li Kam Yuk, Leung Ming Shun and Chan Pang Ling.

In the Royal Empire Society Essay Competition the first and second prizes in the B Division were won by Mak Wing Hei and Chue Kei Cheung of Form 4A.

During the year we have been addressed by a number of visitors. Mr H. N. Tso, Secretary to the Mission to Lepers, told the second and third forms of the work of the Mission. Mr Koji Ogino, the Japanese artist, gave a most interesting talk to members of

the Art Club, the Design Class and Fourth Form. Inspector Groome, of the Traffic Branch of the Police Department, gave a talk illustrated by films to members of the Fifth Form on Road Safety. A number of health education films were shown to the whole school. An outstanding occasion was the visit in October of Dr P. K. Chatterjee-Cardo and his small company. They entertained us with classical Indian dances and music and a brilliant display of conjuring.

King's College was used as a centre on the occasion of the Anti-T.B. Association Flag Day. Members of Form 3A assisted with the sale of badges. A framed inscription was presented to the school in recognition of its assistance on this occasion. When the Mission to Lepers held its flag-day the members of Form 3B played an active part selling flags. The school was also used as a centre by the Society for the Protection of Children for its flag day.

Visits were made by students to a number of places of interest during the year. Miss Lucken took members of 5B on board H.M.S. Birmingham. Mr Leung took a party of geography students from the Upper Sixth Forms on a tour of the Royal Observatory and Mr Stokes took the Fifth Form to see the Social Services Exhibition in Wanchai. Early in 1955 six boys selected from the Fifth Forms attended the opening of the Assizes at the Supreme Court. Members of 5A went with Mr Stokes to the Wyler Textile Factory, Kowloon, where they spent a most instructive afternoon. An interesting Saturday morning was spent by nearly 200 students at the Hong Kong Soya Bean Company's factory at Aberdeen, where they were taken by Miss Li and four other members of the staff.

There have been notable additions to the Library and to the Science Laboratories during the year. A large amount of laboratory equipment has been provided and a biology laboratory established. Over a thousand books have been added to the library. School funds have also been used to purchase books and to provide instruments for the harmonica and flute clubs.

### SPEECH DAY, 1954

This was the first speech day at King's for the new Principal, and before presenting his report, Mr Leung gave a warm welcome to Dr the Hon. S. N. Chau who was to present the prizes, and paid tribute to the keen interest shown by the Hon. D. J. S. Crozier, the Director of Education, in the life and activities of King's College. The following is a summary of Mr Leung's report:—

It is my duty now to give a picture of the activities of the school in the past year. To begin with, I should like to pay a tribute to Mr Sargison who was Principal of the College from 1951 when the school was re-opened as a Secondary School until July, 1954. It is mainly due to his efforts that we have been able to maintain the high standard of work and the fine tradition of the school.

The attendance and health of the school have been very good during the year. The average attendance was over 98%. There were very few serious cases of illness.

In view of the very great number of successful candidates in the Hong Kong School Certificate Examination an additional Form 6 has been opened, and to accommodate the students who passed the Matriculation Examination in subjects at the Ordinary Level, an Upper 6 has been added since September, 1954. In view of limited accommodation there is at present no Form 1 in the school.

It is our hope that the two storeys above the gymnasium and the swimming pool may be restored in order to complete the structure of King's College as it was before the war. In view of the urgent demand for places in the secondary schools I consider the rehabilitation of the North Wing of the school an urgent matter, as this may possibly give additional accommodation for four or six classes.





SPORTS DAY — MR SIMON LI PRESENTING THE PRIZES



SPEECH DAY — DR THE HON. S. N. CHAU

1955

As we are adopting the system of subject teaching and are preparing our students for the School Certificate Examination and Matriculation Examination, the allocation of work is not an easy matter. However, through the keen co-operation of the staff and in spite of many changes of staff, we have been able to tide over our difficulties.

We have continued the four Houses of prewar days. Instead of calling them North, South, East and West, they are named after four former Principals — Morris, Kay, Wallington and Ferguson. The House System has done much to improve the standard of work and to stimulate the interest of the pupils in sports and games.

Many pupils joined the Hong Kong School Sports Association. In Inter-school Competitions we entered for Swimming, Football, Basketball, Badminton and Table Tennis. There is also a Hockey Team. At the Annual Sports more than half of the school took part in various events.

Our players did well both in League and friendly matches. Our Junior Football Team won the Championship in the Knock-out Competition and were runners-up in the League. In Badminton our Senior Team won the Senior Doubles Championship. In Table Tennis, our Juveniles won the Championship while the Juniors were second in the League. This I think is a very fine record for a school so recently revived.

The School played a good part in the Music Festival. Our Flute Band, Harmonica Band and Piano Players did well in the Competition.

For the first time since the war our students sat for the Hong Kong University Matriculation Examination. All of them took subjects at the Ordinary Level and the results were very satisfactory.

In the School Certificate Examination, 107 students sat and 96 passed. Our pass percentage increased from 68.3% in 1953 to 89.7% this year. We were fortunate this year not only in producing the largest number of successful candidates, but also in winning the largest number of credits among the participating schools.

It is one of our aims, indeed, perhaps, the greatest of our aims to train our pupils to serve the community after leaving school. In addition to ordinary classroom work we have encouraged our pupils to take part in the communal life of the school.

My policy has been to trust the prefects to take their proper share of responsibility in the running of the school and they have undertaken this work with success. I consider this an important part of our work of training these students for life after they have left school.

We have not been fortunate enough to use the school building to the fullest extent ever since its rehabilitation, as the building has to accommodate a morning school, an afternoon school and an evening school. However, we make full use of the school premises whenever available. Our extra curricular activities are varied. There are the School Art Club, Harmonica Band, Choral Group, Debating Society, Badminton Club, Flute Club, Photographic Club, Handwork Club, Housecraft Club and Dramatic Club.

The King's College Troop of Boy Scouts have maintained their activities with keenness and enthusiasm.

The ties between the old boys and the College have been strengthened ever since the rehabilitation of the College. Their Association has generously presented the Dux gold medal to be awarded to the most outstanding student of the year for academic merit as well as good leadership.

I am glad to mention that the old boys have set very good examples to our present generation of boys by offering their services to the community in various capacities. The King's College Old Boys' Association Evening School which is so efficiently run is but one example of this.

## KING'S COLLEGE — EARLY DAYS

Many changes have taken place at King's College since it was first established. The name 'King's College' was adopted in 1926, when the school moved to Bonham Road. Before that it was accommodated in Third Street and then in Pokfulam Road, and was known as Saiyingpun School.

When the college was first built it was reported to be the finest school building in the East. There was a museum housed in the library and the layout of classrooms was somewhat different from now. The laboratories were then on the top floor of the north wing — above the gymnasium. On the middle floor of the same wing was the art room and library. Above the main entrance to the school was the tower which added dignity to the general appearance of the college. The playground had three courts — one for basket-ball, one for volley-ball and one for tennis. In those days the swimming pool was very popular and was filled with filtered spring water.

Equipment in the laboratories was different and the appearance of the Great Hall would be very strange to students of today. The cinema projecting room was behind a gallery at the back of the hall and side windows were open to the corridors. The fans were lower than they are today and all around the hall were panels inscribed with records of the different scholarships endowed by patrons of the college.

The first Headmaster was Mr Alfred Morris, J.P., A.C.P. Many members of the staff of those days have become well-known people today. Among these are Mr F. K. Leung, now our own Principal, Mr Cheung Wing Min, the Principal of Grantham Training College, Mr Woo Hing Tak, the Headmaster of King's College Primary School from 1950-1951, Miss E. G. Stephen, the former Principal of Belilios Public School and Miss E. M. Gray, who is now on the staff of the Colonial Office, London.

The school year commenced not in September, but on the 2nd of January. Thus the Annual Examination was held in December. In Classes 1 and 2, the examination was conducted by the University of Hong Kong, Class 1 taking the Matriculation and Class 2 the Junior Local. In Class 4, the Annual Examination was conducted by the Education Department. Unfortunately for our predecessors, they had to enter the University examination in all school subjects. But remember they did not have to take any foreign history, but only Chinese history.

It is interesting to compare the syllabus of 1930 with our syllabus. Though there is hardly any difference in the English course, the syllabus in other subjects is not at all the same. Taking Class 1 as an example, there were altogether ten subjects: English, Arithmetic, Mathematics, Higher Mathematics, Geography, Physics, Chemistry, Mechanics, Drawing and Chinese. Mathematics was divided into Algebra, Geometry and Trigonometry, while Higher Mathematics included only Co-ordinate Geometry in Straight Line and Circle. The Physics syllabus did not include Magnetism and Electricity, just as ours (from Ordinary 6 and downwards) does not contain Atomic Physics. Mechanics was probably the same as our Applied Mathematics. Drawing consisted of "Freehand", "Model" and "Design". There was quite a lot to learn in Chinese: students had to write the Lun Shuet (論說) and King Yi (經義) and study "The Four Books" as well as Chinese history and geography.

In addition to government scholarships, there were fourteen other scholarships and two prizes endowed by patrons of the college. Some of the Woo Hay Tong Scholarships are still tenable today.

I have seen a prospectus for 1930, which contains ten photographs of the various parts of the building. In many of these, I can hardly recognise the parts of the present building that correspond to the pictures. King's College has been changing all the time, though gradually. I cannot predict what it will be like in another thirty years! But I am sure that by that time, when we come back as "Old Boys", we shall find King's new to us, perhaps in many respects, and perhaps we shall only be able to see the present King's again in the photographs in this magazine.

LI KAM YUK, (6A).

the progress of human beings. Mathematical models were also displayed in the Mathematics Section. In addition, there were photographs by the members of the Photographic Club.

Last of all we had a dress rehearsal of our prize-winning play, "Infanticide", in the school hall.

LEUNG MING SHUN, (6A).

## THE KING'S COLLEGE OLD BOYS' ASSOCIATION

Something of the history and activities of this important association can be learnt from a reading of the Ying Fung, the King's College Old Boys' Association Journal. This has been produced at varying intervals on three occasions since the war, the latest number having come out this year.

First, as to the history of the Association, we learn that it was founded in 1935 and received some of its first publicity in the King's College Magazine, the first volume of which appeared in January of the same year. The present Director of Education, the Hon. D. J. S. Crozier, took a leading part in both these new ventures. The first social meeting of the Association was held on October 18th, 1935, when thirty Old Boys and members of the staff "spent a pleasant evening renewing acquaintance over the mah-jong table or round the tea-table". In those days the Association's activities were recorded in the School Magazine, which thus provided a valuable link between the School and its Old Boys.

The Association had rather a chequered career in its early years. In 1941 it underwent a revival when presumably sufficient Old Boys had settled down in their careers to give the Association some degree of stability. Its activities were resumed soon after the war when the school buildings were still in a state of ruin. Since then the Association has reached its maturity. It not only functions as a continuation of the School but through its Night School it has an existence by its own right, playing a valuable part in the life of the community as a whole.

Although the Association is now so well established as almost to be taken for granted, it must be remembered that its continued existence depends on the future enthusiasm of boys (and girls) now at school, and it is to be hoped that all those who are now leaving will join the Old Boys' Association. Some no doubt will want to join straight away; others may wisely decide to find their place in the world before deciding to come back to school and through the Association to give back something of what they received: but in the long run there is a duty of loyalty to their Alma Mater which is binding on all.

An active interest in the Association is fostered by the existence of a club house at 4, Stanley Street and a bathing shed at Middle Bay. An Annual Dinner-Dance is held each year in the Great Hall of King's College, and other parties and picnics are held from time to time. Badminton is played at the school and ping-pong at the club house. In various ways the Association maintains an active interest in the School. The most obvious link is the gold Dux Medal which is presented annually from funds which were donated in 1953, but valuable work is also done in numerous less publicized ways. The spirit of public service to which King's is devoted is preserved through the Association's own Ambulance and Nursing Division of the St John's Ambulance Brigade and through the Night School conducted by the Association. The Night School has a paid staff, but fees are nominal at \$24 a year. From time to time medical examinations and dental treatment are given by Old Boys of the medical and dental professions and vaccination is given by members of the St John's Ambulance Division. Finally the Association produces its Journal. This contains not only the formal record of Association activities but also lively reminiscences of the past and a full directory of all the members of the Association. It is to be hoped that in due course the Association will see fit to combine its journalistic activities with those of its parent body, the King's College Magazine.

J. S.



## IF I HAD FIFTY DOLLARS

To a poor boy like me, fifty dollars is not a small sum. If I had fifty dollars I should do a great many things which I have been longing to do for a long time.

First of all I should buy a good table-tennis bat because I find great interest in playing this game, and there are so many good tables for us to use at school. To buy this I should spend five dollars out of my fifty.

Next I should go on a picnic with my brothers and some good friends. The destination would be Shatin, for the scenery there is magnificent in Spring. Among the trees and glittering streams we could spend a day as free as birds.

After the picnic I should have thirty dollars left, so I would go to see the pictures at Queen's Theatre showing the great football matches. Then I should tell the boy, Ah Wong, to send me a newspaper every day and a certain magazine monthly. Thus I could fill up my "sense-box."

When all these things were done I should give the rest of my money to the old, kind woman who has been mending clothes and living in the street ever since I knew her.

By doing these I am sure I should get real happiness; but it is quite impossible for me to get fifty dollars in the immediate future.

CHAN TIN, (2A).

## ✓ GIRLS' UNIFORMS

When King's College reopened after the war in 1950, being a primary school then, it had a collection of boys and girls from other schools in the Colony. Our headmaster, Mr H. T. Woo, wanted us to wear school uniform so that we looked nicer and more uniform. Our winter uniform was designed by two of our teachers, Miss S. L. Chan and Miss P. M. Yeung. It is a white shirt with long sleeves, matched with a maroon, woollen pinafore-dress. A belt of the same material runs round the waist. When we first wore this uniform, our headmaster was pleased to see us looking so bright, beautiful and uniform. The most striking difference between our winter uniform and those of other schools is the colour. All the winter uniforms of other schools are of a rather dull colour — blue, green or grey. But ours is of a bright, beautifully deep red colour. When we wear it, it makes us look high-spirited, healthy and fit.

As we had no summer uniform, when summer came we girls resumed our former appearance, one wearing yellow, another green, and yet another red. Some of us wore shirts and dresses, while some even wore long trousers. "I can't distinguish you from the boys," Mr C. W. Sargison, the former Principal, often remarked.

In 1953 we made an appeal for a uniform. Mr Sargison said, "All right, make your own design and let me know what kind of a uniform you want to have."

So many of us made many good designs for our uniform. We had a vote, and selected a very good design. With the help of our teacher, Miss H. Wong, we made some alterations. At last, with Mr Sargison's approval, we got our present summer uniform.

It is a white dress with a red belt. At first we wanted to have a black belt because we thought black and white would be very nice. But Miss Wong said that red and white would be nicer, and since our winter uniform is red and white, our summer uniform should have some red also. So we decided to have a red belt. In order to match with the boys, who wear white shirts and white trousers, and a red tie, Miss Wong said we should have nine red buttons, grouped in threes, running down the middle of the blouse. And so the uniform was decided upon. Now when we wear our summer uniform, we are very proud of ourselves, because we made the design ourselves, and it looks so bright, clean, and neat.

WONG PIK CHUN, (4A).

校

務

概

覽

## 校史簡述

本校校舍於一九二三年奠基後，全部建築工程至一九二六年始告完竣。是年九月，西營盤小學學生移讀本校。一九二七年一月本校創設中學。翌年三月五日，港督金文泰爵士親臨主持校舍正式開幕典禮。

戰前本校在本港教育方面素佔重要地位。至一九四一年太平洋事變爆發後，本校校舍在日本佔領期間慘遭破壞，一九五〇年附屬小學先行開辦，一九五一年九月擴充為中學始正式復校。

目下校內計有課室十八、及圖書館、健身室、大禮堂、物理實驗室、化學實驗室、生物實驗室、美術室、演講室、地理室、手工室、攝影沖洗室、與教員休息室等。另有領袖生室、童軍室與救傷室之設備。校舍每層均有寬濶走廊，使各課室倍增涼快。除面向正門之大樓梯可供上落外，另有邊旁樓梯數座，備必要時迅速行走之用。

學生在露天操場上可玩籃球排球及其他遊戲，在設有蓋之操場上可玩乒乓，健身室中可作羽毛球戲。健身室之旁，有一露天游泳池，長四十呎，闊十八呎，並附有完善之更衣室。

本校現在共有十九班級，最低者為中學二年級，最高者為高級六年級（即大學預科高級）。各級所授課程計有英文、中文、數學、物理、化學、生物、地理、歷史、公民、美術、體育等科目。

香港學校體育協會舉辦之各項校際比賽，本校均踴躍參加，成績亦多可觀。此外於校際戲劇比賽、作文比賽、音樂節與藝術節等，本校亦曾獲得優異獎。

本校舊生獻身社會服務公眾之精神與成就，素為人所稱道，大部份現已成為著名醫師、律師、工程師、教師及公務員。校舍雖有一部分尚待重建，但本校為香港一主要中學之原有地位，則已完全恢復矣。



一九五四年度

## 校務週年報告

——校長梁鳳岐先生於畢業頒獎典禮中之演辭——

余在職責上，應將過去一年來本校各項活動詳加陳述；惟為節省時間，已另行印校務概況報告，茲僅簡述大要而已。余首願對前校長沙治臣先生表示敬意，本校於一九五一年恢復中學時，沙先生即來長校，至今年七月始行調任。本校歷年皆能保持優良水準及良好傳統者，多賴沙前校長之力也。

(一) 學生之考勤及健康：過去一年中，學生到校紀錄及健康狀況皆甚良好，平均到校數額在百分之九十八以上，至於患有嚴重病症者則甚少。

(二) 班級組織：今夏本校學生參加中學畢業會考合格者特多，故於九月時加開六年級一班，又為安置考獲港大入學試普通科合格各學生起見，特增設高級六年級一班，自高級各班增多後，為校舍所限，目下暫無一年級之班次。

(三) 建築與設備：暑假時，對於校舍酌加修繕，圖書及儀器設備，皆頗有添增；惟為恢復本校戰前舊況起見，吾人深望健身室與游泳池上面之兩層校舍能予重建。鑒於本港中等學校仍感不敷，各方需求中學學額甚為迫切之故，余認為復建本校北部校舍，實為急不及待之舉，誠以此舉實現後，將可添設四班至六班也。

(四) 教職員：本年度教職員變動較多，因本校採行專科教學制度，及為學生準備參與中學畢業會考與港大入學試之故，編配課程，至感不易。幸各教員通力合作，乃得勉渡難關。

(五) 分社制度：戰前本校學生會編為四社，現仍舊貫，僅名稱方面加以更改。戰前係以東、西、南、北為名；今則改以各前任校長之姓名分別稱之，即莫理士、祈惠霖、華靈頓、及富嘉新四社。此項組織，對於學生課業進修之獎勵、與運動興趣之促進，皆頗有裨助。

(六) 運動：本校學生參加香港學校體育會者頗多，在校際方面，本校會參加游泳、足球、籃球、羽毛球、及乒乓球等項，另有曲棍球隊之組織。今春全校運動會時，半數以上之學生，曾參加各項比賽。

在聯賽及友誼賽方面，本校選手成績頗佳。初級足球隊在淘汰賽中獲得錦標，聯隊亦獲亞軍。高級羽球隊，獲得高級雙打錦標。乒乓球幼年隊則獲聯賽錦標，初級則獲亞軍，本校復校未久，而運動方面有此成績，似尚屬可嘉也。

(七) 音樂：在音樂節時，本校參加節目頗多，簫隊、口琴及鋼琴隊演

奏，均有良好表現。就比賽成績言，計獲冠軍者三項，亞軍者六項，第三名者四項。

(八) 考試：戰後本校學生參加港大入學試，本年度尚係初次，各生均參加普通科，成績亦頗堪滿意。至中學畢業會考方面，本校參加者一〇七名，合格者九十六名，就比率上言，一九五三年合格者為百分之六十八點三，本年度躍為八十九點七。以全港論，本校參加會考合格者人數最多，所獲優良成績者之人數，亦為參加各校之冠。

(九) 課外活動：本校訓練學生之主要目標，在使彼等離校後均能為社會服役，故於尋常課程外，多方鼓勵學生參加公共生活。在學校活動方面，余之政策，乃在信託各領袖生，使能各盡若干責任，彼等亦皆能勉勉從事，不負所望。余認為訓練彼輩，使能畢業後服務社會，實為吾人之主要工作。

本校復校以來，因校舍兼供一上午班，一下午班及一夜校之用，對學生課外活動上，自不免有所限制，然在校舍可能範圍之內，實已隨時充分利用，本校課外活動之種類頗多。目下有美術社、口琴隊、歌詠團、辯論會、羽球隊、簫隊、攝影社、手工社、家藝社、及話劇社、在校際戲劇賽方面，本校參加高級組中英文戲劇各一，手工社及家藝社，對演出方面，皆曾相助。

(十) 童子軍：本校童子軍之服務精神，及熱烈情緒，頗能經常保持，殊堪贊許。

(十一) 舊生會：本校復校以來，與舊生會之聯繫頗密。該會曾慷慨捐助「德士」(DUCK)金牌，以獎一年中成績最佳，並具有領袖才能之優異學生。又該會諸君服務社會，既具熱誠，亦多貢獻。其所辦夜校，辦理完善，僅其一例而已。此實足為在校學生之良好模範，而為余所願樂道也。

至於本校師生雖有人事上之變遷，惟集體合作共維校譽之精神，則前後始終如一。人人皆以隸於本校為榮，此乃過去及現在各師生間親愛精誠所造成者也。在此一年中，各教員皆能忠於職守，且皆充分對余合作支助，尤以副校長盧嘉禮先生為然，私衷深以為感。

書記室同仁，實驗室助理及各職員服務勤勞，余亦願表示謝意。今日承蒙各位貴賓蒞臨，本校師生深以為榮，謹伸謝忱，以結束余之報告。

## 本學年校務紀要

同諸白首，度愉快之生活。

本學年起，因收容二年級會考合格各同學，油麻地官校升讀本校之五年級

# 本學年校務紀要

——一九五四年至一九五五年——

本學年開始時前校長沙治臣先生調任英皇喬治第五中學校長，本校校長一職，由梁鳳岐先生繼任，全校員生均深感慶幸。梁校長於一九二七年本校創辦時即任本校教職，至一九三九年始行他調。太平洋事變爆發以後，梁校長在澳門協助英領事辦理學校事務。戰後任官立掃桿埔小學校長，後又調任教育司署秘書及其他重要職務。梁校長為華人担任本港官立英文中學校長之第一人，於調任本校校長之時，又榮昇高級教育官，此則全校員生於衷心歡迎之餘，尤同表慶賀者也。

自去年九月起，本校改為上午班，下午時間，則由伊利沙伯中學使用。該校已在九龍進行建築新校舍，不久即可落成。

本年二月七日，曾任本校校長之祈惠霖先生(William Kay)不幸在英逝世。祈先生自一九一三年起，即在本港教育界服務，一九三四年任本校校長，直至一九三九年退休，前後計有五載之久，本校員生聞此噩耗，至表哀痛，因舉行特別集會，除由梁校長講述其平生事蹟外，並全體靜默三分鐘，以示追悼之意。

本學年來校任教之新教員計有：(一)史篤士先生(John Stokes)，(二)蕭燦麟先生，(三)維黃振池女士，(四)史密斯夫人(Mrs. D. Smith)，(五)馬丁夫人(Mrs. M. Martin)，特誌之以表歡迎。

本年一月，前副校長盧家禮先生(C. J. Y. Lowe)，教員駱根女士(P. Lucken)及史密斯夫人(Mrs. D. Smith)三位另有任用。盧先生昇任代理高級教育官，現任教育司署重要職務。駱女士亦昇任代理高級教育官，現任庇理羅士女中代理校長。史夫人現任教於英皇喬治第五學校。三位他調後，副校長一職由賈思培先生(V. J. Jasper)繼任，賈先生原在教育司署主理出版及圖書事宜。駱女士及史密斯夫人二位，則由彭小姐(J. Bone)及高維夫人(Mrs. D. I. Cowie)分別繼任。彭小姐曾在英屬幾尼亞任教，高維夫人現主理音樂一科。

去年頒獎典禮舉行之日，亦為本校兩位教員結婚之良辰：一為盧秀蘭女士與郭慶標先生結婚，一為劉兆年先生與何雅筠女士結婚，特誌之並祝兩對夫婦

同諧白首，度愉快之生活。

本學年起，因收容二年級會考合格各同學，油麻地官校升讀本校之五年級各同學，及增開六年級高級班之故，課室不敷應用，故一年級各班，祇得暫行停開。六年級高級班即大學預備班高級科，教授港大入學試高級科各課程，在本校歷史上，乃屬創舉。

在本學年中，港大教育系及羅富國師範專科學校學生來校實習教學者，本校均予以充份協助，港大教育系主任皮里斯教授(M. E. Priestley)曾於去年十一月來校參觀。又各校漢文教師英文進修班，仍在本校繼續上課，在本年一月以前係由盧家禮先生任教，一月後迄今，改由賈思培先生任教。

本校舊生會所辦夜校，每日下午七時起仍照常借用本校校舍上課。該校現有學生約四百人，所授課程有中文、英文、數學及社會等科目。幼年級生另有手工、唱歌及遊戲等科。舊生會借用本校校舍對社會繼續作有價值之貢獻，此則在校員生所常引以為榮者也。

本學年之領袖生，係由梁校長在學年開始之第一次週會時委派。由上學年聯任者有下列諸同學：陳炳枝、余達明、陳應達、陳應通、李明基、王達基、關國雄、陳煜湘、黃碧珍。新任領袖生者有下列各同學：陳麗棠、梁明淳、李金玉、張恭啓、陳彭齡、彭勝強、黃本亮、劉鈺棠、黃柏棟、李樹勳、何樹榮、Harman Singh Grewal。梁校長委派各領袖生時，曾致簡短訓辭，勉勵以勤奮盡職，並飭全校同學合力支持。其後並分發每人徽章一枚，以資識別。

本年度頒獎典禮，係於去年十一月十七日舉行。由教育司高詩雅親臨主持，並蒙周錫年醫生蒞校頒獎。周氏頒獎後，並致訓詞，勉各生讀書應以研求真知為主。對於學生畢業後升讀大學及大學教育、職業教育問題等，周氏亦曾發表極有價值之意見。其後由本校口琴隊及歌詠團分別表演，並合唱盧家禮先生新撰之本校校歌及「天佑吾后」，禮成散會。

去年聖誕節，本校有兩項集會。一係全校員生晚會，在頒獎日之傍晚舉行。大堂由美術組佈置，甚為華貴。晚會節目係由領袖生準備，全體盡歡而散。另一項，係領袖生發起之聖誕舞會，在十二月廿三晚舉行。同學携伴參加者六十餘人，教職員亦有一部份參加。樂聲悠揚，舞步中節，全場歡忻，午夜始散。

楊晏華先生導演之話劇「嬰兒殺戮」，榮獲本屆校際戲劇賽中文高級組冠軍，得華僑日報銀盾獎。該劇於去年十一月廿八日在本校大堂演出，榮獲冠軍後，再於十二月廿二日公演，蒙教育司署首席總視學官戴雅雅先生(W. J. Dyer)蒞臨頒獎。其後香港電台邀請全體演員前往播音。本年四月十五日為本校「開放日」，該劇又曾於是日演出二次，日間歡迎各家長及來賓參觀，晚間則係配合本港藝術節之節目而公演。

英文高級話劇組方面，本校亦有「猴爪」一劇參加比賽，雖未獲得任何獎狀，然員生間通力合作奮勉從事之精神，亦足引為欣慰者。

本年度全校運動會，於今年二月十一日預賽後，二月十七日假南華會運動場正式舉行。是日天色晴朗，為年來所罕見，全校員生均甚興奮。比賽完畢後，由舊生會會長李福善先生頒獎。獎品方面，舊生會會捐助七百六十元，至深綢緞。南華會租借場地，合並致謝。

本年全港音樂節之舉行，本校所參加之節目較前為多，計有合唱、獨唱、誦詩、簫隊、全體合奏、小組合奏及獨奏、口琴隊全體合奏、小組合奏及獨奏，以及小提琴獨奏等。比賽結果，本校榮獲男生中級合唱組冠軍，得銀盾一座，四月一日在皇仁中學舉行優勝者演奏會頒獎時正式具領。又口琴隊獲亞軍，口琴合奏則名列第三，皆獲有優異獎狀。三乙何司能同學學笛獨奏，因表演卓越，亦獲優異獎狀。

本校「開放日」，物理、化學、生物三實驗室中，由高級同學擔任表演。三樓美術室及五乙課室中，羅列各同學之美術作品。健身室中則有中文、數學、地理、歷史、公民等科成績展覽，蔚為大觀。

本校參加校際運動比賽項目甚多，其中以乒乓球、羽毛球及網球等隊所獲成績最佳。又校內各社之比賽總分，須俟本學期大考完畢，將各社同學所獲學業成績加入，始能作最後結算。截至本刊付印時止，各社之分數如次：(一)華靈頓六十九分(二)祈惠霖五十一分(三)莫理士四十八分(四)富嘉新三十九分。

一九五四年本校同學參加港大入學試者，均為普通級科目。參加者二十人中，下列五人各有七科及格：(一)陳炳枝(二)陳應達(三)陳應通(四)王淦基(五)楊少初。其餘有十人得四科或四科以上合格。

一九五四年全港英文中學會考中，本校參加者一〇七人，有九十六人合格，佔百分之八九·七一。此九十六人中，計獲「優異」十九項，獲「良好」共二百〇八項。李金玉同學獨獲優異五項及良好四項。至於獲優異一項及良好七項者有：(一)陳彭齡、(二)張恭啓、(三)張炳炎等三同學、梁明淳同學則獨獲良好八項。政府所給大學預備班獎學金即頒與李金玉、梁明淳、陳彭齡三同學。

英帝國學會論文比賽中，本校麥榮禧同學榮獲乙組冠軍，朱杞祥同學榮獲該組亞軍。

本年度內，貴賓蒞校演講者計有：(一)痲瘋救濟會秘書曹康年先生對三年級同學講述該會之工作；(二)日本藝術家荻野康兒(Koji Ogino)對美術會圖案班及四年級同學演講「繪畫漫談」；(三)警察總部交通組幫辦葛羅姆(Guome)對五年級同學演講交通安全問題，並以電影解釋一切。此外有關衛生之影片，亦曾數度為全校同學放映。去年十月，印度文化藝術團由團長加都博士(Dr. P. K. Chatterjee Cardo)率領來校表演。節目有印度古典式跳舞、音樂及魔術等，極饒興趣。

去年十月二十日，香港防務會借用本校作為售旗中心站。本校三甲同學會協助該會售旗。事後該會贈送本校鏡框一具，表示謝意。又本年四月十五日香港痲瘋救濟會售旗時，本校三乙同學亦曾參與售旗工作。此外兒童保護會售旗日，亦曾借用本校作為中心站。

本年度內，本校同學會幾度出外參觀，如：(一)去年十一月，五乙同學由路根女士領導前往英軍艦伯明漢號(H. M. S. Birmingham)參觀；(二)六年級高級班及普通班一部份研習地理之同學，由梁校長領導前往天文台參觀；(三)五年級同學由史篤士先生領導前往社會福利事業展覽會參觀；(四)本年初，在五年級同學中選派六人前往參觀最高法院巡迴法庭開幕典禮；(五)四月廿二日，五甲同學由史篤士先生率領前往參觀九龍偉倫紗廠；(六)同學約二百人由李女士等五教員率領前往參觀香港仔香港食品公司。

本年度圖書館新置圖書超過一千冊，科學實驗儀器設備添置不少，生物實驗室亦已正式設立。又在本校經費中曾撥出一部份為口琴隊及簫隊購置所需書籍及樂器。

最够吸引力的兩項「壓軸」的節目——教職員讓賽和師生拔河賽。讓賽的結果，由司教職員讓賽和師生拔河賽。讓賽的結果，由司教職員讓賽和師生拔河賽。讓賽的結果，由司



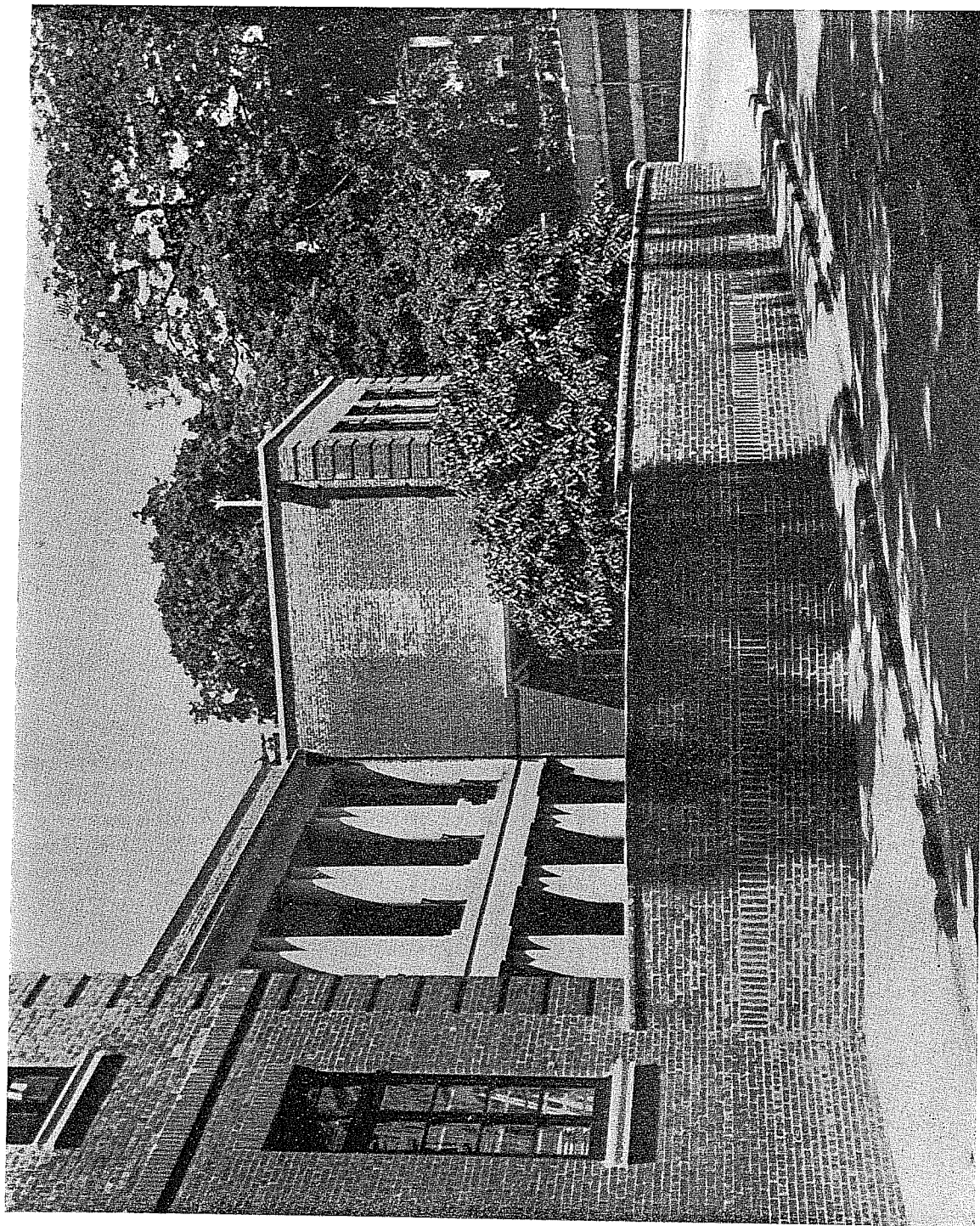


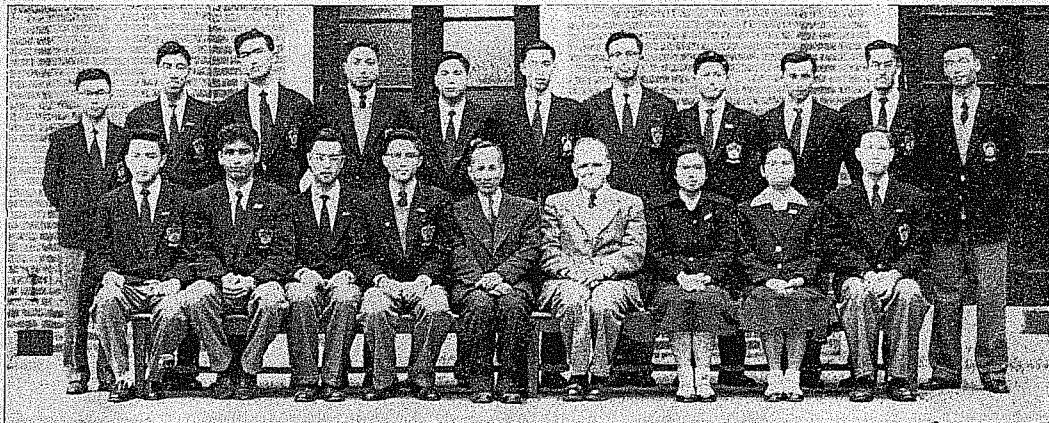
Photo by Chan Kwok Hoi, (5B).

KING'S COLLEGE FROM BONHAM ROAD, 1956

1956

1956.

## School Notes



SCHOOL PREFECTS, 1955 - 56

The outstanding event of the past year was the change from part-time to full-time occupation of the school premises. After being our guests for a little over a year Queen Elizabeth School transferred to their new buildings in Kowloon on 10th October, 1955, and whole day school from 9 a.m. to 4 p.m. five days a week was introduced to King's on 25th October. In May 1956, summer-time schedule was introduced, starting school at 8.35 a.m. and finishing at 3 p.m.

In September, 1955, one hundred and eighty-nine boys were admitted to the school (compared with one hundred and forty-three in the previous year). Of the newly admitted pupils eighty per cent came from Wanchai and Yaumati Government Schools. Total enrolment was six hundred and eighty (six hundred and seventy-five last year).

During the year there have been a number of staff changes. In July 1955, we lost Miss Agnes Ip Hung Lai who was seconded to Hong Kong University, where she has been lecturing in the Department of Education, Miss K. E. Rowan who returned to England, Mrs D. I. Cowie, our music teacher, and Dr Y. K. Ching, who was transferred to the Hong Kong Technical College. In September we welcomed to the staff Miss S. J. Benford and Miss J. Hirst from England, Mrs H. Harris on temporary appointment and Mrs A. G. Devoy, who is at Northcote Training College but who comes part of her time to King's to help with the art work, and Mr Kan Pun Cheong who teaches physics. Later in 1955 we said good-bye to Mr Ho Pak Ping, transferred to the Education Department, and welcomed Mr John Pau and Mr Lau Ping Chung. In January, 1956, Mrs Harris left King's and Miss Benford was transferred to King George V School. Miss Eliza Chan joined the staff to teach music and Mr G. B. Ramage arrived from England to strengthen the English department. Later Mr P. R. Halliwell left for England on home leave. Finally, we have great pleasure in recording the transfer of Mr Wong Yik Hong. Mr Wong had been at King's since 1951 (when King's was reopened as a primary school), and had been particularly associated with the School Scout Troop, which owes a great deal to his energy and enthusiasm. He has now been appointed Headmaster of the Hennessy Road A. M. School. Mr Wong's place on the staff has been taken by Mr Ho Siu Lun. To all who have left King's we express our very good wishes; to all who have joined King's we extend a warm welcome.

We offer our good wishes to Mr Yau Tat Hay who was married to Miss Anita Liang on 7th January, 1956.

On 17th September, 1955, at the first School Assembly in the Great Hall the Principal appointed prefects and presented to them their badges of office. Cheung Kung Kai was appointed Head Prefect and Wong Shiu Kwong Vice-Head Prefect. Li Kam Yuk, Pang Sing Keung, Harnam Singh Grewal, Frederick Lau, Wong Pik Chun and Chan Yim Tong remained as prefects from last year. The following new appointments were made:—Kong King Wan and Wong Sik Wah (Upper Sixth), Fung Yam Kwan, Yiu Yan Nang, Ho Kin Man (6A), Tang Wa Ying (6B), Leung Kwok Chuen, Tam Biu Kei, Tam Shing Hang, Ho Man Kai (5A), Lau Yiu Pong (5B), and Lee Kam Yuen (5C). On 4th May, 1956, the Principal appointed six sub-prefects to serve during the absence at examinations of most of the prefects. The six sub-prefects were:—Lam Chuen (4A), Chan Chi Wing (4A), Fung Sai Cheong (4A), Wu Hon Kuen (4A), Tsin Miu Ping (4B), and Ho Sze Nang (4C).

Academic achievements in last year's Matriculation and School Certificate Examinations were referred to in the Principal's Report on Speech Day. A copy of the report appears on a later page. Fourteen members of last year's Upper Sixth have gone on to the University and several others from the Sixth Forms went to Northcote and Grantham Training Colleges. It is notable that this was the first batch of King's College students to enter the University since the war. We shall follow their achievements with interest. A number of students from last year's fifth forms are now at the Hong Kong Technical College and appear to find the work interesting. Several students have gone from King's to schools and colleges in Australia, Canada and the United States.

During the year the usual school functions were held — dramatic performances in Chinese and English and the Annual Speech Day in December, the Athletic Sports in February and Open Day in April.

A number of expeditions and visits was organized during the year. In November each class arranged its own picnic, scattering far afield over the colony. Later in November Miss Nancy Li took the third form in four groups to visit the General Post Office where much useful information was obtained. The whole of fifth form visited the Boys' and Girls' Clubs Exhibition at the War Memorial Centre, Southorn Playground, and were greatly interested in all they saw of the activities of these clubs in Hong Kong. On another occasion in November nearly two hundred students and six teachers had the opportunity of seeing the dress rehearsal of the Combined British Forces Tattoo.

On 11th January, twelve students selected from the sixth and fifth forms were invited to attend the annual Assize of the Supreme Court. They were much impressed by this colourful ceremony.

In January Miss Li arranged a series of visits to industrial works for members of the fifth forms. Small groups from each of the fifth forms were combined to visit one factory, so that they were able to report back to the other members of their forms about what they had seen. Thus each form learned something of the work of five different factories. Factories visited were Wyler Textiles, the Tat Ming Engineering Works, Taikoo Dockyard and Engineering Works, the Kadar Industrial Company Limited and Tien Chu Ve-Tsin Chemical Industries Limited. To each of these companies we would like to express our sincere thanks for their kind reception of our students.

On 29th February, 1956, five pupils attended the Budget Debate of the Legislative Council.

During March all students were taken in groups to see the Festival of the Arts Exhibition at the central reclamation. We were pleased to see two pictures by Mr H. C. Lam included in the exhibition of paintings and one picture by one of our students, Lam Wai Choi,



1956.

which was selected for the Schools Section. Later in March, forty-five members of the Upper Sixth and sixth forms, accompanied by Mr Stokes and Mr Tsiang, visited the aircraft-carrier, H.M.S. Albion. A group of Upper Sixth and sixth form students with mathematical inclinations was taken by Mr Tsiang to the Statistical Office of the Department of Commerce and Industry where they gained some useful insight into statistical methods.

On 21st April, 1956, a hundred students accompanied by five members of the staff saw the Queen's Birthday Parade in Kowloon.

We offer our congratulations to a number of groups and individuals within the school:— to Mr Yeung An Wah, the caste and the technicians associated with the production of "Ile", which was awarded second place in the Senior Chinese Section of the Inter-school Dramatic Competition, and to Wong Yee Wah whose performance was considered the best by a girl in the series; to Li Ka Keung who was awarded fourth prize in the Royal Empire Society Essay Competition (Section A) and to Li Pak Wai and Chien Shao Sun who won the first and third prizes in Section B of the same competition — Li Pak Wai received the further honour of a special prize from the Royal Empire Society in England and was given one year's Honorary Companionship of the Society; congratulations also to those taking part in the Schools Music Festival: the Choir which came first in the Boys Intermediate Class and won the Maple Quon Trophy for the second time, the Flute Band which was placed equal first with the band of the Gold and Silver Exchange School, the Harmonica Ensemble which won a certificate of merit, Lam Chuen who was awarded an Honour Certificate in the recorder solo section and was placed first in that class, and Li Kai Yuen who received a certificate of merit in the open harmonica solo section. We also congratulate Chan Kwok Hoi who won first prize in the students' division of the photographic competition organized by the Hong Kong University Photographic Society. Chan Kwok Hoi's winning photograph, "None but the lonely heart", is reproduced in this magazine.

A number of films was shown during the year dealing with health, safety first, training for athletics and other sports and so on. In particular we would like to thank Qantas Empire Airways for providing us with an interesting series of films on Australia. During the lunch interval on Mondays, films of mainly entertainment value have been shown.

In November we were pleased to welcome Mr W. Todd, Commandant of the Police Training School, who told the sixth and fifth forms about opportunities for entering the police force. In this connection, we would like to congratulate Sub-Inspector U Tat Ming, Vice-Head Prefect in 1954, who came head of his class in the Police Training School last year.

On 30th January, 1956, the Principal was visited by Mr T. R. Rowell, C.B.E., former Director of Education in Hong Kong and for some time on the teaching staff at King's. Mr Rowell is now with U.N.E.S.C.O. at Rangoon.

On 21st March, 1956, over a hundred students and seven teachers visited Queen Elizabeth School where they heard a careers talk by Dr Jeannie Stirrat.

During the past year four members of the Sixth and Fifth forms have donated blood at the British Red Cross Society's Blood Collecting Centre. The Secretary of the Society expressed her warm appreciation and they were presented with badges in recognition of their service. It is hoped that greater numbers of students will avail themselves of this opportunity of service in future years.

A most notable addition was made to the library during the year, in the form of the latest edition of the Encyclopaedia Britannica. Our subscription entitles us to obtain supplements to the encyclopaedia as they are published from time to time.

We record with interest the re-establishment of the Fox Memorial Prize. This prize was established before the war by Miss K. Y. Fok in memory of her father, Mr William

Fox, who was a teacher of English at King's. The prize is awarded for excellence in general English and was last year awarded to Fung Yam Kwan. Fung Yam Kwan was also awarded the Dux Medal, presented by the Old Boys' Association. The original terms of this presentation, first made in 1953, prescribe that it shall be given to the most brilliant student of the School Certificate forms, having regard to both academic ability and to willingness to serve the school.

Thanks are due to Mr Fung Hon Chu who presented a shield during the year to be awarded to the winner of the fifteen hundred metres race at the school sports. The shield was won this year by Iu Po Shing.

We also thank the following for their generous donations to the prize fund for the Annual Athletic Sports, 1956:—

Mr Simon F. S. Li, \$100.00; Mr Thomas K. H. Yue, \$50.00; Mr Edmund Sun and Mr T. K. Law, \$30.00 each; Mr K. F. Chan, Dr K. L. Kwan, Mr Shing Kam Chuen, Mr Shum Choi Sang, Mr Ng Kwing Tong, \$20.00 each; Mr C. K. Law, Mr W. H. Ma, Mr Ip Tai Sung, Mr K. C. Yuen, Mr T. K. Tsang, Mr Liu Pak Kwan, Mr S. K. Lau, Mr S. K. Tong, Mr P. Mann, Mr Leung Mo Shun, Mr P. C. Chin and Mr Cheng Man Wah, \$10.00 each.

We acknowledge receiving the following exchange magazines during the last year:—

The Queen Elizabeth School Magazine, The Yellow Dragon (Queen's College), The La Sallite (La Salle College, Kowloon), the Clementi Middle School Magazine, The Star (Wah Yan College), the Aberdeen Trade School 20th Anniversary Souvenir Magazine, The New Echo, Jubilee Number (St Stephen's Girls' School), the Paulinian, 1956 (St Paul's Convent School, Causeway Bay), The Sydneian (Sydney Grammar School), The Adelaide Boys' High School Magazine, The Cranbrookian (Cranbrook School, Sydney), The Queen's College Magazine (British Guiana), The Sydney Church of England Grammar School Magazine, Belilios School Journal 1956 (Hong Kong).

\* \* \* \* \*

### Some Interesting Calculations

A traveller once came to a small village after a day's walk and asked for lodging in one of the houses. An old woman received him and gave him an egg for supper. Afterwards the old woman's son came back and saw that a stranger had eaten his egg. Very angrily he cried out, "You have eaten my wife." The traveller was puzzled and asked what he meant. He said, "My egg can change into a chicken; when I sell the chicken, I can buy a pig; when the pig is big, I will sell it and buy a cow; when the cow has grown up, I will sell it and can have enough money to marry a girl."

AU YEUNG KAI SANG, (3A).

## THE FIRST FOUR PRINCIPALS OF KING'S COLLEGE — MORRIS, KAY, WALLINGTON AND FERGUSON

Schools which adopt the house system vary in the names they give to the houses. Colours, saints, localities, heroes and heroines, the names of founders or prominent men and even the points of the compass have been used to designate the different houses in a school. As King's has adopted the names of previous principals it is of interest to recall something of the characters we commemorate in the names of the four houses.

Mr Alfred Morris, the first Principal of King's College, was first appointed as Headmaster of Saiyingpun School from 1905 to 1926; and was Principal of King's College from 1st January, 1927, to 17th June, 1934. Mr Morris was very hardworking and energetic. He gave lectures at the University on teaching methods to those who were reading Education. Apart from his work in the educational field, Mr Morris distinguished himself in the sphere of social welfare. He was the first Commissioner of the St John Ambulance Brigade in Hongkong. He was interned during the Japanese Occupation and died in 1945, just a short time before peace came.

Mr William Kay, the Second Principal of King's College, came to Hong Kong in 1913. He taught at Queen's College for some years and was then appointed Headmaster of Saiyingpun Government School, Wanchai Government School and Ellis Kadoorie School. He succeeded Mr Morris as Principal of King's College in June, 1934.

In June, 1937 he acted as Director of Education for some months and returned to King's College afterwards. He retired in March, 1939, after 26 years' service. After the war Mr Kay returned to Hong Kong to serve as Officer in Charge of Government Relief Section. He retired again in July, 1946.

Mr Kay was a popular teacher and capable administrator. He was not only a scholar but also a friend on whom one could rely for help and sympathetic consideration.

He died in Bournemouth on the 2nd February, 1955.

Mr H. G. Wallington came to Hong Kong in February, 1924, when he was appointed Second Master of Queen's College. In 1938 he became Headmaster of Yaumati School and from March, 1939, to December, 1941, was Principal of King's College. He was a kind-hearted man, and a distinguished amateur sportsman. He was Captain of the Hong Kong Football Team in the Interport Matches.

During the war, while in the internment camp at Stanley, he was struck with a serious illness. He was sent to a hospital in New Zealand when peace came. His condition showed no improvement and so he retired in 1946. He died in England on 12th May, 1950.

Mr J. J. Ferguson was Principal of King's College from October, 1946 to July, 1947. During this period the school building which was utterly destroyed in the war, was still in ruins and Mr Ferguson worked towards the new King's while he was concurrently performing important duties in the Education Department.

He came to Hong Kong in 1929 when he joined the school staff as Mathematics Master. He was extremely keen on sports. He introduced the House System to King's College: the four houses being named North, South, East and West. Thanks to his efforts in promoting various kinds of games in the school, the pupils of King's College were renowned in Inter-School competitions in sports and games. He retired on account of the illness, with which he was struck when he was interned during the war, and subsequently died in America.

The purpose of the house system in King's College is two-fold: it gives honour to the men who helped to make history at King's College: it also serves to introduce healthy competition in sports, in the acquisition of academic honours and in promoting interest in all school activities. May the names of our first four principals live to give us inspiration and encouragement in the future.

F. K. L.



## SPEECH DAY, 1955

Monday, December 5th, Speech Day, was a big day for King's. The occasion was all the more memorable and significant this year on account of the presence of His Excellency the Governor, who had consented to distribute the prizes.

The students were all in their places in the Great Hall when our guests began to arrive shortly after five, and they were shown to their seats at the front of the Hall by the School Prefects. We were delighted to see among the guests many old familiar faces, among them Mr Sargison, the former Principal of King's.

Soon after 5.30, the sound of police motor-cycles outside signified to us the arrival of His Excellency the Governor and Lady Grantham. After His Excellency and Lady Grantham had been introduced to members of the staff, they were accompanied into the Hall by the Hon. D. J. S. Crozier, the Director of Education, and Mr F. K. Leung, our Principal. An atmosphere of solemnity filled the hall as soon as His Excellency and Lady Grantham entered with the official party, and everyone stood while the National Anthem was played.

The Hon. D. J. S. Crozier commenced the ceremony by extending a warm welcome to the visitors. Following the opening address by Mr Crozier, Mr Leung delivered his annual report. This is recorded in full below.

The highlight of the evening came when the Hon. D. J. S. Crozier requested His Excellency to give out the prizes. There were altogether two hundred prize and certificate winners and the array of books that stood on the table in front of the platform was truly impressive.

Sir Alexander addressed the School at the end of the prize distribution. Speaking of the true purpose of education, His Excellency reminded us that we do not come to school merely for the sake of acquiring a qualification for a good job or income in our later life. He stressed the importance of a balanced and general education. "Whilst it is true that one of the main reasons why people want their children to have as good an education as possible is that they may be equipped to make money, it is also true that this is by no means the sole end and aim of education. The student should learn to be a good citizen. He should acquire an appreciation of the finer things of life. He must also train his body by athletics so that he is physically fit. Moreover, in playing games he learns something of the team spirit which is important. What is necessary is a balanced education: utilitarian to some degree, but also broadening to some degree. It is evident from a perusal of the Principal's report and listening to his address that this aim is fully appreciated at King's College, because all sides of education, and I here refer to education in its widest sense, are catered for." In conclusion, His Excellency offered his congratulations to Mr Leung, the Staff and students on a successful year.

The School Head Prefect, Cheung Kung-kai, then presented a bouquet to Lady Grantham and called for three cheers for His Excellency and Lady Grantham. Finally, the whole school stood up and sang the School Song.

YEUNG NGAI HIN, (U6).

## THE PRINCIPAL'S REPORT

After welcoming the Governor and Lady Grantham, guests, old boys and friends of the school, the Principal, Mr Leung, said, "Ever since its re-opening we have shared the school building with other schools and this continued until October of this year, when King's College at last had the building to itself. King's College was the foster-mother to many newly-born colleges and schools. Grantham Training College was a squatter here while its own building was under construction. Northcote Training College Primary School was here for four years before its removal to the new Li Sing Primary School building. Finally, Queen Elizabeth School was accommodated here from September, 1954, until October, 1955, while the new school building was under construction. Despite many difficulties, our uninvited guests became our firm friends, and we look back with pleasure upon the happy years we have had together.

The school premises have thus been used to full capacity, for, in addition to the morning and afternoon schools, there was also an evening school. Furthermore, the playground was regularly used by the Civil Aid Services, the Police Reserve, St John Ambulance and Nursing Divisions, and the hall has been used for innumerable concerts, plays and public examinations.

It is our earnest hope that eventually the pre-war structure in the north wing of the school will be fully restored with an extension over the gymnasium and swimming pool. We are in great need of a proper biology laboratory and a geography room. It would also be possible to add five or six classrooms by this extension and this would assist in meeting the present demand for secondary school places in the Colony. I suggest that this should be given urgent consideration.

At King's College it is our aim and policy to train our students to be good and useful citizens who should not only be intellectually, morally and physically sound, but should also have an appreciation of the finer things in life.

Intellectually, our students have every opportunity to learn various subjects in their classrooms. We have adopted the system of subject specialist teaching throughout the school. Thanks to the keen co-operation of the staff, we are able to cope with the difficult requirements of the Matriculation and School Certificate examinations. The standard has been raised in most subjects in these examinations. The requirements of Advanced Level subjects for admission to the University have increased, and the school is now bearing a burden which was formerly shared with the University.

This year for the first time our students sat for the Matriculation Examination in subjects at the Advanced Level. The results were satisfactory, as 14 out of 24 matriculated, five of whom were even admitted direct to the second year of the

University of Hong Kong. Two additional candidates were granted matriculation in view of their successes in the General Certificate of Education Examination. In the Lower Form 6, 31 out of 40 passed the Matriculation Examination in four or more subjects at the Ordinary Level. In the Hong Kong School Certificate Examination, 137 sat and 80 passed. One student, Fung Yam-kwan, set a magnificent record in this public examination by gaining six Distinctions and two Credits. Altogether 23 Distinctions and 180 Credits were awarded to the candidates of this school.

But mere academic ability is not complete education, and we do try to impress on the students by precept and example, the importance of good behaviour not only in the school but in their life outside the school. Such teaching is a part of every lesson, but special emphasis on the duty of a good citizen is made in civics, which is taught as a special subject in all forms in the school. By visits to factories, exhibitions, and other public places the students are led to realise that education is not confined to the walls of the school.

The health of the school has been very good throughout the year. In addition to regular physical education lessons, the students have been encouraged to take part in all kinds of games. As there are no playing fields near the school, our students have had to do their practice in Happy Valley once a week.

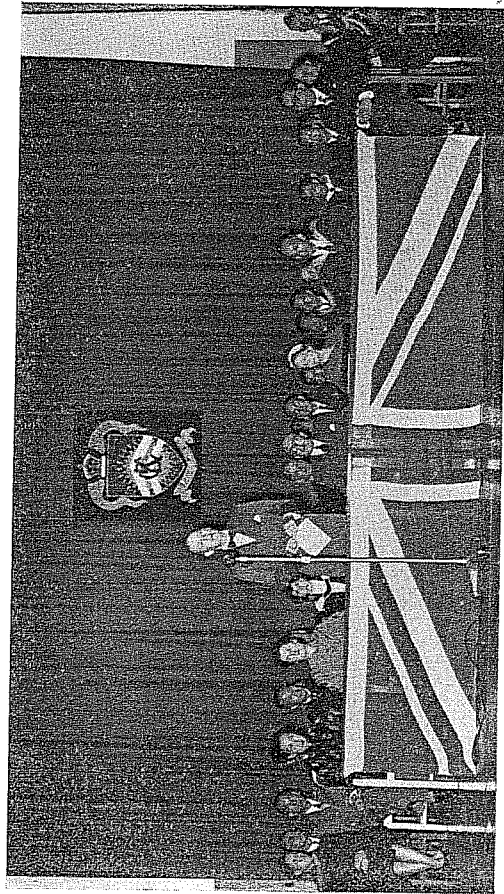
We have participated in practically all the competitions sponsored by the Hong Kong School Sports Association. We have entered for football, basketball, badminton, table-tennis, hockey, softball, tennis, athletics and swimming. In football we were placed fifth, in basketball third, and in badminton second. In table-tennis we won the Senior Championship. Our annual sports meeting this year was very successful and the House system has done much to encourage the students to take a keener interest in sports.

Our students have been trained to study and appreciate art and music. At present they have art lessons in classes up to Form 5, while in Form 5 selected students attend the special art class for the Hong Kong School Certificate Examination. Students have been encouraged to join the School Art Club and to attend art exhibitions, especially during the Festival of the Arts.

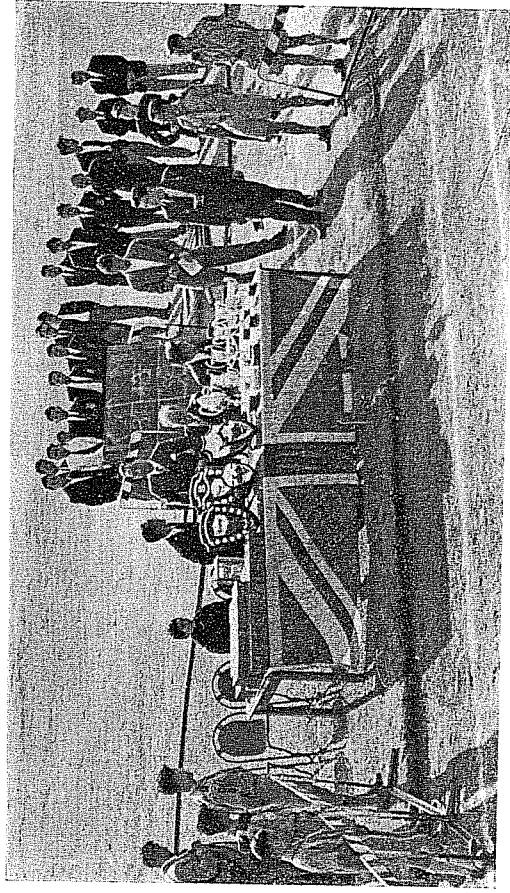
We have regular lessons in music up to Form 4. Our students did well in the Music Festival. The School Choir won first place in the Intermediate Section, the Harmonica Band was placed second, the Ensemble third and the Flute Band second. In addition many individual certificates of merit were won by students from King's.

There is at King's no lack of extra activities in which the students can develop their individual

# SCHOOL ACTIVITIES



SPEECH DAY



SPORTS DAY



OPEN DAY



CONCERT

1956.



talents. We have an Art Club, a Harmonica Band, a Choral Group, a Debating Society, a Badminton Club, a Flute Club, a Handicraft Club, a Photographic Club and a Dramatic Club. In the Inter-school Dramatic Competition we staged two plays, one in English and one in Chinese. Our Chinese play won first place and we were awarded the Senior Challenge Cup. Thanks to the financial assistance of the old boys and friends of the school and to the efforts of the editorial board, the first post-war edition of the school magazine was published in July, 1955.

Excellent service has been given by the school prefects who share with the staff the responsibility of keeping discipline.

King's College Scout Troop maintained its usual activities and offered valuable service both to the school and to the general public. They camped over ten times and journeyed to numerous places. They won the Championship Shield for

Rover Scouts in the Inter-troop Swimming Competition in September this year.

The King's College Old Boys' Association is growing stronger with a very energetic Committee and many public-spirited members. The King's College Old Boys' Association Evening School is very efficiently run and has had another successful year. The Old Boys' Division of the St John Ambulance Brigade is one of the most efficient divisions, not only in service but also in the training of young members. The Old Boys have set a very fine example to the younger generation and I hope every student, both past and present, will try his best to uphold the good tradition of the school.

In conclusion, I have to thank all members of the staff for their constant loyalty and excellent co-operation during the year. Thanks are also due to the Laboratory assistant, clerks, attendants and all menial staff for their very good work."

## PRIZE LIST

### Scholarships

#### Government Scholarship for University Course

Yue Cheung Kong, Paul

#### Government Scholarships for Matriculation Course

Fung Yam Kwan

Yiu Yan Nang

Wong Chun Lam

#### Internal Government Scholarships

Form 4 Mak Wing Hei

Form 3 Fung Sai Cheung

Form 2 Cheung Ping Sheung

#### Woo Hay Tong Scholarships

Form 4 Ho Pun Hing  
Chung Hung Wan

Form 3 Leung Chi Hei  
Kwan Lai Hung

Form 2 Wong Hau Kin  
Mak Shiu Kau

### Special Prizes

#### FORM UPPER 6

Chan Ping Chi  
Wong Kam Kee  
Li Kwing Shun

Chan Yam Pang  
Li Ping Lam

Tsao Shang  
Yue Cheung Kong, Paul

#### FORM 6

Chan Pang Ling  
Cheung Kung Kai  
Pang Shing Keung

Wong Pak Kuen  
Wong Sik Wah  
Chan Kwan Ming

Grewal, Harnam Singh  
Li Kam Yuk  
Wong Kwan Yui

### OPEN DAY: WEDNESDAY, 11TH APRIL

The School was open to visitors from nine in the morning. Normal lessons were given to all classes except the Upper Sixth and the two Lower Sixth Forms. Students from these forms were responsible for either performing experiments or giving demonstrations in laboratories, or showing guests round the exhibition rooms and explaining to them if necessary. There were in all, including the school prefects, some thirty or forty students thus occupied.

Before any guests arrived, we had a first look-round ourselves. At the main entrance to the school stood an imposing model of the school building made by the Handwork Club, and beside it there was a plan of the exhibition. On the same floor was the Biology Room, in which were shown the skeleton of a cat, examples of leaf structure, microscopic view of the lungs and spinal cord of a cat, and of the skin and stomata of leaves. There were also experiments performed and explained by students of Form Six; among these was the dissection of a rabbit (this was the most interesting feature in this section).

The exhibition of Art, Chemistry and Physics was arranged on the second floor. In the Art Room were students' paintings and drawings; and a series of compositions intended to illustrate developing schemes of colour and composition. The Art Room probably won the attention of more visitors than any other part of the exhibition. A number of experiments were carried out in the Chemistry laboratory, the chief of which was the production of "cold-flames", the preparation and detection of acetylene, and the reaction between aluminium and iodine powder, producing dense volumes of beautiful purplish smoke. There were also exhibits of the various crystalline structures of salts, the "over-growth" of crystals, and the seen-to-be-believed 'silica-garden'. In the Physics laboratory, the Upper Sixth students performed experiments on the refractive index of the material of a prism, the thermal conductivity of a metal, the focal lengths of lenses and mirrors, the resistance of a coil, the velocity of sound and the ballistic pendulum.

On the ground floor, the gymnasium was fully occupied: in the Mathematics Section, models of polyhedrons made by Upper Sixth students were exhibited; the Chinese Section displayed some essays and fine penmanship and the Geography section had interesting maps and models. Historical charts marked the "Stream of Time"; photographs by the Photographic Club and more paintings and drawings revealed a variety of talent. The School Scout Group also had a fine collection of work, including banners and other trophies which had been won during the year. Mention must be made of the fact that this year, we had wooden boards and proper framework for hanging the exhibits in the gymnasium, and for this, thanks are due to members of the Handwork Club.

About ten o'clock visitors began to arrive. In the afternoon there was a gymnastic display in the hall, followed by a concert, both of which were appreciated by the guests. During the afternoon visitors poured in, so that all the exhibition rooms were crowded with people. Some visitors even came after four o'clock, and the last of them did not leave till well past five.

In conclusion, it must be reported that Open Day this year was quite a success and showed a marked improvement over last year's exhibition in every respect. However, it is not to be denied that there is still ample room for further improvement and we look forward to greater success in the future.

RONALD FUNG YAM KWAN, (6A).

# Old Boys' Section

## KING'S COLLEGE OLD BOYS' ASSOCIATION 1955-1956

### President

Mr Simon F. S. Li

### Hon. Vice-Presidents

Hon. D. J. S. Crozier

Mr F. K. Leung, M.B.E.

### Vice-Presidents

Mr Cheng Tung Choy

Mr Thomas K. H. Yue

### Hon. Secretaries

Mr Tong Siu Kan

Mr Keung Mo Shun

### Hon. Treasurers

Mr Law Tin Kwai

Dr Siu Lai Sun

### Committee Members

Mr Edmund Y. M. Sun

Mr Shum Choy Sang

Mr Chin Ping Chuen

Dr Kwan Kui Lun

Mr Lau Shing Ki

Mr Peter Mann

Mr Ip Tai Sung

Mr Liu Pak Kwan

Mr Ma Wing Hung

Mr Yuen Kang Chuen

Mr Chan Kai Fun

Mr Law Chung Kam

Mr Tsang Tak Kin

It is indeed a matter of pride once again to be able to record the progress, activities and aspirations of the Old Boys' Association in this issue of King's College Magazine.

The K.C.O.B.A., born in 1935, has through its chequered career gained wisdom and strength. In the hope that more young blood coming out of King's will join forces with their older brothers, the Association looks forward with confidence to an ever widening horizon of service. It now has a registered membership of six hundred and sixteen Old Boys of whom eleven are life members and nine honorary members. Among the latter the K.C.O.B.A. is honoured by having the Hon. D. J. S. Crozier, Director of Education, and Mr F. K. Leung, Principal of King's College, as Vice-Presidents.

The year's activities included a Christmas party given for children of the Night School, and the Chinese New Year celebration on February 26, which was marked by a cocktail party held at the Association premises. It was a jolly occasion where new friends were made and old friendships renewed in the good old spirit of the Alma Mater. As a conclusion to the year's programme, the Annual Ball was held on April 14 in the Great Hall at King's College.

The K.C.O.B.A. also took an active interest in the College annual sports held on February 9, 1956. Prizes were given away by Mrs Simon Li. As part of their effort, a sum of \$400 was subscribed for the purchase of prizes for winners in the athletic sports.

Always mindful of their duty to the Alma Mater, the K.C.O.B.A. is continuously endeavouring to improve its scope of service and to provide better facilities for its members.

During the current year the Association has started a plan to build a new \$6,000 bathing shed at Stanley Beach. Through zeal and determination, the committee assigned

to the job has surmounted many obstacles. Finance being a big problem, the Committee is launching a drive for funds. It is now hoped that the bathing shed with its various amenities will be ready for use for the coming summer season. In expectation of this the Association takes great pleasure in extending a warm welcome to present students of King's who wish to avail themselves of the new bathing shed.

Not least among its activities is the Old Boys' untiring effort to help support the Night School for underprivileged children. A donations drive was started in November last year. To start the ball rolling, Mr Simon Li, our president, has pledged a sum of \$500. Further plans are in hand for securing financial support.

The Night School Prize Distribution this year was a great success. Mr L. G. Morgan, Deputy Director of Education, addressed the boys and Mrs Morgan gave away the prizes. Afterwards a tea party was held for all.

King's College Old Boys' Association Club at No. 4 Stanley Street, has proved to be a popular rendezvous where members can drop in for rest and relaxation at any time of the day when they are free to do so. A bar serves drinks at moderate prices. Some members have on occasions held private luncheon parties at the premises. While our Association has reason to be proud of being one of the few Old Boys' Associations in the Colony having its own club premises, it is still to be hoped that newer, bigger and better premises may be acquired in the not too distant future.

This, and many other advantages, are what the Old Boys' Association is striving to provide for present and past students of King's. It is hoped that the young blood from King's will not hesitate to join the ranks of the Old Boys. We extend to them a hearty welcome.

S. K. T.

## ANNUAL REPORT OF THE KING'S COLLEGE OLD BOYS' ASSOCIATION NIGHT SCHOOL, 1954 - 55

The King's College Old Boys' Association Night School, founded in October 1950, is now five years old. During these years, satisfactory progress has been made, and, thanks to the support and encouragement from members and friends of the K.C.O.B.A., we feel that we have achieved much, though not all, of what was originally aimed at.

### Number of Classes & Pupils:

There are altogether eleven classes in this school, two classes each of Primary I to V, and one of Primary VI. With the exception of classes Primary V and VI, in which seating accommodation is less, we have 42 pupils to each class.

The total enrolment for the year is 394, with 42% boys and 58% girls. Within the past two years, there has been a tremendous increase in the number of applications for admission to our school. Applications this year amounted to 565 for Primary I and 367 for the upper classes. Because of the limited available accommodation, admission could only be granted to 125 (that is 12%) of the 932 applicants.

### The Pupils:

Most of the pupils are from poor families, their guardians being shop assistants, factory workmen, hawkers or servants. A great number of the pupils themselves have to work in the daytime. Nevertheless they have made admirable efforts to learn by attending school regularly in the evenings. This is borne out by the fact that the average attendance has been satisfactory. The pupil is only required to pay nominal fees amounting to \$2 per month and no other expenditure. To the willing and industrious pupils who need financial help, free-places are given so that they will have a chance of finishing their primary schooling.

### The Staff:

Our staff consists of fifteen teachers, nearly all of them graduates from Government Training Colleges. They have been most conscientious in their work and have more than made full use of the limited school hours available. The teachers responsible for Primary VI, in particular, have sacrificed much of their own time in order to give additional lessons to the pupils during



week-ends and holidays. Routine administration work is taken care of by Miss S. M. Lam, assisted by Mr Szeto Wah, and credit is to be given to these two Senior Teachers for the efficient manner in which they have performed their duties. To all members of the staff I wish to take this opportunity to express my gratitude for their unfailing loyalty and cooperation.

#### Curriculum:

Classes are held on five evenings each week, between 7 and 9 in the evening. As the school is in session for only ten hours a week, it is impossible to adopt the full curriculum of day schools. However, every attempt is made to keep the principal subjects like Chinese, English, Arithmetic and Social Studies, in line with the standard in day schools. For the children of Primary I and II, lessons in Handwork, Singing and Games are also provided.

#### Examinations:

Since 1952, pupils from this school have been permitted to take the Joint Primary VI Examination. The results this year have been satisfactory. Eight took the examination and obtained certificates. Two of them have been admitted to Wantsai Government School while one gained admission to Clementi Middle School.

As encouragement to the pupils, scholarships are awarded each year to the best pupil in each class and prizes to the other deserving boys and girls. Additional awards are available to those who distinguish themselves in conduct or in tests on individual subjects.

Annual competitions are held in Handwriting, Composition, Arithmetic and General Knowledge. Such contests are so arranged that every boy and girl is afforded the chance of participating and competing for the prizes.

#### School Health:

The question of school health was attended to by Dr K. L. Kwan and Dr S. K. Ng, and through their able organization, the children received free medical examination, vaccination, dental extractions, and minor medical and dental treatments. At the annual medical check-up held in March, more than 20 medical and dental practitioners, all K.C. Old Boys, offered their kind services. We are grateful to them and to Dr Joseph Y. C. Pan of the Hong Kong University, and Nurses of the St John Ambulance K.C. Nursing Division for their valuable assistance.

#### Extra-Curricular Activities:

Besides formal lessons, attempts were made to provide the pupils with various healthy activities. Holidays were made use of by the teachers to take the children out on picnics. Before school broke up for the year, pupils of Primary VI visited Taipo Primary School, where, with the kind permission of the headmaster, Mr Y. S. Fung, they spent an enjoyable day making

full use of the scenic school compound. Factories visited during the year included the National Lacquer and Paint Manufacturing Co. Ltd, the H.K. Bottlers (Coca Cola Factory) and the Chiap Hua Manufactory Co. In addition, assemblies, film-shows and the annual Christmas Party were held in school. Basketball and Table-Tennis tournaments were organised for the upper classes.

#### Finance:

School fees, together with the subsidy from Government, cover only part of the expenditure necessary for the maintenance of this school. The conditions of service for the teachers are already far from being generous, when consideration is taken of the extra amount of time and effort contributed by them. Yet it is an unfortunate fact that the fees and subsidy together cannot even cover the salaries for the staff. In spite of the fact that the greater part of the expenditure for extra-curricular activities, competitions and school health are covered by special contributions from members of the School Committee and Association Committee, the balance required each year amounts to nearly \$7,000. This balance has been, in previous years, fully met by annual donations from members of K.C.O.B.A. and past teachers of King's College. However, for the past two years, perhaps indirectly the result of local business conditions, donations received amounted to less than \$5,000 and there has been an annual deficit of \$2,000.

It is apparent that the major problem confronting this establishment is that of financial support. If only we can see a way of balancing our budget, it may be worth-while to consider further fulfilling what we originally set out to aim at, by attempting some expansion of the school so as to meet with at least part of the demand for primary schooling as indicated by the numerous applications for admission to this school.

#### Acknowledgments:

Having reviewed our work for the past year and possibilities for future improvement, we take this opportunity to express our thanks to members and friends of the K.C.O.B.A. for their generous donations and support. We are grateful to the Hon. Director of Education for the subsidy from Government, and for permission to use the premises of King's College. To the relevant authorities in the Education Department we are indebted for their kind advice and assistance. To Mr F. K. Leung, Principal of King's College, we have constantly looked for guidance and help and we thank him for never failing us in our numerous requests. Lastly, I wish to express my gratitude to the President and Members of the K.C.O.B.A. Committee and to the Members of the School Committee for their kind assistance throughout the year.

EDMUND Y. M. SUN,  
Supervisor.

校

務

概

覽

## 畢業頒獎典禮

校長梁鳳岐先生演辭

督憲、督憲夫人、各位來賓：

今日本校舉行頒獎典禮，承 督憲親臨給發，又蒙督憲夫人惠然蒞止，全校師生，殊深感幸！戰後承 督憲駕臨頒獎，本屆尚屬首次，在本校校史上，誠為至重要之一頁。謹代表全校師生，恭致熱烈歡迎之至意。

在座列位嘉賓，或為本校良友，或係本校畢業舊生，今日惠臨，增榮本校實多，感激之餘，深表歡迎。關於本校校務情況，經已印有詳細報告，茲不擬宣讀，以節時間，僅將其主要部分，為各位簡述之。

溯自復校以後，曾先後與數校合用校舍，直至本年十月，始行完全自用。就事實言：英皇校舍不啻為其他新校之保姆：如葛量洪專科師範校舍落成之前，該校即曾借用本校先行上課；羅富國附小會借用校舍四年之久，自李陞小學新址完成後方行遷往；伊利沙伯中學校舍未興建時，該校亦於去歲先在本校上課，直至本年十月新校舍落成，該校始遷移至九龍。當兩校合用校舍時期，彼此均感困難與不便，然上述幾位不速之客，旋皆成為吾人之摯友。追憶往事，彌感歉疚，同處共事之樂，固時時在懷也。

然吾人之校舍，在上下午兩校合用時期內，尚兼供一夜校之使用；操場則有民安隊、後備警察、聖約翰救傷隊，與護士隊等經常借用；禮堂亦不時用作音樂演奏、話劇表演，及公共考試之需。故全部校舍，實已日夜充分予以利用也。

校舍北部，戰時被燬，迄今尚未完全恢復舊觀。吾人渴望早日重建，俾在健身室與游泳池之上，可有更多地方供本校應用。就現在情況而言，吾人頗望有一完備之生物實驗室及地理室；而北端校舍一俟重建完成後，且可增加課室五六間。如是，對本港中學學生名額日益增加之難題，可有一部分之解決。本人甚望此舉能早日實現也。

本校訓練學生，顧及多方面的發展。主旨在造就彼等成為良好有用之公民，故於注重德體三育之外，且於人生修養與藝術之欣賞，亦不稍忽視焉。就智育方面言，學生在課室之中，所習功課，一切完備。本校係採專科教學制度，自高班至低班，全校皆然。各教員精誠合作，辛勤無怨，六年班之大學預備課程，及五年級之中學畢業會考準備課程，乃得圓滿進行，解決困難。年來各項考試之水準逐漸提高，香港大學入學試高級科之程度增進尤多，原有之一部分大學課程，現已由本校代其勞矣。

本校學生參加港大高級科入學試者，本年度係屬首次，所獲成績，尚覺滿意。與試學生計二十四名，有十四名及格，其中五名且獲准遷入二年級肄業。六年級學生投考港大普通科入學試者共四十名，合格四科或四科以上者有三十一名。全港中學畢業會考方面，本校學生參加者共一百三十七名，合格者計八十名，其中有一學生名馮蔭坤者，獨得六科優異及二科良好，造成中學會考之輝煌紀錄。總計本校學生優異者共二十三科，得良好者共一百八十科。惟完備之教育，不宜徒事於智識之灌輸，故本校對於品德之訓練，亦甚注重。不僅口頭教導之，且以身示範；不僅誨之於校內，且兼及於校外，務使各生無時無地，無不自致其品格。除各科教員皆負有訓育之責外，各級設有公民一科，鄭重其事。此外又常率領學生出外參觀，凡工廠、展覽會、公共機構、靡不為吾人借鏡之所，使各生咸知教育之範圍，固不僅以靈宮之內為限也。

學生健康情況，全年中均甚良好。體育訓練方面，除經常有體育一課外，各項競技，均鼓勵學生盡量參加。惟因本校附近並無運動場所，各生每週祇往跑馬地練習一次。本港學校體育會舉辦之各項比賽，如足球、籃球、羽毛球、乒乓、曲棍球、棒球、田徑與游泳等，本校均有參加。以成績言：本

校在足球賽中獲第五名、籃球賽獲第三、羽毛球獲第二、乒乓球賽中，本校榮獲高級組錦標。又本年度全校運動會成績頗佳，各社團之競賽制度，對於鼓勵學生之體育興趣，亦頗具宏效。

至於美術與音樂方面之訓練，亦甚注意。自二年級至五年級，皆有美術課程，五年級之學生，更有特別美術課，俾準備參加中學畢業會考之需；此外，又鼓勵學生參加美術會，及參觀校外美術展覽會，在本港藝術節時，參觀尤勤。

音樂課程之教授，則至四年級為止。在音樂節時，本校學生頗多卓越之表現。歌詠隊獲得中級組冠軍、口琴隊得亞軍、口琴合奏得季軍、簫隊亦獲亞軍，此外本校學生又分別獲得個人優異獎狀多張。

本校課外活動項目甚豐，各生才實不無發展之地。除美術會外，有口琴隊、歌詠團、辯論會、羽毛球會、簫社、手工社、攝影社及戲劇等各項組織。本年度校際戲劇比賽中，本校對中英文二組並皆參加，結果：中文話劇榮獲高級組冠軍銀杯。又本校校刊戰後首次復版，亦經於本年七月實現，除由各級學生投稿及編輯委員會工作外，由於舊生及社會人士協助，始克有成。

關於紀律方面，各領袖生協助教師共同維持，使校中秩序井然，至足嘉許。每晨上課前，學生皆先集合操場中，由各領袖生指揮行列，依次排隊入課室焉。

本校童子軍旅亦甚活躍，服務校內校外，皆備具成績。該旅會露營十次，郊遊多次，本年九月游泳比賽中，該旅會榮獲「樂行」錦標盾獎。

本校舊生會組織日益堅強，該會理事皆為努力分子，會員之中，亦多熱心公益者；所辦之夜校，成績優良，衆所週知。聖約翰救傷隊之英皇舊生自勵，努力不懈，以共同保持母校之良好傳統也。

最後對本校諸同人，願致微忱。各教員一年來忠誠供職，勤助至多，私衷銘謝殊深。實驗室助理員，及本校書記暨全體職工服務勤勞，亦屬可感之至！今日蒙各位嘉賓惠臨，增光本校不少，除已表熱烈歡迎外，茲謹重申感謝之意。

一九五五年

## 校務週年報告

### 一、總況

(甲) 學生人數及考勤——本年全校學生共六百八十名，較去年計多五名，平均出席人數佔總額為百分之九十七。新生一八九名（去年為一四三名），其中百分之八十係由灣仔官校及油麻地官校升入二年級者。

(乙) 班級編制——目下自二年級至高級六年級共計十九班。其中二年級計共五班、三年級計共四班、四年級計共四班、五年級計共三班、六年級計共二班，高級六年級一班。

(丙) 教職員——本年度教職員調任他處或辭職離校者，計有下列各位：一、高級英文教員盧家禮先生調教育司署代理高級教育官（主理補助學校）；二、盧克勤女士調任庇理羅士女校代理校長；三、史密斯夫人調赴英皇喬治第五學校任教；四、盧嘉蓮女士辭職；五、程源鑑先生調工專任教；六、葉孔欄女士轉赴港大任教；高維夫人辭職。新教職員計有下列各位：賈思培先生（高級英文教員）、何伯平先生（數學及科學教員）、龐麗莎女士（英文教員）、簡本倡先生（科學教員）、戴和謨夫人（藝術教員）、許士珍女士（英文教員）、班福特女士（音樂教員）、夏禮士夫人（英文教員）、鮑德漢先生（科學及數學教員）、劉秉宗先生（英文教員）。

(丁) 1 校外考試成績——戰後本校學生投考港大高級入學試，本年度尚係首次參加。與試學生廿四名，結果有十四名被錄取入學；另有三名因參加倫敦普通教育文憑考試成績優良亦准入學。在此十七名中，有五名准予選入二年級肄讀（四名習醫學，一名習科學）其餘入其他各系一年級。

六年級學生投考港大普通科入學試者共四十名，合格四科或四科以上者卅一名，合格三科或不及三科者九名。中學畢業會考方面，本校學生參加者共一三七名，合格者八十名，總計本校學生得優異者共廿三科，得良好者共二百八十科；其中有一學生獨得六科優異及二科良好，造成參加中學畢業會考之輝煌紀錄。

2 校內考試——本校校內考試，照常分為半年試及學年試二次舉行，各生須總平均及若干主要科合格始准升級。本學年中，四年級與試者一二一名，合格者七一名；三年級與試者一八零名，合格者一二零名；二年級與試者一四八名，合格者七九名。考試不合格各生經加以警告後，第二年度仍不合格者即令停學，其在學年試不合格而平日成績尚佳者，則暫准予升班攻讀。

(戊) 政府獎學金——參加港大入學試獲政府獎學金者一名，參加中學畢業會考獲政府獎學金者三名，其在本校二、三、四各級學年試，考獲首名者，均得獎學金。

(己) 六年級學生補助金——六年級及高級六年級有數名學生，係由政府頒發補助金。此數名學生家境多甚艱窘，若無斯項補助，則有難以繼續求學之虞。

(庚) 免費學額——各級中家境清貧之學生，多由本校給予免費或半費學額，此於彼輩之裨助甚巨，誠無此，則彼輩將無法在校攻讀也。本校學生家境艱窘者較多，原有免費學額，僅佔總學生人數百分之三十，揆以實情，頗感不足，亟望此項百分比額能予提高，以適應清貧學子之迫切需要也。

## 二、運動

(甲) 校際比賽——本校所參加者，計有足球、乒乓、籃球、羽毛球、曲棍球、棒球、網球、游泳，及田徑等項。

(乙) 乒乓——本校榮獲一九五五年乒乓賽高級組錦標，按校際乒乓比賽係創自一九五二年，本校榮獲高級組錦標，以此為第二次矣。

(丙) 網球——本校校隊榮獲校際賽亞軍。

(丁) 籃球——本校曾分別參加高初級組，雖不克參與決賽；但歷次出賽，二隊隊員均能竭其智勇，奮勉以赴。結果：高級隊得乙組第三，初級隊在初賽中亦獲第二。

(戊) 足球——本校參加高級組賽，共十五場贏四、和三、敗五，本校附近並無足球場，學生每週往跑馬地練習一次。

(己) 羽毛球——本校在校際賽中曾多次獲勝，在決賽時獲亞軍。

(庚) 田徑——本校除在百一十公尺跳欄賽中獲亞軍外，甲組獲五標準分，乙組獲二標準分。

## 三、社際活動

全校運動會，本年二月十八日，在南華會球場舉行，各社團競爭甚烈。賽畢，由舊生會會長李福善先生頒獎；各項競賽，成績甚佳，創四項新紀錄。優勝冠軍如下：籃球：甲組莫理士社，乙組富嘉新社。足球：富嘉新社，乒乓：甲組：祈惠霖社，乙組華靈頓社。羽毛球：甲組華靈頓社，乙組富嘉新社。田徑：高級組華靈頓社，乙組富嘉新社。

## 四、校際戲劇賽

本校曾參加中文及英文兩高級組賽，中文話劇「嬰兒殺戮」榮獲全港粵語高級組冠軍，得「華僑日報」杯獎。

## 五、音樂節

本校參加音樂節結果：榮獲男生中級合唱組冠軍、口琴隊獲亞軍，口琴合奏亦名列第三。此外肅隊獲亞軍，合奏隊獲第三，全部共得獎狀十一張。

## 六、開放日

本年度開放日係於四月十六日舉行，學生課業成績分別陳列於健身室、美術室及物理、化學、生物三實驗室中。

## 七、藝術節

本校在全港藝術節舉行之時，特於四月十六日公演校際戲劇賽冠軍中文話劇「嬰兒殺戮」以為參加節目。



## 四

## 八、簫隊

本校學生參加簫隊者，所費並不多，而可獲有學習音樂之機會；該隊全體及個人方面，在音樂節時，均有卓越之表演。簫隊獲亞軍，合奏隊亦獲第三，並獲有優異獎狀多張。

## 九、口琴隊

本年度學生參加口琴隊者較往年為多，在週會或學校重要集會之後，該隊常有精彩節目演奏，甚得聽眾之讚賞。在音樂節時，該隊隊員獨奏、小組合奏，及全隊合奏，均有優異之表現。

## 十、童子軍

本校童子軍旅，除在校學生，並有已離校之舊生參加，彼等雖已離校，而仍願隸屬於本校童子軍旅。該旅一年來在童軍訓練、爬山及其他方面均甚活躍；曾先後露營十次，參加校內及校外服務多次，頗受一般人士之讚許。本年九月時，該旅曾榮獲重軍游泳賽「樂行」錦標盾獎。

## 十一、戲劇社

本校學生，對戲劇興趣日濃。因在校際戲劇賽時，本校對中英文二組並皆參加，益使學生感覺興奮。中文話劇榮獲粵語高級組冠軍後，對於學生之熱心參與學校戲劇者，尤為一種莫大之鼓勵。

## 十二、美術會

本校話劇演出及開放日成績展覽方面，得美術會諸同學之助力不少。該會諸生之藝術天才，曾充分表現於富有美術意味之各項設計中，甚得觀眾好評。

## 十三、攝影社

攝影社之組織，規模甚為完備，設有沖洗黑房一間，供社員利用。該社曾舉行攝影比賽一次，參加之學生頗多。其優勝得獎各作品，曾於開放日陳列展覽。

## 十四、校刊

校刊復版事宜，經選派同仁積極籌備後，經於本年七月刊行。此為戰後之第一期校刊，除編輯委員各位不辭勞苦、辛勤可嘉外，各學生之投稿及各舊生與社會人士所賜與之經濟協助，裨補甚大。

## 十五、防癆會

本校在該會售旗日，除供給地方作為其中心站外，並選派學生冊名協助售旗。

## 十六、圖書館

本年度增添新書甚多。政府新聞處、英文化委員會及美新聞處均捐贈不少圖書雜誌，殊深感謝。

## 十七、參觀

本年度內，學生曾參觀天文台，及其他工廠多處。巡迴法庭舉行開幕儀式時，本校亦有若干學生前往參觀。此外，五年級各班學生，曾往社會福利事業展覽會參觀。

## 十八、英帝國學會論文賽

英帝國學會論文賽，本校學生參加乙組，榮獲冠亞軍。

## 十九、電影

本年度內曾放映電影多次，題材內容甚廣。教育司署視覺教育官、英國文化委員會及美新聞處，均曾惠借教育電影多套，深以為感。

## 二十、漢文教師英文進修班

本年度內，各校漢文教師英文進修班之課程，由本校賈思培先生担任，各校教師之到班上課者頗為踴躍。

## 廿一、舊生會

一年來英皇舊生會夜校繼續辦理，成績優良。舊生會方面，對母校各項活動向甚關懷。由於該會之熱忱與慷慨，本校與舊生間之聯繫日益密切。聖約翰救傷隊之英皇舊生分隊，不獨服務成績優良，且於訓練新隊員方面亦極有成就，為增強該隊實力，本校高級級學生中亦有多人參加該隊受訓。

## 廿二、申謝

本校各教員一年來忠誠供職，勤助至多，使本人得以解決各項困難，校務獲致圓滿進行，殊深感激。實驗室助理員，及本校書記，暨全體職工服務勤勞，並此致謝。

# 本學年校務紀要

——一九五五年至一九五六年——

本學年校務中最重要者，厥為改行全日上課一事。按伊利沙伯中學在一九五四年創設後，即借用本校校舍，每日下午上課，本校則在上午時間上課。一九五五年十月該校在九龍校舍落成，是月十日遷往新址；從此時起，本校校舍乃得全部自用，經於同月二十五日起改行全日授課制，每日上課時間由上午九時至下午四時，每星期上課五天，星期六及星期日皆休息。一九五六年五月，又施行夏令時間，由每晨八時三十五分至下午三時止。

教職員方面之更動，已見梁校長週年校務報告者外，尚有下列各位教師之調動：(一)英文教員夏禮士夫人短期任教後轉赴他處，由藍美治先生繼任。(二)數學及科學教員何伯平先生調赴教育局署。(三)音樂教員班福特女士調赴英皇喬治第五學校，由陳秀華女士繼任。(四)地理教員何禮和先生返英休假。(五)數學教員兼軍教練黃益康先生調任軒尼詩道上午小學校長，其在本校担任之功課則由何兆倫先生繼任。

體育教員丘達禧先生於一九五六年一月七日與梁文蕙小姐結婚；特此誌賀。

一九五五年九月十七日本學年首次週會時，梁校長公佈各領袖生姓名，並頒給每人徽章一枚，以資識別。計張恭啓被委派為正領袖生，黃紹光為副領袖生，長：李金玉、彭勝強、辛克龍、劉鈺棠、黃碧珍、陳艷棠等，均聯任領袖生。新被委派為領袖生者有：江景雲、黃錫華、馮蔭坤、姚欣能、何建文、鄧華英、梁國泉、譚標驥、譚誠杏、何文楷、劉耀邦、李鑑元。一九五六年五月四日，梁校長又加派林川、陳智榮、馮世璋、胡漢權、崔妙萍、何司能等為輔助領袖生，以便一部分領袖生參加校外考試時，可以代理彼等之職務。

上年度中學畢業會考諸生，除升讀六年級及高級專門學校者外，尚有前赴澳大利亞、加拿大及美國繼續攻讀者。至於高級六年級學生，則有十四人被取錄，得升讀香港大學，六年級學生數人被錄取入羅富國及葛量洪師範學院分別肄業。關於校外考試詳情，梁校長週年校務報告中已有述及，茲不再贅。

一年一度之校際戲劇比賽，中文組及英文組均在一九五五年十二月舉行。本年頒獎典禮由 督憲親臨主持，亦係在該月舉行。全校運動會在一九五六年二月六、九兩日舉行，開放日則在四月十一日舉行。

六

本年度各級學生會幾度參加旅行及前赴工廠、政府或社會機構參觀。一九五五年十一月各級分別作郊遊之舉，足跡遍佈港九各地。三年級學生更分成四組，由公民教員李女士帶赴郵政總局參觀，得益頗多。五年級學生則前往參觀社會福利事業展覽會，對於香港小童羣益會之活動甚感興趣。同月英軍舉行遊藝表演，預演之夕，本校學生約二百人，由教師六人率領前往參觀。一九五六年一月十一日，巡迴法庭舉行開幕儀式時，本校亦選派五六年級學生十二人前往參加。同月五年級學生分成數組，由李女師率領分赴惠利紗廠、達明鐵工廠、太古船塢、開達實業公司、天廚味精廠各處參觀，規定返校後須將參觀所得向其他各組學生報告，使每一學生均能明瞭所未參觀各廠之情況。對於各廠主人之竭誠招待與指示，本校深為感激。

一九五六年二月廿九日立法局辯論本港財政預算案時，本校亦派學生五人前往旁聽。三月間藝術節時，中環新填地區有展覽會，本校全部學生皆往參觀。本校美術教員林漢超先生有畫二幀，在該會中展出；另有本校學生林偉才之作品一幅，亦被選展列於學校組內。又同月有六年級及高級六年級學生四十五人由歷史教員史篤士及數學教員蔣紹基二先生帶往英航空母艦「亞爾明」號參觀。另有對數學較感興趣之高六及六年級學生數人，由蔣先生帶往工商署統計室參觀。四月廿一日英女皇生辰閱兵典禮時，本校派學生一百人，由英文教員劉秉宗先生等率領，前往九龍參觀。該生等所站立場所頗佳，尤便觀看。

本年度校際戲劇比賽，本校參加中文高級組之話劇為「油」，榮獲亞軍；黃綺華並被評為最佳女演員，茲特對該劇導演楊晏華先生及參與演出各生深表賀忱。英帝國學會論文賽，本校學生李家強榮獲甲組第四名；李伯淮榮獲乙組第一名，錢聲申榮獲乙組第三名；李伯淮更蒙該學會頒給特別獎品，並選為該會之名譽會員一年。音樂節時，本校歌詠隊榮獲男生中級合唱組冠軍，評判員對鋼琴伴奏之學生何司能甚為讚賞，特在評判書內添註嘉獎。（去年本校亦獲該組冠軍，連續保持獎盾二年。）簫隊與金銀貿易場學校同獲冠軍；口琴合奏榮獲獎狀；林川在簫管獨奏組榮獲冠軍及榮譽獎狀；李啓源在口琴獨奏公開組榮獲獎狀。香港大學舉辦之攝影比賽中，本校學生陳國凱榮獲學生組冠軍，其所陳列之展覽品為「寂寞的心」，已製版刊於本期刊。以上得獎各生，皆足誌賀。

本年度內曾放映教育電影多次，皆關於健康衛生、交通安全、體育訓練，及運動比賽各事項。另由澳洲航空公司借映「澳洲風光」影片一套，特此誌謝。此項電影，多於星期一午餐後上課前放映，學生對之，頗感興趣。

一九五五年十一月間，警察訓練學校校監杜德先生蒞校演講，聽講者為五六年級學生，講題則為投考警官訓練之有關各事項。一九五四年本校之副領袖生余達明，已於去年在該校畢業，並榮獲第一名，目下在警署任副幫辦。

一九五六年一月三十日，即農曆新年假期時，前任本港教育司羅威爾氏來訪梁校長。羅氏戰前曾在本校擔任教職，現在仰光聯合國文化教育委員會之機構服務。

一九五六年三月廿一日，本校學生一百餘人，由教師七人率領前往九龍伊利沙伯中學聆聽「職業指導」演講。

本年度圖書館之新添圖書中，最足引人注意者為最近出版之「大英百科全書」。本校所訂購者，除該書全套外，並包括將來出版之各項增訂本在內。

福克斯紀念獎學金，原係霍錦葵女師捐助，以紀念其已於戰前逝世之尊翁——即曾任本校英文教員之霍士先生者，自本年度起重行恢復。此項獎學金係經指定獎與英文成績優良之學生，本年度得獎者為馮蔭坤。此外彼又獲得本校舊生會捐助之「德士」金牌獎；此項金牌獎始於一九五三年，該會創捐之際，曾規定應獎與五年級品學優越及熱誠服務之學生。

校運會一千五百米賽跑之銀盾獎，係蒙馮漢柱先生捐贈，獲得該獎之學生為姚寶誠。此外捐助現金以備購置校運獎品者，計有李福善先生多位（芳名另錄），均此誌謝。



1957

effect); Mak  
; Tam Biu  
; Tsui Miu  
wok Hung;

ain: Sarwan  
; Basketball  
: Tang Fuk  
Pak; Tennis

i Hon Kuen;  
Shum Pui  
; Volleyball

Chan Tin;  
; Fung Hon  
m; Athletics

n: Frederick  
ton Captain:  
i Po Shing;

Shing  
Chung Tun

Wai Lai  
ai Yeung

ed Hsieh  
Wing Yuk

lish Literary  
Mr Lam Hon  
Ronald Fung  
ors; So Yee  
n York Man  
Pun and Mr

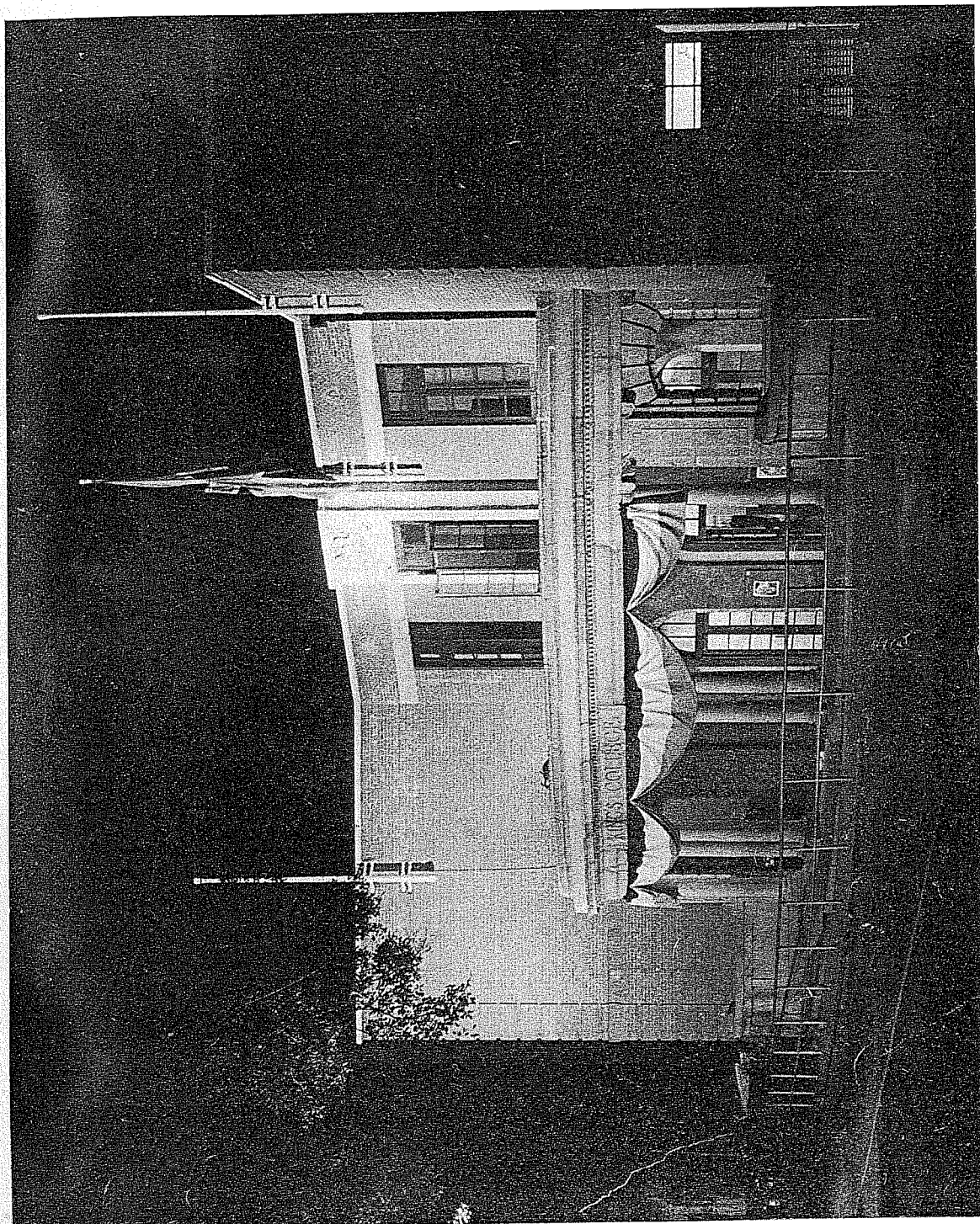


Photo by Chan Kwok Hoi, (6A)

KING'S COLLEGE, SPEECH NIGHT





### The Principal:

It was with regret that we said good-bye just before the Christmas vacation to Mr F. K. Leung who was to be transferred to a post in the Education Department in the new year. Mr Leung had been Principal of King's College since July, 1954. Coming to King's as a teacher (after graduating at Hong Kong University) in 1927, Mr Leung had been associated with King's for a great part of his life. In January we welcomed Mr C. W. Sargison as our Principal. This was not Mr Sargison's first association with King's; he had already held the post of Principal from 1951 to 1954. In the interval he had been Principal of King George V School.

### Staff:

Since the last issue of the magazine the following members of staff have been transferred or have resigned:—

Mr Ip Hung Hoe (at King's from January, 1952) transferred to Queen Elizabeth School;

Mr Ip Kun Im (at King's from November, 1953) transferred to the Inspectorate;

Mr V. J. Jasper (Senior Master at King's from January, 1955) transferred to the Education Department from where he went on leave at the end of February;

Mrs M. Martin, resigned after two and a half years at King's prior to leaving with her family for England;

Mr P. C. Lau, after sick leave transferred to Li Sing P.M. School.

To all these members of the staff we wish to express our appreciation of their hard work for the school. The magazine is especially indebted to Mr Jasper, who was the first Editor-in-chief of the post-war magazine, and to Mr K. I. Ip, who was its first business manager. To all we offer our good wishes and hope that they will find time to visit us from time to time in the future.

New members of the staff are:—Mr John Whiteley, B.A., Dip. Ed. (University College of Aberystwyth, University of Wales); Mr S. C. Cheung, B.A. (St John's University, Shanghai), transferred from Victoria Technical School; Miss Anna Wei, B.A., Dip. Ed. (Hong Kong University); Mr S. C. Rainbird, B.A., Dip. Ed. (Jesus College, Oxford); and Mr K. C. Cheung, B.A. (St John's University, Shanghai). We offer them all a warm welcome. They have already proved their worth in the school.

We should also record the work in the school of Mr F. K. Tam who taught music for four months while Miss Elisa Chan was at Grantham Training College. Miss Chan returned to King's in January in time to train our successful choir and flute band for the Schools' Music Festival. Mrs Louise Mok joined the staff for a few weeks last year before being transferred to Belilios Public School. Miss E. T. Norman taught biology at King's for three months. Her place was taken by two part-time teachers who were kindly made available to us from Queen Elizabeth School — Miss E. Oxtoby and Mr K. Chau. Mr Y. C. Yau was at King's for four months as a supply teacher — we much appreciated his friendly personality and sense of humour.

We offer our good wishes to Mr C. L. Siu who was married to Miss Yuen Yuok Yin on 31st December, 1956.

### School Prefects:

On 11th September, 1956, the following new prefects were appointed:—Mak Wing Hei, Lam Chuen, Fung Sai Cheong, Chan Chi Wing, Tsui Miu Ping, Ho Sze Nang, Wu

Hon Kuen, Lai Chuen Yan, Sum Lap Shing, To Kwok Hung and Li Kwing Chun. Ronald Fung Yam Kwan was appointed Head Prefect and Ho Man Kai Vice-Head Prefect.

#### Academic Achievements:

In the Matriculation Examination twenty-eight candidates from the Upper Sixth sat and nineteen matriculated. Three distinctions were awarded (Li Kam Yuk, Pure Mathematics; Chan Wing Ho, Applied Mathematics; Leung Kai Cheong, English Literature). The pass percentage was 68% as against 58% in 1955. Thirty-nine students from Sixth Form sat for the Matriculation in subjects at the Ordinary Level and twenty-nine passed in more than four subjects and qualified for promotion to Upper Sixth. Three more students were matriculated through exemption on the results of the General Certificate of Education Examination.

In the Hong Kong School Certificate Examination eighty-five students passed out of the hundred and nine who sat. Thirty distinctions and two hundred and sixty-nine credits were gained. These results were in all respects an improvement on the previous year's performance, the percentage of passes being fifty-six in 1955 and seventy-eight in 1956.

#### Scholarships:

On the results of the Matriculation Examination Government External Scholarships were awarded to Li Kam Yuk and Chan Wing Ho. Government Scholarships were won by Mak Wing Hei and Li Ka Keung in the Hong Kong School Certificate Examination. Mak Wing Hei passed with three distinctions and five credits; Li Ka Keung passed with three distinctions and six credits.

Six Woo Hay Tong Scholarships were awarded to the first two students in Forms 4, 3 and 2 in the annual examinations last July.

Pre-war scholarships have been reconstituted and eleven of these were awarded in September, 1956, for the first time since the war.

Several students who matriculated last year have been awarded government maintenance grants at the University. Maintenance grants have also been awarded to students of Form 6 and Upper Sixth for their matriculation courses. In the rest of the school 109 full free places and 163 half-free places have been granted. Without such free places it would be absolutely impossible for pupils from needy families to continue their studies.

#### Successes:

We are pleased to record the following outstanding successes:—

In the Schools' Music Festival our choir, flute band and harmonica band were all placed first in their divisions;

In the Essay Competition of the Royal Empire Society (Senior Section) Mak Wing Hei was placed first, Kwan Chung Tim was second, and Chue Kie Cheung was third. (We note that in the competition of 1954 Mak Wing Hei and Chue Kie Cheung were placed first and second in the intermediate section of the competition);

In the Mission to Lepers Essay Competition Hon Yim Luen (3A) was placed first;

Scouts from the school troop (together with two other patrols from Victoria District) won the Carlton Trophy for camping last October;

Lee Sze Hoo (5B), a Queen's Scout, has had the honour of being one of nine scouts selected from Hong Kong to attend the World Jamboree in Birmingham, England, later this year;

Ng Chi Yeung and Ng Chi Wing won the Open Colony Schoolboys' Junior Doubles Badminton Championship for 1957;

Chan Ping Lin has distinguished himself in Canada by coming a brilliant first in his class and winning a scholarship for the rest of his medical course.

#### School Functions:

Speech Day and the Annual Sports are recorded elsewhere in this magazine. The Christmas Concert was held on 21st December, 1956. This was an outstanding success



cation to Mr  
tment in the  
54. Coming  
7, Mr Leung  
we welcomed  
ociation with  
the interval

f have been  
en Elizabeth

Inspectorate;  
ferred to the  
of February;  
leaving with

ir hard work  
was the first  
first business  
ie to visit us

. (University  
(St John's  
a Wei, B.A.,  
esus College,  
ve offer them

taught music  
Miss Chan  
band for the  
st year before  
ogy at King's  
kindly made  
. Chau. Mr  
ppreciated his

Yuen Yuok

—Mak Wing  
e Nang, Wu

as it was less dependent on individual and vocal items than in past years and instead very lively and humorous interludes were performed by most of the senior forms. The prize for the best performance went to the Sixth Forms (an all-singing, all-dancing cabaret show); second prize went to 4A (the mock trial of a student who worked too hard); and third prize to the Upper Sixth (an affair in a harem — or so it appeared to be.)

The Annual Ball was held on 23rd December and was once again a great success.

#### Lunch hour activities:

There have been a number of film shows arranged for various sections of the school in connection with civics, geography and physics. In October films were shown by the Anti-T.B. Association. More recently, since our old machine was replaced by a new Bell and Howell projector, film shows have been arranged regularly in the lunch hour by Mr Rainbird. Mr Rainbird has also arranged a number of lunch hour gramophone concerts. These concerts have been most successful, with attendances of well over a hundred.

#### Library:

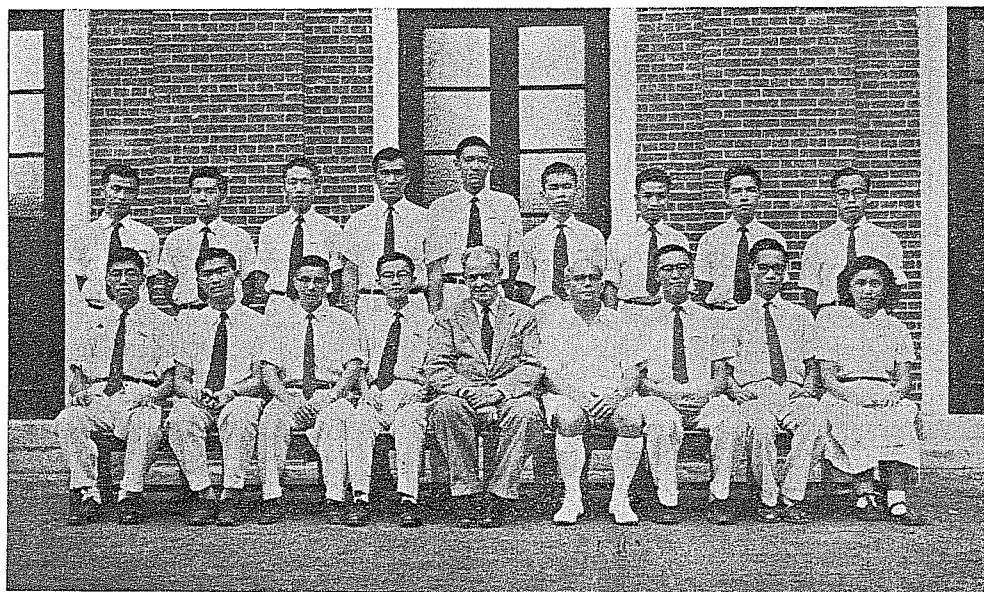
Special mention should be made of the reorganization of the library. Mr John Pau and a large number of students worked through the summer vacation cataloguing the library according to the Dewey Sytem. There has also been a large acquisition of books, both for general reading and for specialist study. It is now not unusual to find seventy or more students crowded into the library during lunch hours.

#### Lectures:

In March Mr Y. Cheng, of the Health Department, addressed the school in connection with the anti-malaria campaign. In April Miss Li, of the Social Welfare Department, addressed senior forms on Social Welfare as a Career.

#### Visits:

Fifteen students, a much larger party than in previous years, attended the opening of the Assizes on 10th January, 1957. Members of Fifth Form attended three of the meetings of the Legislative Council when the Budget was introduced and for the subsequent discussions. Visits conducted by the Geography Club are described in another section of the magazine.



SCHOOL PREFECTS, 1956-1957

## SPEECH DAY, 1956

The annual speech day and prize-giving was held in the Great Hall on 6th December, 1956, at 5.30 p.m. We were honoured to have the Hon. Ngan Shing Kwan and Mrs Ngan as our guests of honour. It was unfortunate that the Director of Education was unable to be present on account of illness. His place as Chairman was taken by Mr W. J. Dyer, the Assistant Director of Education. The speeches of Mr Ngan and of the Principal, Mr F. K. Leung, are printed below. At the conclusion of the prize-giving Fung Yam Kwan, the Head Prefect, presented Mrs Ngan with a bouquet of flowers and called for three cheers. Mr Ngan asked the Principal to grant the school a holiday in honour of the occasion. The holiday was held shortly before the Christmas vacation.

### *The Hon. Ngan Shing Kwan's Speech*

When your Principal invited me to give away the prizes today, I agreed most readily and gladly, for I have long been aware of the fine reputation of King's College, both in scholastic achievement and athletic prowess. There was also another more personal reason of which I think Mr Leung is not aware and that is the fact that one of my sons is currently continuing his studies in England at a College bearing the same name as yours.

I have listened with great interest to your Principal's report and would like firstly to congratulate him and his colleagues on the results achieved of which there is every justification to be proud. King's College has a fine tradition and it is up to those who direct its affairs and those who study in it to maintain that tradition and to enhance it, as they obviously are doing.

Those students who read their newspapers regularly will be aware that in recent weeks a considerable amount of advice has been given them from speech-day platforms. Our Honourable Colonial Secretary reminded the young ladies of St. Stephen's that their primary duty in future life was to their home and family. Our Deputy Director of Education stressed to the students of K.G.V. that there is more to life than success in your profession or business and the wife of our Director of Medical and Health Services very properly pointed out the importance of character formation when she distributed the prizes at D.G.S.

This and other similar advice led one newspaper to question in somewhat lighter vein what the reaction would be if students were given the opportunity to advise their elders. Now, I do not propose to follow up that line of thought for to do so would be treading on very dangerous ground, but I would ask you to bear with me whilst I add my own small quota of advice, firstly as a parent and secondly as an employer.

As a parent I would urge you to take full advantage of the opportunity which you now have of studying at a school of the calibre of King's. You are, of course, aware that there is a shortage of places in secondary schools and that you are fortunate in this respect, but I am talking now of the advantage you have in attending an establishment which has already made a name for itself in business and commercial circles and in the eyes of higher educational authorities. I spoke earlier of the tradition of King's College — that tradition, for which you have to thank past students and staff, will stand you in good stead when the time comes to seek employment.

This brings me to my advice in the capacity of an employer. I would not for one moment under-estimate the importance that is attached to the standards which you attain in your studies, but I would remind you that the average employer looks not only for scholastic ability. He seeks also a capacity for hard work, a courteous approach, a will to improve oneself and above all a sense of discipline.

The two essentials for this latter qualification are self-control and obedience. It is an axiom that if one cannot control oneself one cannot hope to control others. You must first learn to master yourself and to subjugate your own desires to the higher interests of others before you can hope to exercise authority. The same is true of obedience. One must learn to obey one's elders and superiors before expecting obedience from one's subordinates, for what right have we to expect of others what we ourselves would not undertake to do?

These two, then, self-control and obedience are the bases on which the foundation of moral character is built. Whether at home or in the school, learn to obey your parents and teachers, for they know best what is good for you. Learn to have control over yourselves, to be able to deny yourself something occasionally and to master your own emotions. Then, having acquired a sense of discipline, you will find this a great asset when the time comes to take your place in the community.

I note with pleasurable interest from your Principal's report that citizenship has been linked with education in your curricula, and I think this is a most commendable step. Taken in conjunction

FORM

FORM



## SCHOOL ACTIVITIES



SPEECH DAY



SPORTS DAY



CHRISTMAS PARTY

larships  
n Chi Kan  
m Chuen

larship  
g Chi Hing

hip  
m Kai Biu

ig  
1  
Hung

hing Hang  
hung Loong  
Leung  
ing Hei  
ing Hei  
Cheuk Kuen  
ing Hei  
Keung  
an Kwong  
Lap Shing

hi Wing  
ai Cheung  
ai Cheung  
ai Choy

Hau Kin  
Hau Kin  
in  
Ping Sheung  
u Fai

## Old Boys' Section

KING'S COLLEGE OLD BOYS' ASSOCIATION, 1956 - 1957

4, STANLEY STREET, 1st Floor,

P. O. Box No. 2330.

Tel. 34345

---

Office-bearers, 1956-1957

---

President

Mr Simon F. S. Li

Hon. Vice-Presidents

The Hon. D. J. S. Crozier, C.M.G. and Mr Leung Fung-ki, M.B.E.

Vice-Presidents

Mr Thomas K. H. Yue

Mr Cheng Tung-choy

Hon. Secretaries

Mr S. K. Tong

Mr Leung Mo-shun

Hon. Treasurers

Mr Chung Hon-ki

Mr Peter Mann

General Committee

Mr Chan Kai-fan

Mr Ma Wing-hung

Mr Chin Ping Chuen

Mr Chung Wah Chiu

Mr Law Chung-kam

Mr Shum Choi-sang

Mr Law Tin-kwai

Mr Edmund Sun

Mr Lau Shing-ki

Mr Tsang Tak Kin

Dr N. S. Siu

Mr Yuen Kang Chuen

Mr Law Chung Hung

Dr Harry S. Y. Fang

\* \* \* \* \*

### THE SECRETARY YARNS

*Service:* Actions speak louder than words: And this year the King's College Old Boys' Association, still a youthful twenty-two years old (born 1935) is proud to record among its many activities two important developments.

One is the new Stanley bathing shed which was completed at a cost of about \$8,000 and opened with a memorable ceremony on Saturday, 25th August, last year. The function was attended by Mr F. K. Leung, then Principal of King's, and many members of the King's College Old Boys' Association. Credit should go to the Committee members, in particular Mr S. K. Lau, who drew up the plan, and Mr Li our President and Mr Thomas Yue, one of our Vice-Presidents, who donated \$1,000 and \$500 respectively towards the building fund. The other Committee members together subscribed \$1,800 towards the construction of the bathing shed.

The use of the shed is not confined to past students and their families during the summer swimming season. Present students too, may have the privilege of using the shed. This opportunity was taken advantage of by a party of Form V students of King's in October last year. It is hoped that this summer will see more members using the bathing shed.

The second project, though still in its embryonic stage, is of far-reaching importance. Through the initiative of your Committee some members' discussions started on 25th September, 1956 at the third General Committee meeting of the Old Boys' Association on a proposal to build a new school which will house a non-profit making private school in the morning, a subsidized school in the afternoon and the present King's College Old Boys' Association Night School in the evening. The proposed new school is primarily intended for under privileged children. Up to the time of writing an application has been made by the President on behalf of the Association to Government for the grant of a site and interest-free loan. It is hoped that the school will be completed by the end of 1958, if the grant of site and loan is approved at an early date. Messrs Edmund Sun, Chung Hon-ki, Cheng Tung-choy, Dr Harry S. Y. Fang and Mr Shum Choi Sang have been nominated managers of the proposed new school.

In this connection, as part of the fund-raising campaign, a piano recital was given by Miss Carmen Yuen, daughter of Mr K. H. Yuen, Assistant Director of Education, on 14th June, 1957 at 8.30 p.m. at the Loke Yew Hall, Hong Kong University.

This brave new venture has brought a message of encouragement and congratulations which included a cheque for £10 from no other than our beloved old teacher and friend, Mr G. P. Ferguson, now the Director of Hong Kong Students in London. Mr Ferguson's cheque and good wishes have been received by the Association with heartfelt thanks, particularly when it is to be remembered that it was Mr Ferguson himself who first gave the suggestion that the Association should consider the possibility of building its own school premises. At the 3rd Annual Speech Day of the King's College Old Boys' Association Night School, held on October 15th, 1954, Mr Ferguson said in his address, "The King's College Old Boys' Association could start a campaign to collect enough funds to build its own twelve-classroom school. Such a school, if run two-sessionally, could treble the enrolment of this evening school and provide facilities for a fuller education for the pupils than is at present possible. I am well aware that this is perhaps a very ambitious project, but nothing is impossible if the will to do it is there. I know too that yours is not a wealthy association and that it would mean a tremendous and combined effort on the part of all, and I repeat all, old boys of King's College. It would however be a magnificent record of achievement and a proud challenge to all citizens of Hong Kong."

**Membership:** Membership of the Old Boys' Association this year totalled 368 paying members out of more than 600 registered. There are now eleven life members and nine honorary members. Among the latter the King's College Old Boys' Association is still blessed and honoured by having the Hon. D. J. S. Crozier, C.M.G., Director of Education, and Mr F. K. Leung, M.B.E., as Hon. Vice-Presidents.

As the Old Boys' Association is the best means by which present students can keep in touch with the Alma Mater, they are assured of a hearty welcome if they join up on their leaving King's this year.

**Club House:** The Club House at No. 4 Stanley Street, first floor, has continued to be of good use to many members. A bar serves drinks at moderate prices. Luncheons are provided daily, while private dinner parties can be held at night. It is still our hope that with more support and prompt payment of subscriptions, the day is not far off when the premises can be enlarged to provide better facilities.

The Old Boys' Association annual dinner was held on Friday 8th February at the Great China Restaurant. It was a great success, attended by two to three hundred people, including Mr F. K. Leung, Mr Williamson, Principal of Queen's College, and Mr Yeung Wing Hong, President of Queen's College Old Boys' Association. The occasion was marked by the introduction of a tombola game for the first time. The proceeds went towards the School fund.



*The Magazine:* This record of activities of the Old Boys' Association is not complete without mention of the reaction of past students to this third post-war issue of the King's magazine. Without doubt, it is an invaluable link between past and present students and particularly when it helps one and all to keep up the spirit of the Alma Mater.

It was with great pleasure that old boys read of the aesthetic and academic achievements of King's in the second post-war issue of King's magazine last year. The many attractive photographs and interesting, lively articles (including some science material) indeed marked the ever-widening scope of the Magazine.

Let us, therefore, for what we owe the Alma Mater for our training and character, keep the King's flag flying here and abroad, wherever we go.

\* \* \* \* \*

## NEWS BULLETIN

We are glad to have received letters from old boys at the University, at Grantham Training College and the Technical College. These letters we print below, together with a summary of the activities of other students who left school last year. We are sorry to have nothing to print about our older old boys, but recognize that when men settle down in their occupations there is little that is "new" from year to year. However, we shall always be pleased to record the achievements and activities of old boys in future issues of the magazine. Old boys who travel abroad or who are studying abroad might like to write to the Principal or to the Editor of the Magazine giving news and accounts of their experiences.

*Hong Kong University:* On 1st July, 1956, some time after the matriculation examinations were over, a reunion gathering in the form of a picnic to Middle Bay was arranged by K. C. old boys in the University in order to welcome the Upper Sixth students of the '56 class who were about to enter the University. Attendance was not satisfactory, probably due to the difficulty of informing the new-comers. This picnic was organised with the aim of promoting the friendship and unity of the K. C. old boys in the University. Information about recent school events was passed to those who had already left; and the old hands passed on information concerning the faculties in the University, the choice of a hostel and the purchase of old books. Above all it was a good opportunity for the old to mix with the new.

On 14th October, 1956, a tea party was held at 4.30 p.m. at King's College. All the Upper Sixth Staff were invited and most of the K. C. old boys at the University attended. There was plenty of entertainment, and the talks by the teachers were both amusing and enlightening. One of the boys sang Chinese songs, another gave a very humorous imitation of his lecturer's manner of lecturing and another showed how to carry on a telephone conversation with a girl-friend. After refreshments there were prizes for a lucky dip — towards which Mr Jasper and Mr G. Tsiang had most generously contributed. The party was a further step, and a successful one, towards greater unity among the K. C. old boys in the University.

On 21st December a number of old boys accepted an invitation to attend the Annual Christmas Party given by the K. C. students. The programme for the evening was entertaining and the Upper Sixth boys put on a very successful show indeed.

Of the 1955 class at King's six are now studying arts, six are studying medicine, and four and one are studying science and engineering respectively. Since the entry of the 1956 class the balance has swung distinctly in favour of arts and science — of about fourteen new members about half went to science and about half to arts. Two of the science students are holders of government scholarships — Li Kam Yuk and Chan Wing Ho. The former head prefect, Cheung Kung Kai, is also doing science. He says that the K.C.O.B.'s. in his faculty are "getting along well".



Two of the 1955 class have been particularly busy in university activities. They find they have plenty of time to enjoy university life as they have no examinations this year. Peter Li, who is majoring in economics, has been class representative in the history society, secretary of the Chinese society and of the economics society and acting steward of the Students' Union. He has also managed to find time to produce and take the leading part in Ibsen's play, *The Doll's House*, which was presented by the Chinese society in the Loke Yew Hall last September. Ronald Yuan, who is reading economics, geography and Chinese for his finals, has been class representative in the geography society, chairman of the United Nations Association within the University and chairman of Independent Clubs. Ronald was also elected as one of the University's delegates to a students' conference sponsored by the Philippines University in December, 1956. Chan Ying Tat, who is taking history, has been treasurer of the history society. Also doing arts are Chan Yam Pang, economics, and Lau Kuan Yuan, geography.

The 1956 students have been shining in sport. Chew Tung Sing and Ng Ming Sum represent the University in basketball and have been the backbone of the Arts faculty basketball team. Harnam Singh Grewal took the part of Malvolio in the *Masquers'* production of *Twelfth Night*. Also doing arts are Yeung Ngai Hin, Yeung Ka Wing and Leung Kai Cheong.

Medical students, in spite of their busy academic life, have showed the best (100 %) attendance at old boys' meetings so far. Some of them are now entering their fourth year in medicine, having been exempted first year, and their third year examinations having been completed some time ago. From now on they will spend much of their time at the Queen Mary Hospital.

It is felt that there are not enough meetings of K. C. old boys, so that those in one faculty scarcely know how those in another faculty are getting on. After the matriculation examinations are over it is intended to hold a party similar to last year's in order to welcome the '57 class to the University. It is hoped that as more K. C. old boys enter the University a King's Club will be established as a branch of the King's College Old Boys' Association.

SIMON MICHAEL WONG KAM KEE, (U6 1955, Medicine)  
and HARNAM SINGH GREWAL (U6 1956, Arts).

*Grantham Training College:* There are altogether seven of us doing the one year training course at G.T.C.. During the year students do practical work for two periods. The rest of the year we attend lectures, learn about new methods of teaching, engage in projects, and are busy with many other activities. Each student has to take six compulsory subjects — Education, Chinese, Arithmetic, Social Studies, Nature Study and Health Education. In addition each student selects one other subject.

Chan Po Lin is taking Domestic Science as her selected subject and has done very well in her work. Lee Sak Hung, Tam Shing Hang and Tam Shu Pui have chosen English as their special subject. Ho Shu Tong, Leung Hon King and Cheung Kwong Lam are taking Physical Training. All three took part in the College sports and in the Inter-College Sports with Northcote Training College. Fung Yue Kit is still keen on art and is taking it as his selected subject. He was one of the secretaries of the G.T.C. Students' Association in the first term.

The life at the Training College is quite different from the school life we were accustomed to. We have to do everything freely, without depending on an imposed discipline. We have to exercise self-control and develop good manners, for we must give a good example to the children in future.

Besides working we have a lot of social activity in our leisure time — such as picnics, social gatherings etc.

Last of all, we hope that we who have entered this Training College and those who are coming to the College next year will succeed in their work and enjoy themselves, so as to be good teachers of younger generations.

FUNG YUE KIT, (5C 1955-56).

**Hong Kong Technical College:** Telecommunication Department: Kong Se Wai and Ng Kai Cheung will become operators if they are successful in the P.M.G. 2nd Class Operators' Examination in June.

Commercial Department: Lam Yiu Man was third in the half-yearly examination and is going to take the Elementary and Intermediate L.C.C. this summer. Sit Woon Ling is a member of the girls' basketball team. She is going to finish her secretarial course this June. Also in the Commercial Department are Tsang Kang Por and Leung Ming Lun — the latter is studying accountancy.

Building Department: Wong Kwok Sang has received a government scholarship tenable for three years. He came third in the half-yearly examinations. Poon Kim Chuen is a very active member of the College photographic club.

Engineering Department: Ho Pun Hing and Luk Woon Kwan have received three year government scholarships. Ho Pun Hing came first and Luk Woon Kwan third in the half-yearly examinations. Pang Tak Cheung is doing mechanical engineering.

Also at the Technical College are Ng Sai Wah and Lo Kam Hung, who were in the Fifth Form of 1955-56. There are several students from the Fifth Form of the previous year as well, but it has been difficult to get news of their activities.

HO PUN HING, (5A, 1955-56).

**Other old boys:** News of other members of last year's Fifth and Sixth Forms is as follows — our sources of information are various but we believe reliable:—

**Studying abroad:** Wong Chiu Yuen and Chang Kai Hong (Taiwan), Leung Wing Ching (Upper Sixth, 1956, Sydney University, Australia), Auyeung Po-lim and Yu Sik On (Australia), Ho Kwok Wai and Cheng Wai Ming (China), Cheuk Shu Cheung (U.S.A., Green State University), Li Chi Man (Mt Allison University, Canada) and Tsang Lap Ki (Canada). We hear that Lo Siu Wah and Szeto Wai Tung, who went to Australia from Sixth Form in 1955, are getting on well. The achievements of Chan Ping Liu in Canada have already been mentioned in School Notes at the beginning of the Magazine.

**Studying at other schools in Hong Kong:** Lai Kwan Tai, Sue Wai Kwong, Lam Ying Hing, Cheung Wing Tat, Lau Yiu Pong, Chan Ka Hung, Tam Bing Fan, Leung Kai Wah, Fong Suk Wah, Leung Chun Chung.

**Hong Kong Government clerical work:** Pang Chi Wai, Chan Chu Lau and Tsang Tai Loy (Medical Department), Yuen Hong Keung and Yeung Tai Yee (Colonial Secretary's Office), Yuen Sup Kee, Fung Bun Cheung and Lam Chung Chor (Public Works Department), Chung Yiu Man (Education Department), Lau Yat Lim and Tang Wa Ying (Inland Revenue Department), Lai Oi Ho, Lee Yu Yin and Wong Tsun Yin (Police Headquarters), Yeung Lok Chung (Government Registrar's Office), Fung Hon Chung (Post Office), Chau Kwan Wing (Kowloon-Canton Railway), Fan Kan Po (C.A.S. Headquarters), Chung Yiu Fun and Leung Ying Ha (Urban Services Department).

**Commerce etc:** Lo Chew (Chartered Bank), Li Kai Leung (Hongkong and Shanghai Bank), Wong Che Ning, Cheng Koon Man and Chan Chun Tak (family businesses), Li Kai Yuen (Gilman's Insurance Department), Chung Woon Ming (Hong Kong Telephone Company.)

**Building etc:** Leung Shou Chun (Surveying), Ng Yiu Tung (architect's assistant), Law Kiu Yin (with a private building firm.)

**Police:** Poon Bing Lit (Sub-inspector.)

**Royal Observatory:** Yuen Hon Keung.

**Nursing etc:** Chan Yim Tong is training as a nurse at the Queen Mary Hospital, and training as dressers are Lam Shiu Yuen (Queen Mary Hospital), Tam Kai Hung and Lau Shek Kun (Kowloon Hospital), Tam Hung Kam (at present a clerk at Police Headquarters) and Yim Kai Sing expect to begin training as mental nurses shortly. Ma Hok Kun is a laboratory assistant at the Pathological Institute where he has recently been joined by Leung Cheuk Kuen.

**Teaching:** To Lee Sang (at St Joseph's College.)

**University clerical staff:** Lee Kam Yuen.

**At home or present occupation not known:** Mok Yue Wai, Ip Chung Kin, So Kun Keung, Lam Chung Fong, Liu Kam Fai, Li Shiu Sun.

\* \* \* \* \*

## KING'S COLLEGE OLD BOYS' ASSOCIATION NIGHT SCHOOL ANNUAL REPORT, 1955 - 56

The King's College Old Boys' Association Night School was founded in October 1950. The original aim was to assist those unfortunate children in Sai-ying-pun and the neighbourhood who could not afford to study in day schools. At first, there were only 4 classes of 42 pupils each. The demand for accommodation was so great however that one month later, 2 more classes had to be established.

The school first started on an income consisting mainly of donations. In April 1951, the school began receiving a subsidy from Government and, from then on, the financial position was more certain. In September the same year, the number of classes was increased from 6 to 11, providing for approximately 400 pupils in classes ranging from Primary 1 to 6.

### The Pupils:

The total enrolment for the year 1955-56 was 396, 45% boys and 55% girls. At the beginning of the year, applications for admission to this school totalled more than 700. Owing to the limited available accommodation, only 20% of the applicants could be selected.

Most of our pupils are from poor families. A great number of them have to work in the daytime. School fees are therefore nominal, only \$24 per year, and free places are granted to those who need help to finish their primary schooling.

### The Staff:

We have fifteen teachers to take care of the eleven classes. Nearly all of them received their training at Government training colleges. They have been most conscientious in their work and have more than made full use of the available school hours. The two Senior Teachers, Miss S. M. Lam and Mr Szeto Wah deserve special mention, for they have performed their duties most efficiently. To all members of the staff I wish to express my gratitude for their unfailing loyalty and cooperation.

Two months ago, Mr Szeto Wah resigned for reasons of health and pressure of work at the day school in which he serves. The duties of the Senior Teacher are now shared by Mr Chung Kon Choy and Mr Lam Chi Kung, who are still jointly responsible for lessons for Primary 6. In recognition of her fine work and services with the school since 1951, Miss S. M. Lam has been appointed Headmistress as from September this year. I take this opportunity to thank Miss Lam for her assistance during the past few years and to congratulate her on her new appointment.

### Curriculum:

Classes are held on five evenings in the week, two hours each evening. In other words, the school is in session for ten hours only a week, less than two-thirds of the time in any day school. Every attempt has been made however to keep the principal subjects in line with the standard and requirements of day schools.

### Extra-Curricular Activities:

As the limited school hours must be fully utilised for formal lessons, provision of other healthy activities for the pupils has to be made during week-ends and holidays. Apart from the usual assemblies and annual party, picnics and visits to factories were arranged. For the upper classes, there were inter-class tournaments in basketball and table-tennis.

### Examinations:

Scholarships are awarded annually to the best pupil in each class and prizes to others who deserve commendation. As encouragement to the children, competitions are held in hand-writing, composition, arithmetic and general knowledge.

Since 1952, pupils from this school have been afforded the opportunity of participating in the Joint Primary 6 Examination. Eight

pupils sat in the examination this year and were awarded certificates, having won 7 credits in English, 7 in Arithmetic and 6 in Chinese. Six of them were recommended for admission to secondary schools.

#### Past Pupils:

The number of Primary 6 pupils passing out from this school has now reached a total of over 110. Some of them have managed to continue with their studies in day schools, but most of them have had to work for their living. It is gratifying to note that quite a number of those less fortunate ones who have to work in the daytime have continued with their schooling at night.

Five of the former pupils are at present at King's College—one of them in Form V. Others have found places at Clementi Middle School, Sacred Heart School, Ying Wah Girls School, St Josephs College and Pui Ying Middle School. They have not lost touch with their mother school and former teachers, and have returned frequently to participate in the activities of this school and to meet their old classmates.

#### School Health:

As in previous years the question of school health was taken care of by Drs K. L. Kwan, S. K. Ng and N. S. Siu, and through their splendid organization, the children received free vaccination, dental extractions and minor

medical and dental treatment. In this connection we owe our thanks to those medical and dental practitioners, all King's College Old Boys, and Nurses of the St John Ambulance, King's College, Nursing Division, who gave their kind assistance.

#### Finance:

The nominal school fees, together with the subsidy from Government, cover only part of the amount required for the maintenance of this school. The deficit every year amounts to over \$6,000. This year, half of this has been met by donations, and the other by an advance from the King's College Old Boys' Association.

#### Acknowledgments:

Having reviewed our work for the past year, we take this opportunity to express our thanks to members and friends of King's College Old Boys' Association for their generous donations and support. We are grateful to the Hon. Director of Education for the subsidy from Government and for permission to use the premises of King's College. Thanks are due to Mr F. K. Leung, Principal of King's College, and to the relevant authorities in the Education Department for their kind advice and assistance throughout the year.

EDMUND Y. M. SUN,  
Supervisor.

## Contributions from Students of the Night School

### MY DAILY LIFE

Every evening my mind grows worried and excited as the time passes away with every tick of the "fish-tail" clock upon the wall. "Alas! The clock has struck six; but a mountain of dirty clothes hasn't been washed yet," I think. "Let it lie there. I must go to school first. If I were late, I would miss a lesson." So thinking, I get changed hurriedly and the next minute am already on the way with my satchel.

In my life, going to school, I think, is one of the worthiest things to do. For the sake of obtaining a chance to be educated, I ignored the objection of grandma, the amount of work I had to do and the question whether time permitted or not; but not until a period of hardship had passed did I succeed in acquiring a seat in the evening school of King's College.

My life is one of monotony. Apart from the two hours spent in school and the time employed in doing homework, work robs me of all the rest of my day. If there is much home-work, all I can do is to put off the other jobs until Saturday and Sunday. The week-end is a time of leisure for others; on the contrary, it is my busiest time.

No matter how much work there is for me, how hard I have to struggle, the thought of those who have to lead a still harder life and cannot enter an evening class drives away any feeling of misery. It is still worth doing even though being busy adds weight to the work I already have to do.

So KAM LAU, Primary 6,  
(translated by TO KING YIN, 4A).



校

務

概

覽

## 一九五六年畢業頒獎典禮

## 前任校長梁鳳岐先生演辭

今日蒙立法局非官守議員兼教育委員會委員顏成坤先生蒞校頒獎，又蒙顏夫人惠然肯來，敬代表全校師生致歡迎之忱。復承各位貴賓及本校舊生光臨觀禮，殊深榮耀感激之至。

在過去兩年之報告中，本人曾屢次陳述本校校舍宜加擴充，戰時被燬之北端校宇應予以重建。今日可欣然以告各位者，此項計劃已蒙政府特予考慮。目下政府除竭力擴展小學教育以外，對於中等教育之需要亦甚為重視。吾人極望能新增一生物實驗室、一適當之地理課室，同時加設課室多間，以便增收逾二百名之學生。教育司高詩雅先生對本校素加關切，不僅以教育首長之地位時加指導，且亦以與本校有深長歷史之故，更熱誠賜予協助，此則本人願藉此機緣，申表銘感敬意者也。

關於校務詳情，經已印有報告另行分發，茲不擬再贅；惟將一年來之重要事項為各位簡述之。

英皇中學創於一九二七年一月，故下月將為本校成立之三十週年。在此悠長之歲月中，亦嘗經過各種變遷；上次戰爭期內，校舍且遭整個破壞，時至今日，經全體師生之努力，業已恢復戰前之校譽，而成為本港主要中等學校之一矣。

吾人之教育主旨，不僅在於傳授智識而已，且在使在校學生能成為未來之良好公民。故對於校內團體生活，務使學生皆能積極參加，俾於此類活動中，將彼輩培養成為良好之公民。吾人在此方面之成就，可於在校學生之品格上見之，亦可於畢業同學所保持之良好傳統中見之。本年度之成就，各方面均甚滿意。而由於師生間同心協力，以教以學，故學生之學業成績亦較前大為進步。

本年度港大入學試中，本校高級六年級參加者計二十八名，其中有十九名被錄取入學。本屆合格人數之百分率，學生所得優異成績者之數額，及所獲政府獎學金者之數額，皆高於去年。至於六年級學生之投考港大普通科入學試者

，其成績亦較去年為優。

在全港中學畢業會考中，本年度本校五年級學生參加者計一〇九名，結果合格者八十五名，得優異者共三十科，得良好者計共二六九科。其合格人數之百分率，及所獲優異及良好者之數額皆遠較去年為高。

就校內考試而言，各生成績，亦屬滿意，若與歷年成績比較亦不遑多讓。本港學校體育會舉辦之各項比賽，本校無不盡量參加；校內各社團，對於運動競技與學習，皆多方面觀摩改進；而每年一度之運動會，尤為各社團集中精神奮發爭榮者焉。

當全港音樂節及藝術節時期本校皆曾參加比賽，本年度歌詠隊又獲得校際賽中級組冠軍；三載以來，本校連獲此項冠軍已三次矣。

本年度校際戲劇比賽高級組中，本校曾加入中英文二組，結果中文劇獲得亞軍。參加此項比賽之工作相當繁重，所需之人力物力亦皆不少。邇來本校又增加對於簡易戲劇，演說訓練及辯論方面活動，作為學生關於戲劇方面之基本訓練。

為發展學生之個人天才起見，校內特設有各項課外活動。如美術會、羽毛球隊、奕棋社、辯論會、戲劇社、簫隊、口琴隊、歌詠隊，莫不有健全之組織與不斷的活動。體育方面，如足球、籃球、排球、乒乓球、網球、暨游泳等各隊，皆甚活躍。惜校內運動場既小，附近又無較大場所可借，否則以本校學生對於運動競技之熱心，其成就當更有可觀者焉。

本校童子軍旅對於校內外服務皆素具成績，本年度所參加之各項比賽，所得成績亦甚美滿。

各領袖生之服務精神，至足嘉許。彼等不但分負維持紀律之責，且協助各教師，對幼小學生予以各項協助。

本校圖書館在暑假時全部加以改組。本年增購新書甚多，每週借出圖書之

二  
數額亦較前增加。最近並組織圖書館管理員策畫一切，另由教員及學生若干人任助理管理員，以辦理日常之館務。

戰後本校第二次校刊，經於一九五六年七月出版。學生投稿者較前踴躍，其中關於本校各項活動之紀載亦較前為多。

本校舊生會之組織益見堅強，會務方面，亦日益發達。其所辦之夜校，不獨行政管理完善，即學生學業成績亦已達較高水準。又聖約翰救傷隊之英皇舊生分隊，服務社會，成績卓著。一九五六年九月，該會之游泳棚正式啓用，各舊生對於本校校刊及運動會捐助甚多。為獎勵在校同學起見，該會每年特捐

「德士」金牌獎，指定獎與五年級品學優越之學生。

至於畢業各生之攻讀香港大學及在加拿大、澳洲各地深造之學生，所得成績皆堪稱許，亦有獲得獎金或學業獎品者。

本校各教員忠誠供職，勤助至多，緬懷辛勤，殊深感謝。實驗室助理員、本校書記、暨全體職工，服務優良亦屬可嘉。

今日承各位貴賓光臨，不勝榮幸。顏先生賢伉儷惠然蒞止，尤為本校增光不少，茲於結束報告之際，願再申致謝之意。

× × ×

## 一九五六年 校務週年報告

### (一) 總況

甲、學生人數：全年平均到校上課人數為六五一。一九五六年九月共收新生一七一一名(上年度為一八九名)，多數係由油蔴地官立學校及灣仔官立學校升入本校二年級者。本年全校人數共六七七名，較去年計少三名。

乙、班級編制：自二年級至高級六年級共計十九班：其中二年級計共五班，三年級計共四班，四年級計共四班，五年級計共三班，六年級計共二班，高級六年級一班。

丙、考試成績：

①校外考試——港大入學試本校高級六年級參加者二十八名，結果有十九名被錄取入學，其中得優異者三名，得政府獎學金者二名，合格人數計為百分之六十八。(一九五五年為百分之五十八)六年級學生投考港大入學試普通科者共三十九名，合格四科以上者計二十九名，准予升入高級六年級肄業。又有三名因參加倫敦普通教育文憑考試成績優良亦得入學資格，另有八名則在此項考試中合格獲得證書。

中學會考方面，本年度本校學生成績頗滿人意。其統計數字如次：

③教育獎學金——戰前所設置之獎學金，現經恢復，並於本年度首次頒發。

戊、補助金——六年級及高級六年級有學生多名，係由政府發給補助金者，此輩學業成績頗多優良。

一九五六年

參加人數 一〇九

合格人數 八五

合格百分比 百分之七十八

得優異者 三〇

得良好者 二六九

一九五五年

參加人數 一三七

合格人數 八〇

合格百分比 百分之五十六

得優異者 二三

得良好者 二二二

②校內考試——學年考試在校內順利舉行，凡總平均及主要各科或某一類科目合格者始准升級。各班級合格人數如次：

四年級

參加人數 一六一

合格人數 一〇九

三年級

參加人數 一三八

合格人數 七五

二年級

參加人數 一七九

合格人數 一二五

丁、獎學金：

①政府獎學金(校外)——港大入學試本校與試合格各生中，得政府獎學金者二名。中學會考本校與試合格各生中，得政府獎學金者二名。

②政府獎學金(校內)——在本校二、三、四各級學年試考獲首名各生，均得政府獎學金。

### (四) 社際比賽成績

其他各項社際比賽之冠軍分列如左：

籃球 甲組——祈惠霖社 乙組——莫理士社

足球 甲組——祈惠霖社 乙組——華靈頓社

乒乓球 甲組——祈惠霖社 乙組——華靈頓社

學資格，另有八名則在此項考試中合格獲得證書。

中學會考方面，本年度本校學生成績頗滿人意。其統計數字如下：

③教育獎學金——戰前所設置之獎學金，現經恢復，並於本年度首次頒發。

戊、補助金——六年級及高級六年級有學生多名，係由政府發給補助金者，此輩學業成績頗多優良。

己、免費學額——各級中家境艱困之學生，多由本校給與免費或半費學額，此輩若乏補助，則無法在校攻讀也。本年度所給之免費學額共一〇九名，半費學額共一六三名。

### (二) 運動

甲、校際比賽——本校參加者計有足球、乒乓球、籃球、羽毛球、網球、游泳及田徑等項。

乙、乒乓球——自一九五二年以來，本校已獲高級組錦標二次，本年度亦獲亞軍。

丙、網球——本校校隊在校際賽中得第三名。

丁、籃球——本校共有甲乙兩隊，在校際賽中均有良好成績。

戊、足球——本校參加高級組比賽，在十六校中，本校得第八名。

己、羽毛球——本校甲隊在校際賽中位列第二。參加之學生成績卓越，在全部單打賽中，未曾敗北。

庚、田徑——本年度中，本校曾多次應別校邀請參加接力賽跑，結果有三次獲得第三名。在校際運動會中，本校學生成績頗佳。在甲組一百一十米高欄賽中，本校學生榮獲冠軍。一千五百米賽跑中，本校學生得第三名。乙組一百一十米中欄賽中，本校生亦學獲得亞軍。

### (三) 運動會

全校運動會於一九五六年二月假南華會球場舉行，各社團競爭甚烈，成績異常圓滿；所創新紀錄計有十項之多，與舊紀錄相同者亦有一項。賽畢由舊生會會長李福善夫人頒獎。

高級組男子個人成績冠軍，因陳維強、姚寶誠及伍耀東三生分數相同，故由三人同獲錦標。初級組男子個人成績冠軍為湯中騰。華靈頓社獲得社際田徑錦標，富嘉新社則獲得初級男子田徑錦標。

金者一名。中學會考本校與試合格各生中，得政府獎學金者一名。

②政府獎學金（校內）——在本校二、三、四各級學年試考獲首名各生，均得政府獎學金。

(四) 社際比賽成績

其他各項社際比賽之冠軍分列如左：

籃球	甲組——祈惠霖社	乙組——莫理士社
足球	甲組——祈惠霖社	乙組——華靈頓社
乒乓球	甲組——祈惠霖社	乙組——華靈頓社
羽毛球	甲組——華靈頓社	乙組——富嘉新社
排球	祈惠霖社	
象棋	莫理士社	

### (五) 校際戲劇比賽

本校曾參加中文及英文兩項高級組比賽。中文劇「油」獲得亞軍，女生演員黃綺華更榮獲表演最佳獎。英文劇「小人物」演出亦甚佳，各評判員在報告中會特與嘉獎。

### (六) 音樂節

本校對於音樂節各項比賽，均曾熱烈參加。男生中級合唱隊本年又獲冠軍；在三年之內，本校連獲冠軍三次，保持該項冠軍獎杯亦已三載矣。本校簫隊則與別校同佔鰲頭。公開獨奏比賽中，本校林川榮獲冠軍。此外口琴比賽方面，本校參加者亦得獎狀多張。

### (七) 開放日

本年度開放日係於四月十一日舉行。是日各班級照常上課，來賓及家長均可隨意參觀。健身室、藝術室，及各實驗室中，則分別陳列學生之課業成績。

### (八) 藝術節

本校在本港舉辦藝術節期間，除鼓勵各生前往參觀美術展覽外，並有學生作品參加陳列。

### (九) 簫隊

該隊有一部份隊員離校，然參加之新隊員亦屬不少。在音樂節時，該隊合奏隊表演甚佳。

### (十) 口琴隊

口琴隊之活躍，一如往昔。在校內音樂會及音樂節中，該隊隊員之天才均能充分表現。

## (十一)童子軍

本校童子軍旅(香港第五旅)在校內各項活動中協助頗多，校外方面如需要該旅服務時，該旅各員亦必奮勉以赴。如在交通統計及交通展覽會時，該旅服務之成績頗獲好評。該旅之獅舞，亦為音樂會中得人贊賞之表演節目。在本港游泳賽中該旅樂行童軍榮獲樂行錦標獎盾。維多利亞全區隊大集會時，該旅童子軍曾獲獎兩項。又在維多利亞區深資童軍露營比賽中，該旅深資童軍小隊榮獲冠軍。本年度中該旅會露營及遠足多次。

## (十二)戲劇社

各生對於戲劇深感興趣。在校際戲劇賽高級組中，本校對於中英文兩方面均有參加，足見該社之成就及學生對於該社之擁護熱忱。去歲本校曾獲校際戲劇賽冠軍，今年則得亞軍。

## (十三)美術會

本校參加校際戲劇比賽時，該會協助佈景，頗見努力。關於高級生美術之學習方面，該會特別設計組亦多建樹。本校開放日之美術展覽方面，各生之個人或集體畫作品，均甚引人注意。一九五六年三月曾舉行級際壁畫比賽一次。

## (十四)攝影社

本年度該社社員頗為活動，所攝良好作品亦不少。曾舉行攝影比賽一次，參加者頗見踴躍。港大舉行之攝影比賽，該社社員亦曾參加，結果陳國凱榮獲本年度學生組冠軍。

## (十五)象棋社

學生對於象棋極感興趣，常利用午餐後未上課前之時間作奕棋之戲，自社際象棋比賽圓滿結束以來，彼輩之興趣尤見增高。

## (十六)辯論會

該會於一九五六年十月間組成，對於增進學生英文講述及一般思想能力均有相當收益。

## (十七)校刊

戰後第二次校刊於一九五六年七月出版，學生投稿較前踴躍，內容方面亦更形充實。舊生方面及社會人士對該刊之協助，深足誌謝。

對於母校舉行各項活動，向甚關懷，於運動會及校刊各方面，無不熱誠相助。又聖約翰救傷隊之英皇舊生分隊，對於本校及社會服務方面貢獻亦多。

## (廿五)申謝

一、本校各教員忠誠供職，勤助至多，特致感激之意。實驗室助理員、本校

## (十八)慈善事業之活動

在若干慈善機構售旗之日，本校曾供給地方作為其中心站。學生亦協助售旗或售花，或將捐款逕送各慈善機構。

## (十九)圖書館

本年度圖書館增加新書不少。政府新聞處、英國文化委員會、英國新聞處，及亞細亞火油公司等處，經常捐贈圖書雜誌，殊深感謝。

在暑假期中，圖書館曾加以全部改組，由教員鮑漢先生率領學生四十名担任工作，經將八千冊以上之書籍全部改照杜威制度編目。秋季開學後，並選定圖書館管理員一人、圖書館顧問委員數人以司其事，另有圖書館助理管理員及學生數人共同協助。本年度借出書籍數目遠較往昔為多，目下每週平均借出書籍約三百冊左右。

## (二十)教育參觀

本年度學生外出參觀及活動多次。除各級分別郊外旅行外，並曾參觀郵政總局、工商署統計處、最高法院巡迴法庭開幕儀式，及立法局會議等。工廠方面曾參觀惠利紗廠、達明織工廠、太古船塢、開達實業公司、天廚味精廠，及香港荳品公司等處。此外各生又曾參觀各項展覽會多次。

## (廿一)英帝國協會論文賽

本校學生榮獲乙組冠軍及第三名，甲組方面則得第四名。學生李伯淮更蒙該會頒給特別獎品，並選為該會之名譽會員一年。

## (廿二)電影

本年度曾放映電影多次。屢蒙教育局署視覺教育官、英國文化委員會及美國新聞處等惠借影片，不獨內容富有教育意義，且極具興味，殊深感謝。

## (廿三)漢文教師英文進修班

本年度各校漢文教師英文進修班之課程，仍由本校賈士培先生担任，各校教師之到校上課者踴躍如昔。

## (廿四)舊生會

該會所辦夜校一年來頗多成就，學生成績甚有進步，學業水準已足與各日校媲美。此皆由於各舊生踴躍協助，特此誌謝。

## 各科獎品

六年級 馮蔭坤 李耀庭 李國雄 林耀華  
林志忠

五年級

英文 麥榮禧

李家強

關松添

中文 鍾鴻穩

陳煒棠

地理 李家強

李志豪



(十七) 校刊

戰後第二次校刊於一九五六年七月出版，學生投稿較前踴躍，內容方面亦更形充實。舊生方面及社會人士對該刊之協助，深足誌謝。

對於母校舉行各項活動，向甚關懷，於運動會及校刊各方面，無不熱誠相助。又聖約翰救傷隊之英皇舊生分隊，對於本校及社會服務方面貢獻亦多。

(廿五) 申謝

一年來各教員忠誠供職，勤助至多，特致感激之意。實驗室助理員、本校書記員、暨全校職工，服務勤勞，並此致謝。

獲取獎學金及獎品學生名單

- 政府獎學金(升讀港大) 李金玉 陳永豪  
政府獎學金(肆讀六年級) 麥榮禧 李家強  
政府獎學金(校內) 四年級 馮世璋  
胡禧堂獎學金 三年級 黃孝建  
二年級 唐玉麟  
四年級 梁之熹 湯漪虹  
三年級 蒲沛球 鍾鑑鴻  
二年級 陳應碩 劉柱強  
郭少濶獎學金 五年級 林獻英  
何東獎學金 五年級 梁焯權  
莫理士獎學金 五年級 陳國深  
陳碧泉獎學金 四年級 杜景星  
許昌獎學金 四年級 張卓然  
蔡功甫獎學金 四年級 倫志根 林川  
莫理士艾倫紀念獎學金 三年級 張炳常  
何甘棠獎學金 三年級 凌子興  
陳錫臣獎學金 二年級 黃應堃  
羅富士獎學金 二年級 林啓標
- 特別獎品  
高級六年級 李金玉(純粹數學優異)  
梁啓昌(英國文學優異)  
趙東成  
楊家榮  
陳永豪(應用數學優異)  
陳均銘  
辛克龍

教師之到校上課者踴躍如昔。

(廿四) 舊生會

該會所辦夜校一年來頗多成就，學生成績甚有進步，畢業水準已足與各日校媲美；此皆由於各舊生踴躍交學，去

校慶美：此皆由於各舊生踴躍交學，去  
六年級 馮蔭坤 姚欣龍 林才龍 李煥錫 謝明志  
林志忠 李耀庭 李國雄 林耀華

各科獎品

- 五年級 英文 麥榮禧 李家強 關松添 中文 鍾鴻穩 陳煒棠  
歷史 鄭明韜 蔡忠龍 地理 李家強 李志豪  
公民 譚誠杏 蔡忠龍 數學 李家強 麥榮禧  
物理 麥榮禧 梁焯權 化學 麥榮禧 李家強  
藝術 包文光 岑立誠  
四年級 英文 胡斯明 中文 關禮雄 數學 何文柱  
歷史 張卓然 地理 梁之熹 公民 陳智榮  
物理 馮世璋 化學 馮世璋 藝術 林偉才  
三年級 英文 陳田 中文 陳田 數學 李允祥  
歷史 陳田 黃孝建 公民 黃孝建  
科學 陳田 張炳常  
二年級 英文 鄺福倫 中文 潘漢光 數學 黃應堃  
歷史 唐玉麟 地理 曾炳祥 公民 梁乃江  
科學 劉柱強 藝術 陳伏夷
- 各級獎品  
四甲 何文柱 陳若敏 四乙 謝宗漢 莊偉才  
四丙 鍾恩愛 彭孝興 四丁 胡斯明 李耀宗  
三甲 陳田 杜景星 三乙 祁敬之 馬明德  
三丙 杜守邦 楊慶西 三丁 姚寶誠 李兆滔  
二甲 熊燦恩 何其建 二乙 李穎瑜 徐孔達  
二丙 鄧永煜 楊泉 二丁 陳伏夷 莫成林  
二戊 梁乃端 陳仁泰  
領袖生服務獎 馮蔭坤  
霍士紀念獎 朱杞祥  
「德士」金牌獎 麥榮禧

# 本學年校務紀要

一九五六年至一九五七年

梁鳳岐先生於一九五四年七月來長本校後，對於校務進行，籌劃至遠，建樹甚豐。去冬奉令調回教育局署擔任要職，本校員生既增敬仰，尤感依依。梁先生於一九二七年卒業港大後，即到本校任教，在過去三十載中，職務與精神幾無時不與本校密切相聯繫，此次調任，想亦同深黯然者矣。至若繼任校長沙治臣先生，原是舊地重遊，與本校亦久具關繫。自一九五一年至一九五四年，曾主持校務四載，其後調長英皇喬治第五中學者計二載有半，今又同長本校。

一年中，調赴他處或辭職離校之教職員計有：①葉孔浩先生（調赴伊利沙伯中學）；②葉觀棧先生（調赴教育局署視學處）；③賈思培先生（V. J. Jasper）（調赴教育局署後，一九五七年二月休假回英）；④馬丁夫人（Mrs. M. Martin）（辭職返英）；⑤劉秉忠先生（調赴李陞下午校小學）。此五位教師，在校皆素具勞績：賈思培先生且兼任本刊復版後首任主編，葉觀棧先生亦兼任本刊首任業務主任；除敬祝各位前程萬里及身心康樂外，並盼能藉緣不時返校相叙也。

本學年內來校任教之新教員計有：①衛理先生（John Whitley）、②張聯宗先生、③韋婉媛小姐、④雷英伯先生（S. C. Rainbird）、⑤張經柱先生，特誌之以表歡迎之意。

自陳秀華小姐調赴葛量洪師範專科學校以後，本校音樂教師由譚輝光先生兼任。陳小姐本年一月調回本校，得以及時籌備本校參加全港音樂節各項比賽。莫何婉穎女士在轉赴庇理羅士女中前，曾來本校任教數週。瑞門小姐在本校任教生物學四月；辭職後，其所擔任課程由岳小姐及周建先生分任，此兩位教師皆係兼任教員，同時並在伊利沙伯中學任教。又姚幼藩先生曾在本校任代課教員四月，為人和藹，且極風趣，皆為吾人所不能忘懷者焉。

化學教員蕭燦麟先生去歲除夕與阮玉賢小姐結婚，特此誌賀。

英帝國協會論文比賽高級組中，本校學生麥榮禧榮獲第一，關松添第二，朱杞祥第三。（一九五四年時，麥生與朱生二人曾獲中級組冠軍與亞軍。）

香港癲瘋救濟會論文比賽中，本校三甲學生韓炎聯榮獲冠軍。

去年九月十一日，下列各生曾被委派為領袖生計有：麥榮禧、林川、馮世璋、陳智榮、崔妙萍、何司能、胡漢權、黎全恩、岑立誠、杜國雄、李炯鎮。又馮蔭坤為正領袖生長，何文楷為副領袖生長。

去年港大入學試，本校高級六年級生參加者二十八人，結果有十九人被取入學，其中得優異者三人，（李金玉，純粹數學；陳永和，應用數學；梁啓昌，英國文學）合格比率為百分之六十八，比一九五五年（百分之五十八）為高。六年級學生參與港大普通科入學試者共三十九人，其中合格四科以上者有二十九人，准予升入高級六年級肄業。另有三人因參與倫敦普通教育文憑考試成績優異，亦得入學資格。

全港英文中學畢業會考，本年度本校參加者計一〇九人，結果合格者八十五人，得優異者共三十科，得良好者共二六九科。較之去年，更為進步。去年合格比率為百分之五十六，今年則為百分之七十八。

本年參加港大入學試獲政府獎學金者為李金玉與陳永和。參加英文中學畢業會考獲獎學金者為麥榮禧與李家強。麥生得三科優異及五科良好，李生得三科優異及六科良好。

本校二三四各級學年試考獲第一、二名者，均得獎學金。戰前所設置之獎學金，現經恢復，亦於本年度作首次之頒發。六年級及高級六年級有學生多名，係由政府發給補助金。至於本年度所給之免費學額共一〇九名，半費學額共一六三名。

全港音樂節比賽時，本校歌詠隊、簫隊、口琴隊，皆榮獲冠軍。

學

校

生

活

1957

學教員四月，爲人和藹，且極風趣，皆爲吾人所不能忘懷者焉。

化學教員蕭燦麟先生去歲除夕與阮玉賢小姐結婚，特此誌賀。

英帝國協會論文比賽高級組中，本校學生麥榮禧榮獲第一，關松添第二，朱杞祥第三。（一九五四年時，麥生與朱生二人曾獲中級組冠軍與亞軍。）

香港瘋癲救濟會論文比賽中，本校三甲學生韓炎聯榮獲冠軍。

去年十月全港童子軍露營賽中，本校童子軍旅與維多利亞區其他二小隊共獲加爾頓錦標。

五乙學生榮譽童子軍李士豪，被選爲全港童子軍九代表之一，定於下半年前往英國伯明漢，參加全世界童軍大露營。

本校學生吳志揚、吳志榮、吳志昆仲，榮獲全港學生羽毛球公開比賽初級雙打組本年度錦標。

去年聖誕節音樂會，經於十二月廿一日舉行。會中各項表演，均甚精彩可觀。頭獎爲六年級所得，二獎爲四甲所得，三獎則歸於高級六年級。同月二十三日，並舉行週年舞會，一切亦極爲成功。

本校經常放映各項教育電影，多關於公民、地理與物理各科者。去歲十月，香港防務協會來校放映電影。最近本校添置新放映機一具，故在午餐後未上課前，大堂中經常有機會放映電影，此項工作係由雷英伯先生主持。此外雷先生並兼理唱片音樂會，學生參加欣賞者常在百人以上。

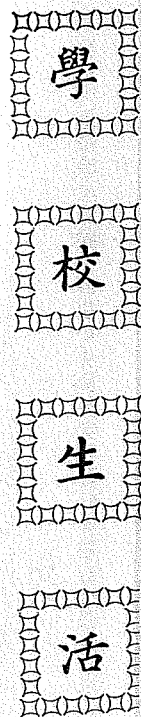
本校圖書館業已全部改組就緒，此乃鮑漢先生之勞績。在暑假期中，鮑先生率領學生多人，將全部書籍改照杜威分類法編目。最近又添置書籍甚多，足供普通閱讀或專門研究，每次開放期間，學生前來借閱者甚爲擁擠。

市政局鄭君於三月間來校演講「滅蚊運動」；社會局李小姐於四月間來校對高級學生演講「社會福利乃一職業目標」。聽衆獲益良多。

今年一月十日當香港巡迴法庭舉行開幕儀式時，本校派學生十五人前往參觀，人數較往年爲多。立法局辯論預算案時，本校五年級學生曾往旁聽者計共三次。關於地理科方面之前赴各地參觀情況，已另有專文紀錄，茲不重述。

，係由政府發給補助金。至於本年度所給之免費學額共一〇九名，半費學額共一六三名。

全港音樂節比賽時，本校歌詠隊、簫隊、口琴隊，皆榮獲冠軍。



## 我們的校園

五甲 陳榮達

現在新建的學校，由於面積不大的關係，多數只是建有一個操場，而並無其他空間來種植一些花草，或設一個魚池，給學生們欣賞，以及爲整個校合作點綴，增加學校的美觀。

雖然我們的學校是一間重修的舊校舍，但是，僥倖地——這正是我們的幸運——我們的學校建有一個細小的校園。

這一個小校園位置在校門內之右方，設在校長室和教員室之中間的一塊小餘地上。校園的前面就是一度高大的圍牆把校舍和外面的街道隔開；而校園的後方就是高達三層的校舍。所以這一個小校園就是像四川省一樣的一塊盤地，四面給高的建築物環繞着。

校園的面積只不過是千餘方尺。它的正中築了一座小圓的噴水池。在校園的左方的角落，長着一株孤單的樹。當我初到這校念書的時候，它只不過是一株不及三尺的小樹。雖然幾經嚴寒的摧折，但是每到春天來臨，它就回復了它底活力，於是一年一年地，它就這樣生長起來。經過了流水似的七年，現在它已經是一株高大的樹了，而且它的枝葉亦已高過那座牆圍呢！除了這樹和水池之外，整個的園地鋪着青綠色的草；還有兩條小徑把這塊草地分爲三份。

在這兩條小徑之傍，排列着一株株的聖誕樹，紅色的花朵終年都可以見到它們的枝葉上。在一片的綠草叢中，點綴着這幾點紅花，的確是一幅美麗的圖畫。



### The Principal:

We wish Mr and Mrs Sargison a very happy leave. Mr Sargison will be leaving King's at the end of July for a well-earned rest. We look forward to welcoming him back to Hong Kong next year.

### Staff:

During the year we said good-bye to the following:—

- Mr Yau Tat Kay to Yaumati Government School.
- Mr Li Yeung Yam to Perth Street A.M. School.
- Mr K. C. Cheung to Li Sing Primary School.
- Mrs Rose Pau Chong to Wanchai Government School.
- Mr G. B. Ramage to Queen Elizabeth School.
- Miss T. Bone went on leave.
- Mrs R. Marshall (Miss J. Hirst) to U. K.
- Mr John Stokes to Australia on leave.
- Mr John Pau to Education Office.

### New Members of Staff are:—

- Miss Lily Chan (Hong Kong University).
- Mr Chan Yue Ching from Education Department.
- Mr Tam Yan Hing, (Central University, Nanking) from Clementi Middle School.
- Miss M. G. Knowles, B.A. (Mod.) Trinity College, Dublin.
- Mr G. S. Coxhead, B.Sc. (Lon.) from Education Department.
- Mr P. J. Hollies, M.A., Glasgow University.
- Mr A. P. Hughes, B.Sc., University of Wales.
- Mr Yin Shao Chang, M.A., University of Texas.

### Academic Achievements:—

In the Matriculation Examination thirty-nine candidates from the Upper Sixth sat and twenty-three matriculated, including six awarded distinctions. The pass percentage was 59%.

Fifty-three students from the Lower Sixth sat for the Matriculation at Ordinary level and thirty-seven passed in more than four subjects.



Five students from the Upper Sixth obtained exemption from Matriculation by passing the G.C.E.

In the Hong Kong School Certificate 96 passed out of 112 students who entered, (See H.M.'s speech) giving a percentage pass of 85.7%.

#### **Scholarships:**

Details follow the report on Speech Day.

#### **Other Successes and Activities:**

At the Festival of the Arts three prizes for murals in the Schools Section were awarded to Lam Chak Tin, Lam Moon Tin and Wu Yiu Fai.

The China Mail Challenge Cup for the best short story in English was won by Mr G. B. Ramage. Mr S. W. Rainbird was one of three who received honourable mention.

The first and second prizes offered by the Pest Control Selection Committee of the Urban Council for posters in connection with the Anti-mosquito Campaign were won by Chan Fook Yee and Sung Chi Leung. A consolation prize was given to Lee Yuk Kwan.

Miss Dorothy Lee, Social Welfare Officer, gave a talk to the Upper Sixth, Lower Sixth and Fifth Forms.

In the Hong Kong Stage Club production of A Midsummer Night's Dream, Lam Chuen had a part, and Tong King Lam, Chan Chi Wing and Wong Chan Pong worked backstage as Lighting Assistants.

At the **Schools Music Festival** the Senior Boys Choir came second and won a Certificate of Merit. The Intermediate Choir were awarded the Maple Quon Trophy and a Certificate of Merit. The Mixed Choir received a favourable comment and a Certificate of Merit.

The Recorder Band were placed first, with honours, and won the Cecilia Cheng Trophy. First place for tenor solo, a Certificate of Merit and a Gold Medal were given to Chow Chi Bor.

The Harmonica Band - 3rd Place.

Ip Woon Chee - - - 2nd Place & Certificate of Merit in open solo (flute).

Lo Hung Shun - - - 4th Place in Novices solo (flute).

In the Intermediate Grade of the Choral Speaking competition we were placed first and received a silver cup. Chow Chi Bor and Ho Shui Keung competed in the Solo Verse Speaking, Intermediate Grade, and won certificates of merit. Well done! We hope more boys will follow their example.

Form V and VI visited the Shakespearean Theatre Exhibition held in St. John's Hall from 18th to 20th September.

On 16th October, 1957 fifty students and two teachers went to the opening of the Victoria Park Swimming Pool.

The Director of Education the Hon. D. J. S. Crozier paid a visit to the School on 27th November.

Nine students and one teacher went to the opening of the Assizes on 22nd December, 1957.

A party of students led by Mr H. T. Shu went to hear the Budget Speech on 6th March 1958 and two other groups led by Mr Rainbird and Miss M. G. Knowles went to later meetings of the Legislative Council on 26th March and 2nd April, 1958.

## SPEECH DAY

The Annual Speech Day was held on the 23rd January, 1958. This year, Professor S. G. Davies of Hong Kong University kindly consented to address the school and Mrs Davies agreed to present the scholarships and prizes.

On that day all students were back in school before 5 p.m., dressed in clean and tidy uniforms. They assembled in the playground, later to be conducted to the hall by the prefects. Within fifteen minutes all forms were in the seats allotted to them, awaiting quietly the arrival of the honourable guests.

Many guests came to attend the ceremony, among whom was Mr F. K. Leung, our former principal. Guardians were also invited to the occasion.

Just before half past five the staff entered the hall and progressed onto the stage to take their seats there. Many of the teachers put on academic gowns. At 5:30, Professor and Mrs Davies, accompanied by the principal and vice-principal as well as Mr Simon Li, the president of the KCOBA, entered the hall and stepped onto the stage. During their journey, the students and the guests stood up to do them honour. Professor Davies was dressed in a black coat with a black bow-tie which gave him a very scholarly appearance; Mrs Davies wore a pink suit with a fashionable hat of the same colour, giving an impression of amiability, kindness and nobleness.

The ceremony started with the National Anthem. Then the Principal presented his report. After extending a warm welcome to Professor and Mrs Davies and all the other guests, he spoke of the enrolment and the discipline of the school, the activities of the various houses and clubs and attainments in the inter-school competitions during the year. He stressed the success of the students in the Royal Empire Society Essay Competition and the art exhibition of the school. Then he gave a rough survey of the results in the Matriculation Examination, G.C.E. Examination and the School Certificate Examination. He (as well as the students) was proud of the high pass-percentage in these examinations, and looked forward to a still better result next year. In conclusion, he expressed his thanks to the staff for their unfailing loyalty and assistance throughout the past academic year.

The highlight of the evening came when the Principal requested Mrs Davies to distribute the scholarships and prizes. It took a long time to give out the piles of books on the official table, despite the rapid and orderly movement of the prize-winners onto the stage. During the prize-giving, the hall was full of the ear-splitting sound of hand-clapping. After that, Mrs Davies was presented with a bouquet by the senior girl, Miss Chan Yin Lui.

Then came the speech of Professor Davies. Being a professor, he spoke mostly about university education. In his speech, he drew our attention to the increased competition for entry into Hong Kong University, and encouraged us to be more diligent in order to step into the highest academy of the Colony. He compared Hong Kong University with universities abroad. His speech was instructive to the senior students who are to enter the university this year or the next, and interesting to the students of lower forms who always cherish the hope of becoming undergraduates in the future. The audience showed their appreciation of the excellent speech with heavy and prolonged hand-clapping. The head prefect, Mr Ho Man Kai, thanked Professor and Mrs Davies on behalf of the students of the whole school, and called for three cheers for the honourable couple. The ceremony ended with the school song.

The occasion was, on the whole, a successful one. To me it was impressive and memorable and I realized the truth of the famous saying: "Men may come, men may go, but King's goes on for ever!"

CHUNG HUNG WAN, (U6).

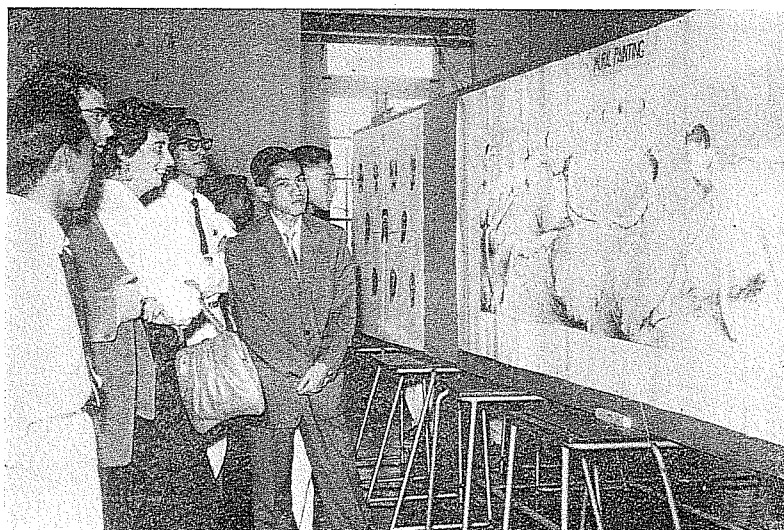
## SCHOOL ACTIVITIES



SPEECH DAY



SPORTS DAY



ART  
EXHIBITION

## PRINCIPAL'S ANNUAL REPORT

Ladies and Gentlemen, Boys and Girls,

It gives me great pleasure to welcome you all to the College and to accord a very special welcome to our chief guests — Professor & Mrs Davis who have so graciously given of their time to be with us this evening.

My annual report is in your hands and with your permission I will just touch upon one or two topics of the greatest interest and import. A fuller study of the report will reassure all parents that the school has not rested on past laurels but has made steady progress during the past year.

I cannot say that this progress is as great or as fast as I would have wished. There is vast room for improvement and development both academically and otherwise. I trust, however, that, in my next survey, I shall be able to report that these improvements and developments have been effected.

### The Enrolment:

(a) This stands at present at 670. Our girls have gradually disappeared until we have but 4 left. I am indeed sorry to see them go for they are remarkable in the fact that they exert a tremendous control over the boys out of all proportion to their numbers.

(b) This year, in order to conserve staff and to make the best use of all amenities of Government Secondary schools, the Upper 6th (Arts section) of this school was transferred to Queen's College. This is a temporary measure until such time as our proposed extension becomes available. We are sorry to lose these students, for they are all sound and steady workers, but are quite satisfied that they could not be in better hands.

### Discipline:

The general discipline of the school is in the hands of the prefects and sub-prefects and they have executed their duties with tact, justice and efficiency. The new pupils have been quietly and successfully assimilated into the school and the general tone is high. I am pleased to see a great improvement in habits of cleanliness, neatness and pride in dress and appearance during the past year, while with their courtesy and consideration to the general public I am well content.

### Activities:

You will see from my report that our activities are manifold and are flourishing. We have had a good measure of success in Interschool and open competitions in the fields of art, music and sport and have good reason to preen ourselves. I should like to single out two items for special mention and which pleased me mightily.

#### (i) The Royal Empire Society Essay Competition:

In this competition, calling for research and scholarship of high order, the college was successful in winning the 1st, 2nd and 3rd places in the Senior Division, thus maintaining the schools' excellent record in this field.

#### (ii) The very fine progress made by the art club:

This year the club held a most successful Exhibition open to the general public. Quite frankly I was amazed at the talent shown. We exhibited also at the Festival of Arts and here I must state how disappointed I was at the very small area set inside for the important section of Schools Arts and Handicrafts, and at the absence of any proper attempt to display the selected items to the best advantage. This is most discouraging



to students. To my mind there is an excellent opportunity in the Colony for the organisation of a full exhibition of Children's Art and Handicraft. Judging by the interest shown by the public in our display here, the prospect of its success seems assured.

#### Examinations:

##### (a) Hong Kong School Certificate Examination

The statistics of the School Certificate Examination have by mischance been omitted from the annual report. These are as follows:

No. entered	- - - 112	Credits	- - - 233
No. passed	- - - 96	Distinctions	- - - 41.
% pass	- - - 85.7		

Our pass percentage has increased from last year but we should do much better than this.

##### (b) Matriculation & G.C.E. Examinations

My colleagues of other schools in presenting their annual reports remarked on the differences in standards arising in the above examinations. My own analysis of the results leads to the same conclusion; the standard of paper and/or the standard of marking in the G.C.E. at both ordinary and advanced levels is, in general, much lower than that of the Hong Kong Matriculation. This appears to be especially true in Mathematics and Applied Mathematics. In comparison with the University pass of 21% in Pure Mathematics (ordinary level) our pass was 41.3% — a very poor result by our standards. How very much worse the results of other schools must be! Yet in the G.C.E. 11 out of 16 students of Form Lower 6th passed at **advanced level**; 2 others while failing advanced level received compensatory ordinary level passes, while 11 pupils offering ordinary level passed with ease. In Form Upper 6 the university pass in Pure Mathematics (advanced level) was 26%. We secured 57.1% (not so good according to our standards). In the G.C.E., however, 12 students offered advanced Mathematics obtaining a 100% pass.

#### Proposed Extension:

Plans for our extension have been drawn up, and now await final approval. I cannot tell you all, but in general it calls for large additional chemistry, physics and biology laboratories, a geography room, a large art room, and an extensive library. It also envisages the conversion of existing laboratories, art room and library for advanced level work in Physics, Chemistry, Biology and Applied Mathematics. Additional classroom accommodation will be provided for about 250 — 300 more pupils. If final approval is given, I can assure you it will make this College the finest in the Far East, fully equipped for a modern age.

#### King's College Old Boys' Association:

The ties between the Old Boys' and the College have been well maintained during the year. The Night School continues to give valuable and efficient service to the local community, as also does the King's College Old Boys' Association Division of the St. John's Ambulance Brigade. I would here urge you present boys of the College to keep up your connection with the College by joining the Association when your time comes to leave the school.

**Finally**, I should like to thank all members of the staff for their unfailing loyalty and assistance given by the past year and to thank the Laboratory Assistant, the School Clerks, the Office Attendant and menial staff for their painstaking and excellent work throughout the period under review. And to you, Ladies and Gentlemen, boys and girls, thank you for listening so patiently.

# Old Boys' Section

## KING'S COLLEGE OLD BOYS' ASSOCIATION ANNUAL REPORT

1957 - 58

4, STANLEY STREET, 1st Floor,

P. O. Box No. 2330.

Tel. 34345

### Office-bearers, 1957/58

#### President

Mr Simon F. S. Li

#### Vice - Presidents

Mr Chung Hon Ki

Mr Shum Choi Sang

#### Hon. Secretaries

Mr Lau Shing Ki

Mr Leung Mo Shun

#### Hon. Treasurers

Mr Wu Man Chiu

Mr Chung Wah Chiu

#### General Committee

Mr Cheng Tung Choi

Mr Tong Siu Kan

Mr Law Chung Kam

Mr Tsang Tak Kin

Mr Law Chung Hung

Mr Thomas K. H. Yue  
(Convener of Club House S.C.)

Mr Law Tin Kwai

Dr H. S. Y. Fong

Mr Peter Mann

Dr Poon Yee Kit

Mr Ma Wing Hung

Dr San Wai Lam

(Convener of Social Sub-Committee)

Mr Edmund Y. M. Sun

Dr William To

(Convener of Education S.C.)

(Convener of Sports S.C.)

### General:

The year under review has been a short one, the working time being from July 1957 to March 1958. During the year the Committee held six general meetings. While attempts have been made to carry on with the usual main activities of the Association, your committee members have devoted most of their time to matters in connection with the project of having a new building for the K.C.O.B.A. Primary School.

### Membership:

The registered membership for the year was 550, as compared with the figure of 580 in the preceding year. Of this number, paying members constituted 387 only. In order that the main activities of the association may be maintained, more co-operation from members on the regular payment of annual subscriptions is a point that may deserve more attention.

### K.C.O.B.A. Night School:

Now in the 8th year of its establishment, the Night School had another successful year, in fulfilment of the objects and aims of its original founders and promoters.

16 pupils participated in the Joint Primary 6 Examination offered by the Education Department for the year 1956-57, and all were awarded certificates.

The annual Speech Day was held on 24th January 1958 in the King's College Great Hall. Mr C. W. Sargison, principal of K.C., addressed the school, while certificates and prizes were distributed by Mrs Sargison. Prizes for the occasion were donated by the H.K. Cultural Service, as in previous years. Drinks and refreshments after the ceremony were generously provided by our President.

Financially, despite the subsidy received from Government, the association has had, in the past, to make up for the annual deficit of some \$6,000 by obtaining donations from members and friends.

This year, in anticipation of the possible solution of this problem with the realisation in sight of the project on the proposed new school building, your Committee boldly decided not to burden members with requests for donations, as in the previous year. Generous financial support, however, was given by a group of members who have voluntarily offered regular monthly contributions towards school expenses during the year.

Certain items of expenditure, such as that for the annual Xmas Party for the children and Prizes for various contests, were met by contributions from committee members.

#### **Club House:**

The club house has continued to serve those members who have need for the use of same. The monthly income derived from receipts in connection with the use by members of the club house facilities average \$500 only, whilst the expenditure of \$800 each month has been necessary. In other words, financially, the maintenance of the club house has involved a deficit of \$300 monthly to the association. With more support from members, if the annual subscriptions from members can be fully collected and if more members make use of the club house premises, then the day may not be too far away when larger and better premises, offering more facilities to members, can be maintained by the Association.

#### **Bathing Shed:**

The Association's bathing shed at Stanley, completed and opened for use in August 1956, was well made use of by members, and also students of King's College, during the hot season.

The total expenditure on the construction of the shed amounted to \$7,544, but the amount of donations collected towards this building fund amounted to two thousand dollars less than the above figure.

#### **Primary School Building Project:**

The idea of our Association building its own school was first brought up by Mr G. P. Ferguson, a loyal friend of the Association and one time teacher in K.C. In October 1954, at the 3rd Annual Speech Day of the Night School, Mr. Ferguson, then Acting Deputy Director of Education, in his address to the school, said — "The K.C.O.B.A. could start a campaign to collect enough funds to build its own 12 classroom school. . . . I am well aware that this is perhaps a very ambitious project, . . . and that it would mean a tremendous and combined effort on the part of old boys of K.C. It would however be a magnificent record of achievement and a proud challenge to all citizens of Hong Kong."

This idea has been followed up by our President, and, thanks to his good efforts, Government has granted a free site at Bridges Street to the Association and a full loan to build and run a 12-classroom primary school. The proposed building will house a private school in the morning, a Government subsidised school in the afternoon, and the present Government subsidised Night School in the evening. It will provide a total of

some 1,620 places for primary children, as compared with the 400 at present provided by the Night School. It is also expected that the overall income from the morning and afternoon sessions will make it possible to work out a way to cover the expenditure for the Night School session for underprivileged children.

The piano recital by Miss Carmen Yuen, held on June 14 1957, was so well supported by members and friends that the takings amounted to around \$20,000. Tentative plans for the school building have been drawn up and further progress in this project will be possible as soon as the usual conditions required by Government in connection with the grant of site and building loan are complied with by the Association.

\* \* \* \* \*

## NEWS BULLETIN

We are very pleased to have received the following reports from various institutions which Old Boys are attending. Other news has been compiled from letters sent to us by Old Boys abroad. Next year we would like to include even more news from everywhere so may we appeal to Old Boys, wherever they are, to send us letters, articles and photographs for next year's magazine.

### Hong Kong University:

In our letter to the last issue of the King's College Magazine, we expressed the intention to hold, after the matriculation examinations were over, a party similar to that of 1956 to welcome the '57 class to the University. This was done in July 1957 in the form of a reunion tea party. Indeed, this party was very similar to the '56 one, with, however, one very important difference: whereas the latter had been organized by the old boys at the University and the new comers had been invited to the party, the former was organized by the intending entrants to the University and the old boys were invited instead. This gesture of kindly generosity pleased them not a little, and it is hoped that the coming U6 classes will keep up this highly commendable spirit!

The attendance at the Tea Party was satisfactory, but the same cannot, regrettably enough, be said about a subsequent picnic to Silver Mine Bay. It is true that the day happened to be very wet, and that inevitably held some people off, but it is felt that not everyone had an adequate conviction of the value of friendship and co-operation among former students of King's now in the University which is truly society in miniature.

This point cannot be over-emphasized. To our regret, we have to say that the name of our beloved mother school is not as famous in the University as we would wish it to be, and the lack of a close link among the old boys of King's is in no small way responsible for this cause of regret.

There are at present nearly 50 King's College old boys at the University, seventeen in the Arts faculty, three in the Engineering, ten in the Medical and seventeen in the Science Faculty.

Of the 1955 class, Francis Chan Wing Yin, reading English, is taking an active part in dramatics and was in the cast of "As you Like It", staged by the University Masquers in late March. Ronald Yuen, preparing for his finals in May, is President of the Independent Clubs Association and as such, is also a member of the Union Council. Simeon Michael Wong Kam Kee is on the Committee of the Catholic Society and on the Editorial Board of the Catholic Bulletin, being also the Social Convener of Ricci Hall. He is now in his fourth year of medical studies; with him is Chan Ping Chi, for two years Head Prefect at King's. They have been spending much of their time at Queen Mary Hospital since last year, and will spend much more during the last two years of their course. They are full of little stories gathered from their medical experiences, interesting, amusing and appalling.



The 1956 people are doing fine. Cheung Kung Kai, former head prefect, is Hon. Secretary of the Students' Association of University Hall; he is studying Science. Li Kam Yuk, also doing Science, has again distinguished himself by winning the first prize of his year (B.Sc. 1); he is also Hon. Secretary of the Science Faculty. Chew Tung Sing, reading Chinese for his finals, achieved no less distinction by winning the first prize in the 1957 Arts Festival Translation Competition; the Arts Faculty Basket Team too, of which he is captain, won the Inter-Faculty Championship for the year 1957-1958. Harnam Singh Grewal, reading English, is Hon. Secretary of Morrison Hall, as well as Hon. Treasurer of the Arts Association; he has also taken active part in athletics and hockey. Perhaps the stage, of all the extra-curricular activities, offers him the greatest fascination: he played Malvolio last year in the Masquers' production of 'Twelfth Night', and took the role of Jacques in 'As You Like It' this year.

Perhaps there is less to say about the 1957 batch. Wong Sik Wah proved himself a terrific fellow by winning six championships in table-tennis, viz. the University singles, Science Faculty singles and doubles, and May Hall singles, doubles, and handicap. Tong Wui Hang, doing Arts, is class representative of the Geography Society. David Lai Chuen Yan, holder of a government scholarship, has besides the honour of being the "Green Cap." (!) at the University Hall. David intends to specialise in Geography, while Ronald Fung Yam Kwan, the former head-prefect and holder of a government scholarship and of the King Edward VII Scholarship, hopes to concentrate on English. He is on the Editorial Committee of the Union Magazine and also on the Committee of the Christian Association at the University.

It must be fairly obvious that King's Old Boys at the University have not been dead or silent. Many have cut fine figures. Yet, at the risk of repeating ourselves, we want to urge the establishment in the near future of a closer tie among the old boys, so that the flag of King's College may continue to fly gloriously, and ever more gloriously, at the University. May we repeat the suggestion we made last year of a King's Club as a branch of the King's College Old Boys' Association, and we look with hope to the Alma Mater, no less to the K.C.O.B.A., for support in so worthy a cause.

SIMEON MICHAEL WONG KAM KEE, (U6 1955, Medicine).

HARNAM SING GREWAL, (U6 1956, Arts).

RONALD FUNG YAM KWAN, (U6 1957, Arts).

\* \* \* \* \*

### THE OLD KING'S COLLEGE STUDENTS IN NORTHCOTE TRAINING COLLEGE

I think our King's College fellow-students are quite familiar with the N.T.C. students, as some of us use the King's College Building. You may notice how busy we are attending different lectures, preparing for practical teaching, and engaging in different social activities.

Altogether there are twelve old King's College students in N.T.C., and, of these twelve, four are girls. Two of us, Mung Tak Ching and Yuen Sap Yee, are attending the one year training course. The rest of us are in the two years course. Wong Pil Chun, Chung Chi Keung and Fung Kwan Jang are in the second year, and they will graduate as teachers on probation after the final examination this summer. So Yee Hung, Li Chi Ho, Ying Pak Ling, Pun Wang Keung, Kwan Kwok Hung and Yeung Lok Chung are in the first year. Kwan Kwok Hung was transferred from G.T.C. The two years course is again divided into two sections, the English Section and the Chinese Section. Yeung Lok Chung, and Lee Kwok Hung belong to the Chinese Section.

King's College students are getting on pretty well in N.T.C. Chung Chi Keung is on the committee of the Student Association. He is the treasurer. Pun Wang Keung of the

first year was elected the representative of the English Section of the first year students, and is doing his work quite well. Lee Kwok Hung is the chairman of the Catholic Association, and Kwan Kwok Hung is the chairman of the Dramatic group.

In March we are to have a sports meeting with G.T.C. For many years we have lost both in the field and on the track. This year, with the help of the one year course students, we intend to practise more and hope to beat G.T.C. Fung Kwan Jang in the second year was selected as the sports leader. Yeung Lok Chung, who was an excellent runner when he was in King's College, and Pun Wang Keung, who played in the school football team in King's may help us to win.

The one year and the second year students have two periods of practical teaching. They had their first turn in last November and December. Each period lasts for four weeks. The first year students only have one turn this year, and they will begin their practical teaching together with the second year students.

During our school year we have plenty of activities besides our school work and practical teaching. We have different clubs and groups such as the Dramatic club, Chinese Chess and Bridge club, Music club, Basketball, Badminton and Table-tennis club, Christian club, and Art club. Everyone is free to join any club, so that we are trained not only for teaching but also to be active and capable in every respect.

Lastly, let us say welcome to those of you who have decided to join us next year.

LI CHI HO, (6A) 1957.

\* \* \* \* \*

## NEWS FROM GRANTHAM TRAINING COLLEGE

This year we have more Ex-K.C. Students at the College; there are ten of us as against last year's six. In fact there were altogether eleven at the beginning of the first term but after a week or so, one of us, Kwan Kwok Hung (1953-1954) was transferred to the N.T.C. two-year course. The ten of us are:—Chan Kwan Wing, To Kwok Hung (1955-1956) and Li Wing Kun (1956-1957) taking Physical Education as their elective subject, Chan York Man and Kwan Lai Hung (1956-1957) taking English, Ho Kwong Yuet and Kan Pak Yan (1956-1957) taking Handicraft, Leung Mui Ching (1955-1956), taking Arts, Lung Wah Yung (1956-1957), taking Woodwork, and last of all, Chan Ming Tak who was studying at King's several years ago, and is taking English as his elective subject. (Everyone has to choose one subject as his or her "Elective", excluding seven other subjects which are compulsory).

We must admit that we enjoy this kind of training which we are receiving, and so are happy all the time. The students are divided into Groups. The A Group students have their general lectures in the morning at the lecturing theatre. In the afternoon, they attend various elective tutorial meetings. The rest of the students (that is, the B group students) have a time-table the other way round. There is much fun in the Physical Education lessons because the students have games, sports training and even dancing practice. In woodwork there is much to be sawn and planed. In Handicraft there are plenty of dolls and other things to be made. In Arts there is much to be composed and painted, and in English there is plenty to be read and memorised.

One thing worth mentioning is that out of the ten Ex-K.C. students, six of us have been elected officials of the Students' Association. Also, two of us have been allowed to

reside in the College hostel which stands opposite the College building. These two hope that their classmates will pay frequent visits to the hostel.

No information has been received from the past students who studied at G.T.C. last year, except that Fung Yue Kit (who wrote the report on G.T.C. last year) is now teaching at Java Street Government A.M. School. The others I believe, and I do hope, are also teaching at various primary schools in the Colony.

On behalf of all Ex-K.C. students at G.T.C., I should like to give our warmest regards to all in King's, hoping that, by our hard work and what we are doing in G.T.C., we will add to the glories of King's College.

BENJAMIN CHAU YORK MAN,  
(Form V) 1957.

\* \* \* \* \*

## REPORT FROM THE TECHNICAL COLLEGE

**Building Department:** Wong Kwok Sang came second in the mid-term examination. Ng Shiu Kay is studying hard with his course in year 1.

**Electrical Department:** Wan Lap Cheng is preparing for the P.M.G. 2nd Operator's Examination in June. Lam Hung Chiu was studying in the operator class, but left after the qualifying examination.

**Engineering Department:** Ng Sai Tong, Chan Chung Chung and Wong Nai Fong who came sixth in the half-yearly examination are studying in year 1. Luk Woon Kwan, of last year's old boys, came second and Ho Pun Hing, fourth.

Luk Woon Kwan is Vice-Chairman and Wong Kwong Sang is Vice-Secretary of the Student Union. Next year they will be chairman and secretary respectively. Luk Woon Kwan has retained the Otis Scholarship which is the first of its kind contributed by local firms.

CHAN CHUNG CHUNG,  
HO PUN HING.

\* \* \* \* \*

## HONG KONG

Yeung Ngai-hui won the 2nd prize of \$150 offered by the Urban Council for the Essay Competition organised in connection with their Health Education Campaign.

Appointed Health inspectors:—

Yue Yau Nang, Lo Hung Hei, Yeung Chi Kui, Luk Siu Yam, Li Ka Keung.

### V C Club (1955 - 56)

Chairman	- - - - -	Chau Chun Tak
Vice-Chairman	- - - - -	Lee Kam Yuen
Hon. Secretary	- - - - -	Pang Chi Wai
Hon. Treasurer	- - - - -	Fong Suk Wah
General Affairs	- - - - -	Tam Hung Kam
Committee	- - - - -	Ng Yiu Tang & Fung Yue Kit

Activities for the past year included a tea party, picnics and a farewell party for Mr Stokes.



#### Management Committee

Mr Edmund Sun (Supervisor)

Mr William Choy

Mr Law Chung Hung

Mr Leung Hing Lun

Mr Cheng Si Kwan

Mr Ng Sui Ki

Headmistress: Miss Lam Sau Mui

Senior Teachers: Mr Chung Kon Choy; Miss Lowe Pan Sai

#### Teachers

Mr Lau Kwok Ping

Miss Cheung Yeut Kwai

Mr Koo Si Lou

Miss Hui Chung Wah

Mr Wong Sik To

Miss Leung Yuk Hing

Mr Wai Chung Huen

Miss Chan Pui Kay

Mr Wan Chi Hung

Miss Leung Lai Kam

Miss Kwan Chi Wai

Miss Lau King Chun

Miss Lo Sai Ho

#### Annual Speech Day

The Annual Speech Day of the Night School was held on 24th January, 1958. The prizes and certificates were presented by Mrs C. W. Sargison. Mr C. W. Sargison, Principal of King's College, in his speech congratulated the children for their keenness in studying at the end of long and tiring days and remarked on their neatness and good behaviour. He referred in particular to the fact that one of the students who had graduated from the Night School had subsequently passed through King's College, doing creditable work, and was now training at Grantham Training College. After the speeches a charming folk-dance in costume was performed by some of the pupils.



## KING'S COLLEGE OLD BOYS' ASSOCIATION NIGHT SCHOOL

Annual Report, 1956-57

The K.C.O.B.A. Night School is now entering the 8th year of its establishment. Thanks to the support and encouragement from members and friends of K.C.O.B.A. it is possible to report that the progress made can be considered satisfactory.

### The Pupils:

The average number on roll for the year 1956-57 was 405—175 boys and 230 girls. The attendance was good, considering the family background of the pupils and the fact that a good many of them had to work in the day-time.

### The Staff:

All of the sixteen members of our staff are trained teachers. They have come to serve with our school, after their duties with day schools, more on an honorary basis than for the very little remuneration the night school has been able to provide. They have shown keen interest in their work, and the sacrifice they have made is admirable. To all members of the staff, in particular to the Headmistress, Miss S. M. Lam, and the two senior teachers, Miss Lo Pan Sai and Mr Chung Kon Choy, I wish to express my gratitude for their kind assistance and cooperation during the year.

### Curriculum:

As in previous years, classes were held from 7 to 9 each evening, for five evenings each week. The time available for formal lessons was less than two-thirds of that in any day school. Nevertheless, every attempt was made to bring the standard in the principal subjects in line with that of day schools. In addition, other healthy extra-curricular activities were provided during week-ends and holidays.

### Examinations:

Apart from scholarships and prizes awarded to the best pupils in each class, prizes were available to the deserving ones in competitions regularly held in hardwriting, composition, arithmetic and general knowledge.

Sixteen pupils participated in the Joint Primary 6 Examination this year and were awarded certificates. Unfortunately only two of them were recommended for admission to secondary schools.

### Past Pupils:

The number of Primary 6 pupils passing out from this school has now exceeded 150. For most of them, family conditions do not permit their continuing with further schooling. Of the more fortunate pupils, one is now on the teaching staff of Good Hope School, one studying at the Grantham Training College and another at the Christian Alliance Bible Institute. Others have found places at King's College, Clementi Middle School, St. Joseph's College, St. Louis School, Ying Wah Girls' School and Sacred Heart School. Quite a number of the less fortunate ones who have to work in the daytime have been able to continue with their schooling at night. All of them have been in close contact with their former teachers, and participate regularly in the activities of this school.

### School Health:

School health, as before, was taken care of by Drs K. L. Kwan, S. K. Ng and N. S. Siu, with assistance from medical and dental practitioners (all K.C. Old Boys) and nurses of the St. John Ambulance K.C. Nursing Division.

### Finance:

As our aim has been to assist those children in Saiyingpun and the neighbourhood who cannot afford to receive primary schooling in the daytime, school fees are nominal (only \$24 per year), while, apart from scholarships, free places are recommended to those who need financial assistance. Despite the subsidy received from Government, the annual deficit amounted to \$6,000 and had to be met by the K.C.O.B.A. and members and friends of the association.

### Acknowledgments:

Thanks are due to members and friends of K.C.O.B.A. for their generous donations, in particular to those members who have made generous monthly contributions during the year. We are indebted to the Hon. Director of Education for the subsidy from Government and for permission to make use of King's College building. Lastly, we must not forget to express our thanks Mr C. W. Sargison, Principal of King's College, and the relevant authorities in the Education Department for their kind assistance and advice throughout the year.

校

務

概

覽

## 一九五七年畢業頒獎典禮

## 沙治臣校長演辭

各位來賓、各位同學：

今日承各位光臨與參觀典禮，至深感謝。又蒙戴維時教授暨伉儷蒞臨頒獎致詞，尤願特表歡迎之意。

本校校務週年報告，業已分送各位，本人擬就其中一二要點，酌為諸君道之。至於報告全文，如蒙詳加審閱，則各家長必知過去一年之中，本校不僅保持舊有之光榮，且循序漸進，於多方面均有所發展焉。

余作此言，非謂在進步中之事物其質量及速度，已能符合本人之願望。誠以學生之功業暨其他方面，可以改進與發展之處，尚復不少。深願在下一年度報告之際，本人能將改進與發展之成績，再行向各位報告。

## (甲) 學生人數

①目下全校學生共六七〇名。女生逐漸離校，現仍在本校肄業者僅四人而已。本人對於女生之離去，惋惜殊深，實以彼等在男女生數額懸殊情形之下，皆能勤謹自持，誠屬難能可貴者也。

②為求全港官立中等學校對於教員編配及設備上統籌兼顧，與便於運用起見，本年度將高級六年級之文科學生撥赴皇仁攻讀。但此舉不過暫時性質，將來本校擴展計劃實現後，或將再行變更。此輩學生素以勤學見稱，一旦離去，本校同仁實不勝惋惜。但彼等能轉入皇仁，則護導有人，亦足深為忻慰也。

## (乙) 學校紀律

①全校學生紀律，係由各領袖生協同維持，彼等執行職務之時，頗能機敏公正，效率甚高。新生入校不久，即被潛移默化，溶合於良好氣氛之中。一年以

來，學生之整潔習慣，服裝儀表，乃至禮貌待人方面，均有進步，此則本人所深感快慰者也。

## (丙) 學生活動

從本校年報中，各位可知本校之學生活動，不獨種類繁多，且日趨進步。在校際及公開比賽方面，不論文學藝術及運動，皆有良好之成績。茲謹舉其中之二項，特為提及，蓋此兩項者，深獲余之贊許者也。

## ①英帝國學會論文比賽

此項論文比賽，參加者須具有高深研究與勤敏之資。本年度該會高級組一、二、三名，胥為本校學生所得，結果本校在該方面之卓越紀錄，仍然維持不墜。

## ②美術展覽會之優異成就與進步

本年度中，美術會曾舉行公開展覽一次，成績優異，頗獲好評，該會會員所表現之天才，實令余贊歎不置。在全港藝術節時，本校亦曾有所陳列，惟當時該會對於學校美術及工藝之作品，所規定之陳列地區不敷應用，且對於所選作品之陳列與編配，亦未能妥為佈置，以充分引人注意，此不免有令各校學生失望之處，亦本人所引為遺憾者也。本人以為本港實有另組兒童美術及工藝作品展覽之可能，以社會人士對本校美術展覽之熱誠參觀而言，當可預斷此項規模較大之展覽，必可保證有成功之希望也。

## (丁) 考試成績

①全港英文中學畢業會考

②

後：此次年報中，未將本校參加中學會考之成績列入，茲將統計數字簡述於

參加者……………一二二人  
 合格者……………九六八  
 合格百分比……………八五·七  
 得良好者……………二三三人  
 得優異者……………四一人

本年度之合格百分比已較去年增加，但仍應繼續尋求進步。

②關於港大入學試及倫敦普通教育文憑考試

在本港其他中學校長之年報中，對該二項考試取錄標準之不同一點，曾有所論列。本人對此，幾經研討分析以後，亦認為無論普通科或高級科，倫敦之試題較易作答，給分方面亦較港大為寬，尤以數學及應用數學二科最為顯著。港大純粹數學普通科之合格百分比為百分之二十一，本校學生合格百分比為四一·三，在本校之標準言，此項百分比已屬甚低；其他各校或更有甚焉者。但在倫敦普通教育文憑考試方面，本校普通六年級學生與試者十六人中，有十一人在「高級科」合格。另有二人投考高級科，結果獲得普通科合格，至於投考普通科之十一人，皆能應付裕如，結果全部合格。港大純粹數學高級科之合格百分比為百分之二十六，本校學生合格百分比為五七·一，在本校之標準言

，並不能認為優良。但在倫敦普通教育文憑考試方面，本校學生十二人投考高級科者，全部皆獲合格。

(戊)擴展計劃

本校擴展校舍之計劃業經擬就，目下惟靜候上峯之最後批准而已。本人雖不能將原擬計劃全部奉告，但大致可述者，有新增之化學、物理及生物實驗室，地理室，較大之美術室與寬濶之圖書館。現有之實驗室、美術室及圖書館，則擬撥歸高級六年班學生作物理、化學、生物及應用數學學習之用。新添課室數間，可增容學生二百五十至三百名左右。此項擴展計劃如蒙批准實施，則本人願向各位保證，本校將成為全遠東最優良之中學，而足與新時代共同邁進矣。

(己)舊生活動

舊生與本校之聯絡，一年來始終維繫不斷。舊生會所辦之夜校，及聖約翰救傷隊英皇舊生分隊，皆對服務社會方面，繼續具有頗多之貢獻。目下在校各生他日離校之時，余極望彼等皆能參加舊生會，俾與母校經常保持聯絡也。

(庚)申謝

一年以來，承各教員忠誠勤助，而實驗室助理員，本校書記員暨全校職工，不辭勞苦，辛勤供職，皆為余所願申致謝忱者。各位來賓及全校男女學生靜聽余之報告，亦使余感激無已。

一九五七年

校務週年報告

(甲)班級編制

全校共十九班，其分配如次：  
 高級六年級（科學組） 一  
 六年級 二  
 五年級 四  
 四年級 四

三年級  
二年級

四 四

(乙)人事調動

一年來教職員之人事調動，列述如次：  
 【姓名】 【調動情形】  
 沙治臣先生 由英皇喬治五世中學校長

【日期】  
一九五七年

調任英皇中學校長

梁鳳岐先生

由英皇中學校長調任

教育司署（主理補助學校）

譚輝光先生

由本校調赴油蔴地官校

陳秀華小姐

由教育司署調來本校

璫門小姐

辭職

馬丁夫人

辭職

岳圖培小姐

由伊利沙伯中學調來本校

周建先生

由警察英文班調來本校

（九月二日又調赴警察英文班）

姚幼春先生

暫任期滿，離校他調。

張經柱先生

新任教職

（十二月十日調赴李陞小學）

劉秉忠先生

調赴李陞下午校小學

陳榮君小姐

新任教職

邱達禧先生

調赴油蔴地官校

陳汝正先生

由油蔴地官校調來本校

譚恩慶先生

由巴富街上午校小學調來本校

李揚蔭先生

調赴巴富街上午校小學

勞綺思小姐

由馬來亞調來本校

郭士熙先生

由教育司署調來本校

莊鮑政女士

調赴灣仔官校

### （丙）學生活動

本校學生除有四社組織輪流在每星期六上午分別作體育等練習外，其餘各項活動種類甚多，茲特簡述如下：

#### ①學校歌詠隊

一月三日

② 簫隊

一月三日

③ 口琴隊

一月十四日

④ 藝術會

一月十四日

⑤ 戲劇社

一月三十日

⑥ 地理學會

二月十八日

⑦ 攝影社

三月七日

⑧ 象棋社

三月十一日

⑨ 童子軍旅

四月二日

⑩ 基督教團契

四月十五日

⑪ 拯溺團

七月十五日

九月三日

九月三日

九月三日

九月三日

十月一日

十二月十六日

十二月二十日

除上述外，本校學生所參加之校外活動，一年來計有下列各項：

① 全港音樂節

男生中級歌詠

簫隊

口琴隊

其餘個人方面亦得獎狀多張

② 全港藝術節

本校學生參加展覽，有「壁畫」多幅及其他作品

③ 教育參觀

④ 英帝國學會論文比賽

本校學生榮獲高級組一、二、三名。

⑤ 協助各慈善機構售旗

至於本校校內，尚經常放映教育電影，播放音樂唱片，及張貼史地圖表於走廊兩旁，以補助課本教育之不足。

在去年聖誕節，援例由學生組織音樂晚會及週年舞會等節目，一切均極為成功。此可証明本校學生於勤奮攻讀之外，對於集會組織及社交活動，亦具有相當之才能焉。



### (丁) 免費學額

本年度各級學生中，獲得免費學額者共一百名，半費學額者共一九六名。在核准免費或半費學額之給與時，對該生之家境及其學業成績，均曾與以合理之參酌。

### (戊) 校舍借用

本校校舍除自用外，在過去一年內，且分別借與下列各方應用：

- ① 英皇舊生會夜校（每晚七時至九時）
- ② 政府文員特別英文班（每週二次）
- ③ 輔助醫療隊
- ④ 後備警察
- ⑤ 民安隊
- ⑥ 聖約翰救傷隊英皇舊生分隊
- ⑦ 護士局（護士考試）
- ⑧ 倫敦普通文憑考試
- ⑨ 香港英文中學畢業會考

又因羅富國師範專科學校一年制學生借用本校校舍之故，本校學生上課時間不得不改為二部制，（二年級至四年級由上午八時至下午一時；五年級至高級六年級由上午九時至下午四時。）在初行二部制之時，課程表之編配頗感不易，但經縝密籌劃以後，一切困難均得解決。至今實施甚為順利，僅學生課外活動方面稍受限制而已。

### (己) 圖書館

本年度新置圖書甚多，目下平均每日借出書籍約八十冊。館中全部書籍業經從新點查，目錄亦在編製之中。政府新聞處、英國文化委員會、美國新聞處、亞細亞火油公司及其他機構贈送雜誌圖表甚多，且蒙允許本校學生借用彼等之參考書籍，賜與便利不少，特在此表示謝忱。

### (庚) 體育成績

游泳——在校際賽中，本校參加甲組，結果得一獎章。  
籃球——在校際賽中，本校參加甲、乙兩組。

足球——在校際賽中，本校參加甲乙兩組，結果甲組在香港方面獲得亞軍，在淘汰賽中，為新法書院所敗。

羽毛球——在全港學生中級賽中，本校學生二人獲得冠軍。

所有排球、乒乓球、網球各項——在校際賽中，本校均分別參加。

田徑——在校際賽中，本校參加甲乙兩組。

週年運動會——二月中，假南華球場舉行。

### 獲取獎學金及獎品學生名單

政府獎學金（升讀港大）	馮蔭坤	黎全恩
英皇愛德華七世獎學金（升讀港大）	馮蔭坤	
葛量洪獎學金（升讀港大）	胡曾澤	
政府獎學金（肄業六年級）	陳燕侶	
政府獎學金（校內）	黃孝建	
	劉柱強	
	鄺惠昌	
胡禧堂獎學金	凌子興	張炳常
	陳應碩	黎錫和
	譚強富	劉繼海
郭少鑾獎學金	馮世璋	
何東獎學金	梁之熹	
莫理士獎學金	胡斯明	
陳碧泉獎學金	麥紹球	
許昌獎學金	李慈基	
蔡功甫獎學金	歐陽繼生	鍾鑑鴻

⑤

莫理士艾倫紀念獎學金 三年級 唐玉麟  
何甘棠獎學金 三年級 林啓標  
陳錫臣獎學金 二年級 梁堅復  
羅富士獎學金 二年級 羅慶棠

特別獎品

六年級 李家強 馬明道 鄭明治 鍾鴻穩 何文楷 包文光  
蔡忠龍 岑立誠 唐元正 余少傑 李揚顯 柯維柏  
薛宇翔

各科獎品

五年級 英文 胡斯明 鍾恩愛 中文 陳若敏 梁之熹  
歷史 湯漪虹 梁之熹 李炳才 倫志根  
地理 馮世璋 倫志根 關禮雄 盧鑑滬  
數學 馮世璋 陳汝輝 物理 梁之熹 倫志根  
化學 陳鍾聰 馮世璋 梁爲熾  
中文 陳兆基 趙錦坪  
四年級 英文 陳田 黃孝建 中文 廖明新 黃熾楷  
數學 凌子興 張炳常  
歷史 陳田 黃孝建 地理 黃孝建 陳田  
公民 黃孝建 陳田 物理 陳田 馬明德  
化學 陳田 鍾鑑鴻 生物 陳田 陳煒良  
藝術 林澤鈿 徐潤中  
英文 唐玉麟 陳應碩 中文 陳少偉 雷震寰  
數學 何其建 梁安全 歷史 陳聯榮 葉煥枝  
地理 葉煥枝 何其建 公民 劉柱強 林啓標

各級獎品

二年級 物理 黃應莖 劉柱強 李君達 江冠基  
化學 梁達煒 麥鏘和 生物 郭恩賜 林啓標  
藝術 鄭國材 陳伏夷  
英文 鄭惠昌 姚香禧 中文 鄭惠昌 林晚然 徐耀駒  
數學 杜國權 謝漢森 歷史 黃湛明 鄭惠昌  
地理 黃湛明 楊理興 公民 梁國璋 何漢華  
物理 勞慶棠 羅慶璋 化學 謝漢森 羅慶璋  
藝術 李懋暢 楊鑑波

四甲 陳田 四乙 林滿甜  
四丙 周爵輝 四丁 黃永輝  
三甲 劉柱強 三乙 陳聯榮  
三丙 潘德恩 三丁 劉香生  
二甲 譚強富 二乙 梁銘彥  
二丙 歐陽兆成 二丁 韋志祥  
二戊 鄭惠昌

霍士紀念獎(獎與二年級學生英文成績最優者)

鄭惠昌

「德士」金牌獎

湯漪虹

高級六年級成績優異獎

歷史 馮蔭坤 中文 馮蔭坤  
地理 黎全恩 楊志堅  
化學 羅炳基 胡曾澤 林耀華

在本報告中，凡任何事項，已由校長演詞中述及或與校務紀要內容相同暨若干細節，均不贅述。

# 本學年校務紀要

一九五七年至一九五八年

沙治臣校長及其夫人擬於一九五八年七月底返英休假，史篤士先生偕夫人已於一九五八年五月休假返澳洲，願祝彼等於旅途上及休假期中心身愉快，並將於明年歡迎其假滿回港。

自一九五八年一月以後，教職員之離校者計有六位：①鮑漢先生（調赴教育司署）。②馬歇爾夫人（返英）。來校任教之新教員計有郭士熙先生（G. S. Coxhead）尹紹昌先生，何理士先生（P. J. H. Hollies）、許士先生（A. P. Hughes）。

去年港大入學試，本校高級六年級生參加者三十九人，結果有二十三人被取入學，其中得優異者六人，合格比率為百分之五十九。六年級學生參與港大普通科入學試者共五十三人，其中合格四科以上者有三十七人。至於因參與倫敦普通教育文憑考試合格而由港大承認者，高級六年級有五人，六年級有十六人。

本年全港藝術節，本校學生林澤鈿，林滿甜及胡耀輝三人獲得學生組壁畫優異獎狀。

本港德臣西報曾舉行英文短篇小說比賽，本校教員藍美治（現調任伊利沙伯中學）獲得銀杯首獎。另一教員雷英伯先生則與其他兩位同得榮譽獎狀。

市政局除蚊運動招貼比賽，本校學生陳伏夷榮獲冠軍，宋志良榮獲亞軍，另一學生李玉堃則得嘉許獎。

本港戲劇協會曾演出莎士比亞名劇「仲夏夜之夢」，本校學生林川亦為其中角色之一。另有學生唐景林、陳智榮、黃振邦三人參加協助後台工作及燈光事務。

本年全港音樂節，本校簫隊榮獲冠軍，得 Cecilia Cheng 銀盾。學生周志波榮獲中音獨唱冠軍，並得獎狀及金牌。歌詠隊得高級組二獎，並獲獎狀。又在中級組獲 Maple Quon 銀盾及獎狀。男女生合唱隊得獎狀。口琴隊亦列為第三名。又簫隊個人獨奏得獎者有葉煥枝（第二名）及盧鴻信（第四名）。

莎士比亞時代舞台展覽會曾在聖約翰堂舉辦，本校四五兩年級學生皆往參觀，會期自九月十八日起至廿日止，一連三日。

教育司高詩雅曾於十一月廿七日惠臨視察。

當立法局三月六日，廿六日及四月二日開會時，本校五年級學生由教員許明，雷英伯及勞綺思三人分別率領列席旁聽。

二月五日社會福利事務官李蕙妍小姐來校演講，高級六年級，六年級及五年級全體學生均有出席。

當香港巡迴法庭舉行開幕儀式時，本校會派學生九人前往參觀云。